

١١-٢٠١٠

# قواعد الأخلاقيات السلوكية

## Code of Behavior



هدفنا توفير تعليم على مستوى عالمي

# المكتب الرئيسي لمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة

## Prince William County Public Schools Central Office

### طاقم هيئة الإشراف

السيدة Rae E. Darlington

نائب المشرف العام

السيد David S. Cline

المشرف العام المساعد لخدمات التمويل والدعم

السيد R. Todd Erickson

المشرف العام المساعد بالمدارس الابتدائية

السيد Timothy L. Healey

المشرف العام المساعد لتعليم الأطفال وتنمية قدراتهم على تحمل المسؤولية

السيد Keith A. Imon

المشرف العام المساعد للاتصالات والخدمات التكنولوجية

السيد Keith J. Johnson

المشرف العام المساعد بقسم الموارد البشرية

السيدة Diana Lambert-Aikens

المشرف العام المساعد بالمدارس الابتدائية

السيد Michael A. Mulgrew

المشرف العام المساعد بالمدارس الثانوية

السيدة Alison Nourse-Miller

المشرف العام المساعد بالمدارس الابتدائية

الدكتورة Catherine P. Puttre

المشرف العام المساعد بالمدارس المتوسطة

### مجلس إدارة المدرسة

السيد Milton C. Johns

رئيس مجلس الإدارة العام

السيد Gil Trenum

نائب رئيس مجلس الإدارة

بمقاطعة برنتسفيل

الدكتور Michael I. Otaigbe

مقاطعة كولز

السيدة ليزا إي بيل

مقاطعة نيايسكو

السيدة Denita S. Ramirez

مقاطعة ووودبريدج

السيدة Betty D. Covington

مقاطعة دومفريس

السيد Don Richardson

مقاطعة جينسفيل

السيد Grant Lattin

مقاطعة أوكونان

### المشرف العام على المدارس

الدكتور Steven L. Walts

## جدول المحتويات / Table of Contents

|       |  |
|-------|--|
| ٢     | رسالة من المشرف العام  |
| ٣     | مقدمة  |
| ٧-٤   | المسؤوليات   |
| ٦-٥   | قواعد التوقعات   |
| ١٢-٨  | القواعد واللوائح   |
| ١٣    | قواعد الأوتوبيس المدرسي  |
| ١٥-١٤ | المواد المحظورة  |
| ١٦-١٥ | الأسلحة والمواد المحظورة الأخرى  |
| ١٧-١٦ | قواعد التأديب  |
| ١٨    | الاجتماع المدرسي   |
| ١٩-١٨ | الإجراءات التصحيحية  |
| ١٩    | طرد المعلم للطلاب خارج الفصل   |
| ٢٠    | إجراءات الإيقاف  |
| ٢١    | إجراءات الطرد والاستبعاد   |
| ٢٣-٢٢ | إجراءات الاستئناف  |
| ٢٦-٢٣ | التحرش الجنسي  |
| ٢٨-٢٧ | البطجة   |
| ٢٩    | ملاحظات قانونية تخص الطلاب وأولياء الأمور  |
| ٣٢-٣٠ | إخطار سياسة السجلات بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة  |
| ٣٢    | الإخطار بالحقوق في ظل تعديل الحقوق الخاصة بالطلاب  |
| ٣٤-٣٣ | منهج تربية الحياة الأسرية ومعلومات الاستبعاد   |
| ٣٦    | نموذج التصريح بتناول أدوية   |
| ٣٩    | خدمات رياض الأطفال وحتى التعليم الثانوي للمشورة المدرسية   |
| ٤٢-٤٠ | معلومات حساب موقع Edulink و School Fusion  |
| ٤٥-٤٤ | جدول بطاقة التقارير والفترات المؤقتة الخاص بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة - العام الدراسي ٢٠١٠-١١ |



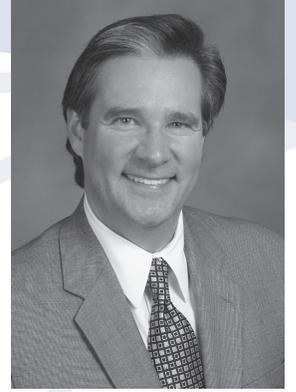
# Prince William County

PUBLIC SCHOOLS

Providing A World-Class Education

®

أعزائنا أولياء الأمور/الأوصياء والطلاب:



مرحبًا بكم في العام الدراسي الجديد ٢٠١٠-١١. إنه لمن دواعي فخري وامتناني أن أبدأ عامي السادس بالمدرسة كمشرف عام على إدارة المدرسة هذه التي تتسم بالديناميكية والتطور. ويسعدني أيضًا العمل مع مجلس المدرسة الموقر والمدرسين المتميزين وطاقم الدعم وكذلك قيادات الفريق الإداري بالمدرسة. ومن المتوقع هذا العام لمدارس مقاطعة برينس وويليام العامة تسجيل قرابة ٧٨٠٠٠ طالب وطالبة في ٨٨ مدرسة. ونحن نعتبر ثاني أكبر إدارة مدارس في كومولث فرجينيا وأكبر جهة توظيفية بمدارس مقاطعة برينس وويليام العامة حيث يقارب عدد موظفينا ١٠٠٠٠ موظف.

في هذا العام؛ وكخطوة على طريق الارتقاء بمستوى كفاءتنا وخدمة العملاء، فقد بدأنا عملية جديدة لتوزيع المعلومات ذات الأهمية وتوصيلها إليكم. العديد من النماذج وإخطارات أولياء الأمور والتي تم توزيعها مرة واحدة مع فتح حزمة المعلومات المدرسية موجودة الآن بالجزء النهائي من هذه الوثيقة. الرجاء التكرم بقليل

من وقتك لمراجعة هذه المعلومات ثم إكمال النماذج المناسبة وإرجاعها إلى المدرسة التي يتبعها طفلك. وإنني ليحدوني الأمل أن يعمل هذا الإجراء الجديد على تقليل عدد الأوراق التي تحتاج للتعامل معها خلال أيام الدراسة الأولى. وفيما يلي المستندات التي تحويها "قواعد السلوكيات الأخلاقية" هذه:

- منهج تربية الحياة الأسرية ومعلومات الاستبعاد؛
- نموذج التصريح بتناول أدوية؛
- إخطار أولياء الأمور بخدمات المشورة بالمدرسة من مرحلة رياض الأطفال وحتى التعليم الثانوي؛
- معلومات حساب موقع Edulink و School Fusion
- تقويم العام الدراسي ٢٠١٠-١١ وجدول تقييم المراحل

أتمنى أن تشارك في الأنشطة الكثيرة والمتنوعة التي تقيمها مدرسة طفلك. يمكنك زيارة صفحتنا على الويب على العنوان [pwcs.edu](http://pwcs.edu) لمتابعة آخر الأخبار والاتصالات مع المدارس والأقسام. تعمل القناة التلفزيونية الكابلية الخاصة بإدارة مدرستنا، PWCS-TV، الموجودة على القناة ١٨ بالقمر الصناعي Comcast وقناة 36 Verizon Channel، على تقديم برامج متميزة ونشرات إخبارية وجلسات بث لاجتماعات مجلس إدارة المدرسة.

إننا نتطلع إلى رؤية طلابنا حين عودتهم في السابع من سبتمبر متحمسين لبدء عامهم الدراسي الجديد. أطيب الأمنيات لك ولطفلك في العام الدراسي ٢٠١٠-١١. ونيابة عن طاقم العاملين ومجلس إدارة المدرسة، فإننا نتطلع لعام دراسي ممتع ومثمر حيث إننا مستمرين في سعيينا نحو تأسيس إدارة مدارس عالمية المستوى.

المخلص،

ستيفن إل والتس / Steven L. Walts  
المشرف العام على المدارس / Superintendent of Schools

DR. STEVEN L. WALTS

المشرف العام على المدارس / Superintendent of Schools

ماناساس/Manassas, P.O. BOX 389, VA 20108 • WWW.PWCS.EDU

يمنح دستور فيرجينيا لأي مجلس إدارة مدرسة محلي إمكانية الإشراف على تشغيل المدارس العامة الخاضعة لرقابة مجلس إدارة المدرسة. وتتضمن تلك السلطة صلاحية الإشراف على الطلاب وفرض النظام عليهم.

ويهدف مجلس إدارة مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة إلى حماية حقوق جميع تلاميذها في الحصول على تعليم يتناسب مع قدراتهم واهتماماتهم وقيمهم وأهدافهم عن طريق توفير ضمانات تكفل الصحة والسلامة وحقوق الطلاب الفرديين وموظفي المدرسة وكذلك حماية ممتلكات المدرسة.

ورغم ذلك، فإن مهمة تدريب الشباب وتربيتهم يتعين أن تكون مسؤولية مشتركة بين جميع أعضاء مجتمع المدرسة - ونعني بهذا الطلاب وهيئة التدريس والمديرين وولي (أولياء) الأمر - والذين يتحملون جميعاً مسؤولية دعم قواعد المدرسة وسلامة العملية التعليمية.

إنه لمن مسؤولية أولياء الأمور تدريب الطفل على تحمل المسؤولية داخل محيط المدرسة - مسؤولية التعلم والتخلق بالسلوكيات التي لا تتعارض مع حقوق الآخرين. (انظر الصفحة ٥ للحصول على مزيد من المعلومات، بما في ذلك مسؤوليات أولياء الأمور القانونية). يحق للمدرسة توقع صدور سلوكيات عقلانية تتسم بضبط النفس من كل طالب. وحيث إن الانضباط الذاتي هو أمر لا يمكن فرضه، فيجب السماح للطلاب بقدر من حرية الاختيار والتصرف من أجل تنمية القدرات والمهارات الفردية لديهم.

ينص دستور ولاية فيرجينيا § ١٨، ٢٢-٧٨ على ما يلي: "قد يتبنى أي مجلس إدارة مدرسة بعض اللوائح والنظم الداخلية... بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر انضباط الطلاب بشكل صحيح، وتضم أيضاً ذهابهم إلى المدرسة ورجوعهم منها." تلخص "قواعد السلوكيات الأخلاقية" قوانين مجلس إدارة المدرسة التي تحكم تصرفات الطلاب وقد تمت مناقشة هذه القوانين كذلك في كتيبات سياسة وإدارة مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة.

يتم تطبيق أحكام "قواعد السلوكيات الأخلاقية" في أي شيء يرتبط بالطلاب، مثل:

- أنشطة المدرسة في ممتلكات مجلس إدارة المدرسة؛
- عند الذهاب من وإلى المدرسة وكذلك عند محطات توقف الحافلة؛
- عند التواجد في حافلات الشركة ومحطات التوقف الخاصة بها؛
- في حالات التواجد خارج الموقع، في الأنشطة التي ترعاها المدرسة مثل الرحلات الميدانية والأحداث الرياضية وأنشطة النادي، وكذلك
- عندما يصدر عن أحد الطلاب خارج المدرسة أو ممتلكاتها سلوك له تأثير مادي على سير عملية التشغيل أو المصلحة العامة للمدرسة، أو يؤثر على سلامة العملية التعليمية أو يهدد سلامة ومصلحة الطلاب أو طاقم العاملين أو ممتلكات المدرسة، أو يحدث بينما يكون التلميذ خاضعاً لسلطة المدرسة كبديل عن ولي الأمر أو يتسبب بطريقة أخرى في انتهاك حقوق الطلاب أو طاقم العاملين.

يجوز للمشرف لسبب مقبول أن يوافق على مخالفة الإجراءات التي تنص عليها "قواعد السلوكيات الأخلاقية" في شكلها الحالي طالما لم تنتهك الحقوق الرئيسية للطلاب أو ولي (أولياء) الأمر أو المجتمع عموماً و/أو الموظفين العاملين بالمدرسة. ويعني السبب المقبول حماية صحة الطلاب وسلامتهم ومصحتهم والفرص التعليمية المتاحة لهم في النظام المدرسي.

\* "ولي (أولياء) الأمر، كما استخدمت سلفاً، تعني الأبوان  
(الآباء) البيولوجيان، الأبوان (الآباء) بالتبني  
أو الوصي (الأوصياء) القانوني

## مجلس إدارة مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة / Prince William County School Board

والنظام المفروض عليهم في دليل السياسة ودليل الإدارة لمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة المتاحين في كل مدرسة وفي المكتبات العامة و عبر الإنترنت كذلك على العنوان [pwcs.edu](http://pwcs.edu).

هذا ويضع مجلس إدارة المدرسة جميع أولياء الأمور موضع المسؤولية عن قراءة ميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" وأية سياسات أو لوائح يشار إليها بداخله تهدف إلى الارتقاء بالسوك المناسب للطلاب.

تم وضع "قواعد السلوكيات الأخلاقية" من أجل مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة. ويتحمل جميع موظفي المدرسة المسؤولية أمام مجلس إدارة المدرسة، الذي يعمل من خلال المشرف العام، من أجل مراقبة تصرفات الطلاب بينما يكون الطلاب خاضعين بشكل قانوني لرقابة المدارس. وتحمل الإدارة جميع الطلاب مسؤولية السلوكيات الملائمة والمحددة في السياسات واللوائح الخاصة بإدارة المدرسة كما هي ملخصة في ميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" الخاص بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة. يمكن العثور على السياسات والقواعد التي تحكم تصرفات الطلاب

الرجاء ملاحظة أن هناك كاميرات أمان في جميع المباني وستستخدم لضمان سلامة وأمن جميع طلاب مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة وطاقم العاملين والممتلكات.

## الفريق التعليمي / Educational Team

بينما يُعد النظام في نهاية الأمر مسؤولية كل فرد، فإن تنفيذ برنامج فعال لفرض النظام يتطلب جهودًا كبيرة من فريق عمل متعاون. وقتما أمكن، سيتم اتخاذ نهج وقائي للانضباط في سعي لتوضيح المعايير السلوكية، وتقييم الاحتياجات الفردية للطلاب، والتعرف على أية عوامل رئيسية ربما أسهمت في سوء سلوك الطالب. ويعتبر ناظر المدرسة هو القائد التعليمي المسؤول عن تطوير الكتب المدرسية والتي تتوافق مع السياسات واللوائح الخاصة بإدارة المدرسة وأيضًا ميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية". ويعمل المديرين والمدرسون وموظفو الدعم جميعًا لضمان حقوق كل طالب في إدارة المدارس.

ويتحمل الفريق التعليمي المسؤوليات التالية:

- توفير بيئة مدرسية منظمة؛
- توفير البيئة النفسية المفضلة للتعلم؛
- تشجيع ملكة ضبط النفس؛
- توفير مناخ من الاحترام المتبادل؛
- معاملة كل طالب ككيان فردي بما يتوافق مع احتياجات الفرد؛
- تشجيع ومراقبة وتقييم تقدم الطالب؛
- إيجاد قنوات الاتصال المفتوحة مع أولياء الأمور والإبقاء عليها؛
- مناقشة ميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" مع الطلاب بكل مدرسة وتوفير مراجعة دورية أثناء العام الدراسي؛
- صياغة وتنفيذ القوانين واللوائح الخاصة بالمدرسة بالتوافق مع السياسات واللوائح الخاصة بإدارة المدرسة وميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" من خلال الضوابط المدرسية؛
- نشر الكتيبات المحلية وميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" طليعة كل عام دراسي لكل الطلاب ومجموعات المجتمع ذات الاهتمام؛
- توفير تعليمات ونسخ من ميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" والكتب المدرسية لكل الطلاب الجدد عند التسجيل خلال العام الدراسي؛
- تطوير خطة عمل - وقتما يمكن ذلك، تركز على احتياجات الطالب والبيئة المدرسية ككل؛
- الاحتفاظ بسجلات تعليمية للطلاب الفرديين لتضمين سجل بالإجراءات التأديبية التي تعرض لها الطالب. قد تحتوي هذه السجلات على معلومات حول الإيقاف من جانب الشرطة أو الدعاوى القضائية إذا تورط الطالب في تصرف غير قانوني. عندما تكون الاتهامات مطروحة بواسطة السلطات القضائية بمحكمة جوفينيل، ربما يتم اعتبارها "اعتقالًا" حتى لو لم يتم حبس الطالب فعليًا من قبل الشرطة. (كما يتطلب قانون ولاية فيرجينيا.)

يتحمل مدير المدرسة (النظار ومساعدو النظار) مسؤولية اتخاذ إجراءات المتابعة الملائمة كلما أبلغ الطلاب عن أي من حالات التمييز أو التحرش أو الأفعال الأخرى التي تخالف "قواعد السلوكيات الأخلاقية". ويتحمل المدرسون والمستشارون وموظفو الدعم التعليمي الآخرون مسؤولية مساعدة الطلاب في الحصول على المساعدة التي قد يحتاجون إليها من المديرين. ويجب توثيق استجابة طاقم العمل للشكوى التي يتقدم بها كل طالب.

في عام ٢٠٠٤، أنشأ مجلس إدارة المدرسة مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة واللوائح (OSMAP) والذي أسندت إليه إدارة المدرسة مسؤولية تنسيق الجهود التي تبذلها أقسام المدرسة حتى يتسنى توفير بيئة مدرسية آمنة من خلال التحكم في تصرفات الطلاب. وأدى إنشاء ذلك المكتب إلى إجراء مراجعات لميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" والسياسات واللوائح الخاصة بإدارة المدرسة. يتم توجيه الطلاب وأولياء أمورهم وطاقم الموظفين إلى السياسات رقم ٧٣١ واستئناف شئون الطلاب رقم ٧٤٧ ومكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة واللوائح رقم ١-٧٣٥ والمواد المحظورة؛ ١-٧٤٤ وحالات إيقاف الطلاب على المدى القصير والمدى البعيد؛ ١-٧٤٥، وحالات طرد الطلاب، وإعادة الالتحاق والاستثناءات والبند ١-٧٧٥ بخصوص الأسلحة والعناصر المحظورة الأخرى. يحترم مجلس إدارة المدرسة وطاقم العاملين بها خصوصية الطلاب ومن ثم فقد قمنا بتطوير سياسات وإجراءات لحماية حقوق خصوصية الطلاب بما يتوافق مع القانون. وتمتد حقوق الخصوصية هذه لتشمل الأمور التأديبية. وتتوفر جميع السياسات واللوائح الإدارية المتبعة بمجلس إدارة المدرسة لأولياء الأمور/الأوصياء والجمهور، مع نشر النسخ الحديثة/الرسمية على موقع الويب الخاص بإدارة المدرسة [pwcs.edu](http://pwcs.edu) (على العنوان [http://pwcs.edu/admin/pwcs/pol\\_toc.html](http://pwcs.edu/admin/pwcs/pol_toc.html))، والاحتفاظ بنسخ ورقية في مكتب مسؤول التسجيل بمجلس إدارة المدرسة.

## ولي (أولياء) الأمر / Parent(s)

من واجب ولي الأمر:

- توفير الكتب والمواد والألات والزي المدرسي والأدوات المطلوبة للمشاركة الفعالة في البرنامج المدرسي؛
- معرفة متطلبات الترقى والتأهيل كما ينشر كل عام بالنسبة للطلاب بالمدارس المتوسطة والعليا داخل "دليل المقرر التعليمي"؛
- توفير المعلومات الطارئة، بما فيها رقم الهاتف المحلي، للمدرسة من أجل تأمين سرعة اتصال المدرسة بولي الأمر في الظروف الطارئة؛
- توفير نسخة معتمدة من شهادة ميلاد الطالب و/أو وثائق الهجرة والفحص البدني وسجل بسلسلة التطعيمات المكتملة ورقم الضمان الاجتماعي، إذا أمكن ذلك، كما يتطلبه قانون ولاية فيرجينيا عند دخول المدرسة للمرة الأولى
- جدول المؤتمرات أثناء أوقات العمل الطبيعية؛
- تفهم أنه لن يتم التسامح إزاء الأسلحة والمخدرات كما وصفت في "قواعد السلوكيات الأخلاقية" بالمدرسة ويتعرض مرتكبو هذه المخالفة للطرد خارج المدرسة.

- تعليم الطالب تحمل مسؤولية التعلم والتخلق بالسلوكيات التي لا تتعارض مع حقوق الآخرين؛
- تأمين حضور الطالب اليومي إلى المدرسة وإخطار المدرسة عند غياب الطالب أو تأخره أو انصرافه المبكر؛
- تأمين وصول الطالب إلى المدرسة في موعده؛
- توفير التشجيع والانضباط الهادف إلى تحفيز الطالب نحو المسؤولية السلوكية والمشاركة في إعداد المدرسة؛
- قراءة "قواعد السلوكيات الأخلاقية" واستيعابها (تتوفر نسخ باللغة الإسبانية عند الطلب. يتم توفير إصدارات مترجمة من "قواعد السلوكيات الأخلاقية" مجاناً، ولكن الترجمة تختلف عن الإصدار المتاح باللغة الإنجليزية، ومن ثم فإن الإصدار المتاح باللغة الإنجليزية له الأولوية على الترجمة)؛
- توقيع اتفاقية ميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" على الجانب الخلفي لبطاقة المعلومات الطارئة؛
- التأكد من ارتداء الطالب الزي المدرسي المناسب للقواعد الخاصة بالزي المدرسي والذي تم تطويرها بشكل تعاوني بالمدارس المحلية بواسطة الطلاب وأولياء الأمور وطواقم العاملين بالمدرسة (الطالب الذي يأتي إلى المدرسة بزي غير مناسب أو بدون النظافة المطلوبة ربما يتم إرجاعه إلى المنزل ليتم تأهيله بما يتناسب مع المدرسة)؛

ملاحظة لولي (أولياء) الأمر: بموجب قانون ولاية فيرجينيا، من واجب أولياء الأمور مساعدة المدرسة في فرض معايير سلوك الطلاب والحضور الإيجابي بالمدرسة. وعليهم أيضاً مسؤولية معرفة ترقية ميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" لسلوك الطلاب الملائم، ومساعدة المدرسة في تأديب الطلاب ومقابلة المسؤولين بالمدرسة إذا طلب ذلك من أجل مناقشة المسائل المتعلقة بانضباط الطالب وحضوره إلى المدرسة. كما يتطلب القانون أن يوقع أولياء الأمور على بيان يوضح أنهم على علم بمسؤولياتهم. تتم طباعة هذا البيان على الجانب الخلفي من "بطاقة معلومات الطوارئ". يتعين على أولياء الأمور قراءة هذا البيان والتوقيع على البطاقة وإعادة البطاقة الموقع عليها إلى المدرسة. سيتم إرسال "بطاقة معلومات الطوارئ" إلى المنزل لأولياء الأمور خلال الأسبوع الأول من بدء الدراسة أو إعطاؤها لهم وقت تسجيل الطالب. يجوز لمجلس إدارة المدرسة مطالبة المحكمة باتخاذ إجراءات قانونية ضد أي ولي أمر لا يعيد البطاقة الموقع عليها أو لا يلتزم بمسؤولياته. وربما تقوم المحكمة بفرض غرامة مالية أو إرغام ولي الأمر على المشاركة في الجهود التي تبذل من أجل الارتقاء بمستوى سلوكيات الطلاب.

تحتوي الصفحة ٢٩ على ملخص لـ "مسؤولية أولياء الأمور ومتطلبات المشاركة بموجب قانون ولاية فيرجينيا".

## الطالب (الطلاب) / Student (s)

### تعهد قواعد التوقعات / CODE OF EXPECTATIONS PLEDGE

إنني كطالب حريص ومسؤول بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة، أتعهد بالتعرف والالتزام بجميع الضوابط واللوائح الخاصة بميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" وبمجلس إدارة المدرسة وكذلك حكومة الولاية والحكومة الفيدرالية.

\* معهد البحث Search Institute®، عام ١٩٩٧.

فيما يلي علامات تجارية لمعهد البحث Search Institute®:

- Search Institute®

- 40 Developmental Assets®

### قواعد التوقعات / CODE OF EXPECTATION

تعمل "قواعد التوقعات" التي وضعها الطلاب على تحديد التصرفات والاتجاهات والإجراءات التي تعزز المسؤولية وتحقيق النجاح في المدرسة. وتعتمد هذه التوقعات على (أصول التطوير الأربعين) \*40 Developmental Assets® والفئات التي تم تحديدها كركائز أساسية لتوفير صحة جيدة للشباب. وفيما يلي فئات الأصول الثماني: الدعم وإتاحة الإمكانيات والحدود والتوقعات والاستغلال البناء للوقت والالتزام بالتعلم والقيم الإيجابية والفعاليات الاجتماعية والهوية الإيجابية.

## الطلاب (يتبع) / Students (continued)

### قواعد توقعات المدرسة الابتدائية (ELEMENTARY SCHOOL / CODE OF EXPECTATIONS)

كطالب أتحمل المسؤولية وأراعي واجباتي في مدارس مقاطعة برينس ويليام، أتعهد بما يلي:

#### الصفوف الدراسية من روضة الأطفال وحتى العام الثاني:

##### GRADES K-2:

- طلب المساعدة متى احتجت إليها
- البحث عن فرص لمساعدة البالغين والأصدقاء
- إطاعة اللوائح وتجنب المواقف السيئة
- التدريب والتزام الأمانة والاعتناء بمتلكات المدرسة
- بذل قصارى جهدي لإكمال أعمالي المدرسية وواجبي المنزلي
- التزام الأمانة وقول الحقيقة دائماً
- أن أكون صديقاً جيداً وعدم ممارسة البلطجة على الآخرين
- الاعتزاز بنفسى وشخصيتي وعدم خشية الآخرين

#### الصفوف الدراسية من الثالث إلى الخامس: GRADES 3-5:

- طلب المساعدة متى احتجت إليها
- التواصل بإيجابية مع البالغين
- البحث عن فرص لمساعدة البالغين والأصدقاء
- المشاركة في أنشطة المدرسة/المجتمع
- إطاعة اللوائح وتجنب المواقف السيئة
- تشجيع الطلاب الآخرين على أن يصبحوا نماذج جيدة يقتدى بهم
- التدريب والتزام الأمانة والاعتناء بمتلكات المدرسة
- اكتساب النشاط بعد أداء الواجب المنزلي من خلال المشاركة في الأنشطة مع الأصدقاء وأفراد الأسرة
- بذل قصارى جهدي وإكمال جميع أعمالي المدرسية وواجبي المنزلي
- التعامل مع البالغين والطلاب الآخرين باحترام
- التزام الأمانة وقول الحقيقة دائماً
- تمثيل نفسي والآخرين، وأن أكون نموذجاً يقتدى به
- أن أكون صديقاً جيداً وعدم ممارسة البلطجة على الآخرين
- محاولة تفهم مشاعر الآخرين
- الاعتزاز بنفسى وشخصيتي وعدم خشية الآخرين
- أن أؤثر إيجابياً على الأطفال الأصغر سناً

#### قواعد توقعات المدرسة المتوسطة

##### MIDDLE SCHOOL CODE OF EXPECTATIONS

كطالب أتحمل المسؤولية وأراعي واجباتي في مدارس مقاطعة برينس ويليام، أتعهد بما يلي:

- احترام الآخرين وتشجيعهم
- تقديم نماذج جيدة للطلاب الآخرين في الفصل الدراسي
- التواصل بصراحة مع أولياء الأمور والمدرسين والعاملين بالمدرسة
- تشجيع الطلاب الآخرين على اتخاذ قرارات إيجابية
- توفير نموذج يقتدى به وتشجيع الطلاب الآخرين على اتخاذ قرارات آمنة
- خدمة المجتمع بإجراء أنشطة مثل حملات تجميع الأطعمة وطلب التبرعات عند الحاجة إليها وما إلى ذلك.
- مراعاة الحدود التي وضعتها الأسرة والمدرسة والمجتمع
- انتقاء الأصدقاء والنماذج المقتدى بها بعناية
- السعي جاهداً لبذل أقصى ما بوسعي وعدم تقليل نطاق توقعاتي للنجاح حتى إذا لم يحالفني النجاح أحياناً
- المشاركة في المزيد من الأنشطة المدرسية والفرق الرياضية
- البحث عن مكان خالٍ من التشتيت للمذاكرة
- استغلال وقتي بحكمة وعدم إرجاء إكمال مهماتي المدرسية
- توجيه الطلاب الآخرين وتشجيعهم على الأداء الجيد في المدرسة
- تقديم قوة حسنة من خلال تجاهل التأثيرات السلبية حولي
- الاستماع بانتباه في الفصل وتقديم قوة حسنة للطلاب الآخرين
- تحمل مسؤولية تصرفاتي
- التحكم في سلوكي ورفض القيام بما أعلم أنه خطأ
- الإيمان بتساوي الجميع بغض النظر عن العرق أو الجنس أو الدين أو الخلفية الاجتماعية-الاقتصادية أو الإعاقة

- احترام الطلاب الذين قد تكون لديهم جذور اجتماعية تختلف عن جذوري
- التخطيط مسبقاً لاتخاذ القرارات الصحيحة
- تجنب المواقف غير اللائقة
- المشاركة في العديد من الأنشطة المختلفة وتحفيز الآخرين على القيام بذلك
- العثور على نماذج بالغة أفتدي بها تمدني بالدعم عندما أحتاج إلى الحديث مع شخص ما
- الثقة بنفسى

#### قواعد توقعات المدرسة الثانوية

##### HIGH SCHOOL CODE OF EXPECTATIONS

كطالب أتحمل المسؤولية وأراعي واجباتي في مدارس مقاطعة برينس ويليام، أتعهد بما يلي:

- تشجيع أولياء أموري/الأوصياء علي أن يشاركوا بفعالية في التعليم الذي أحصل عليه وأنشطتي المدرسية
- الاعتماد على التواصل الصحي مع البالغين في حياتي
- العمل على خلق بيئة مدرسية تسودها الرعاية
- مساعدة مدرستي ومجتمعي على الظهور بصورة إيجابية بأن أكون قدوة محترمة وأتخذ قرارات صائبة وألتزم بالمسؤوليات المنوطة بي
- خدمة مدرستي ومجتمعي من خلال التطوع من أجل دعم الأنشطة المفيدة وتعزيز بيئة مدرسية آمنة
- توضيح أفكارى بطرق يرى البالغون أنها تتسم بالمسؤولية حتى يقدروا رأبي نتيجة لشعوري بالمسؤولية وسمعتي الطيبة
- التعاون مع المدرسين وغيرهم من البالغين
- التعاون مع أسرتي وجبراني لوضع قواعد واضحة للشباب في مجتمعي
- تجسيد التصرفات الإيجابية الموحية للآخرين التي أراها في البالغين الآخرين
- الاشتراك في نشاط خارج المنهج المدرسي لتوفير هيكل إضافي في جدولي
- تطوير الاهتمامات في الأنشطة المختلفة ومد/توسعة نطاق مشاركتي في المجتمع
- توزيع وقتي بالتساوي بين مختلف الأنشطة (أنشطة المدرسة والمنزل وتلك الخارجة عن المنهج المدرسي)
- الالتزام باللوائح والقواعد المذكورة في "قواعد السلوكيات الأخلاقية" لتحسين التعليم الذي أحصل عليه أنا وقرناني
- المشاركة بفعالية في وظائف المدرسة وإثبات أنني أهتم بصلاح مجتمعي
- تحسين التعليم الذي ألقاه من خلال الالتزام بإكمال مهماتي المدرسية ومسؤولياتي الأكاديمية
- تعزيز اتجاه أكثر إيجابية يدل على أنني أستطيع التأثير على الآخرين من خلال تسليحي بسمات لائقة مثل النزاهة والأمانة
- مراعاة قيمتي الإيجابية بما لا يقتصر على بيئة المدرسة، بل يمتد ليشمل قراراتي اليومية من خلال التأكيد على أهمية الشخصية التي تهتم بالآخرين والعمل جاهداً لتحقيق المساواة
- تقدير القيم الإيجابية التي تؤثر في لأصبح كما أنا عليه ودمج هذه القيم في نطاق مدارسنا ومجتمعاتنا
- معاملة جميع قرناني بالمساواة بغض النظر عن اختلافاتهم وخلفياتهم
- التخطيط مسبقاً والاستفادة من معارفي لاتخاذ قرارات إيجابية في مواجهة الضغط السلبي من قرناني
- الاستفادة من تفهمي لمشاعر الآخرين وتعاطفي معهم ومهارات الصداقة التي أمتلكها لحل الصراعات التي أخوضها دون عنف
- معرفة أن لدي إحساساً بالهدف السامي الذي أتبناه
- معرفة أهدافي في الحياة والتفائل بشأن مستقبلي
- معرفة ما أريد ووضع خطة لتحقيقه

## الطلاب (يتبع) / Students (continued)

إذا اكتشف أحد الطلاب شيئاً في حوزته غير مسموح به في المدرسة، فيجب على هذا الطالب إبلاغ أي مسؤول أو عضو آخر بطاقم العاملين عن هذا الشيء فوراً. سيراعي إجراء المتابعة أن هذا الطالب أثار انتباه طاقم العاملين إلى هذا الشيء طواعية. يجب على الطلاب الاتصال بأحد المسؤولين، أو المدرسين أو المستشارين فوراً إذا ظنوا أنهم أصبحوا ضحايا للتمييز أو التحرش أو أي تصرفات أخرى تخالف "قواعد السلوكيات الأخلاقية".

يشترك الطلاب والموظفون وأولياء الأمور في مسؤولية خلق بيئة مدرسية منظمة وآمنة. ومن ثم يجب الإبلاغ عن أية معلومات متعلقة بالمخدرات أو الأسلحة أو العوامل الأخرى التي قد تكون ضارة لبيئة المدرسة. وتجدر الإشارة إلى أنه سيتم التعامل مع أية محاولة للانتقام بسبب الإبلاغ عن مخالفات "قواعد السلوكيات الأخلاقية" من خلال إجراء تصحيحي يصل إلى ويتضمن الطرد من المدرسة.

الطلاب الذين يحيطون علماً بتصرفات مثل تناول المخدرات أو استعمال الأسلحة أو العنف أو التصرفات الأخرى التي قد تضر الآخرين أو بيئة المدرسة قد يتعرضون لإجراء تاديبى لعدم إبلاغ سلطات المدرسة بهذه المعلومات.

فيما يلي بعض اقتراحات الإبلاغ عن هذه المعلومات:

- الاتصال بناظر المدرسة أو أي مسؤول آخر.
- طلب خط النصح السري الخاص بمدارس مقاطعة برينس ويليام على الرقم ٧٠٣ ٧٩١ ٢٨٢١.

ملاحظة: هذا نظام للرسائل المسجلة ولا يجب استخدامه في حالات الطوارئ أو عند الحاجة إلى رد فوري.

- الاتصال بالشرطة في حالات الطوارئ.



# القواعد واللوائح / Rules and Regulations

رقم ١-٠١-٧٣٣، الخاصة بممارسة البلطجة بين الطلاب.

أما البلطجة عبر الإنترنت والتي تحدث خارج أسوار المدرسة و/أو لا تنطوي على استخدام شبكة الإنترنت أو أجهزة الكمبيوتر الخاصة بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة فقد تتسبب هي الأخرى في اتخاذ إجراءات تأديبية إذا تسببت في أو كان من المحتمل أن تكون سبباً في إزعاج مادي لعملية التشغيل داخل المدرسة (المدارس) أو إدارة المدارس، أو تهدد الأمن والسلامة النفسية/البدنية للطلاب أو الموظفين داخل المدرسة، أو تهدد أمن وسلامة مباني المدرسة أو ممتلكاتها.

**المتفرجون -** الطلاب الذين يشجعون على الإخلال بالنظام أو حدوث مشاجرات أو مخالفات أخرى لقواعد السلوكيات الأخلاقية من خلال وجودهم و/أو أفعالهم يخضعون لإجراء تأديبي. ويتضمن هذا على سبيل المثال لا الحصر المتفرجين الذين يرفضون التحرك أو اتباع تعليمات موظفي المدرسة أثناء حدوث اضطرابات ومشاجرات وما إلى ذلك.

**السيارات والمركبات الأخرى -** لا يمكن إحضار السيارات أو المركبات الأخرى إلى المدرسة إلا بتصريح من الإدارة ويجب تشغيلها بطريقة آمنة بما يتفق مع قواعد المدرسة وقوانين الولاية والقوانين المحلية. يوافق مالك و/أو مشغل أي سيارة أو مركبة أخرى موجودة أو يتم تشغيلها على ممتلكات المدرسة، بموجب هذا التشغيل و/أو موقع السيارة أو المركبة على ممتلكات المدرسة، على أن يتم تفتيش هذه المركبة عند وجود شك معقول في احتمالية وجود مواد محظورة وفقاً لما هو موصوف في اللائحة رقم ١-٧٣٧، الخاصة بعمليات التفتيش والضيبط. ويتعرض المخالفون لإجراءات تصحيحية داخل المدرسة بما يتضمن الحرمان من امتيازات القيادة داخل أراضي المدرسة إلى جانب العقوبات القانونية.

**الغش والانتحال -** يتحمل الطلاب مسؤولية توفير أو تلقي مساعدة (كتابية أو شفهية أو غير ذلك) في الاختبارات أو الامتحانات أو التقييمات النهائية أو المهام الدراسية داخل الفصل والتي سيتم تقييمها كعمل خاص بفرد واحد. وتشتمل عملية الغش على إعطاء أو تلقي ملف كمبيوتر أو برنامج أو جزء من برنامج أو أية معلومات قائمة على الكمبيوتر دون موافقة أو توجيه من المدرس المختص. ويشمل الغش كمفهوم أية مخالفة للقواعد مع تضمن هذه المخالفة لعدم الأمانة.

وفي حالة حصول الطالب على درجة صفر في أي مهمة مدرسية أو اختبار أو امتحان أو اختبار نهائي أو ما إلى ذلك، يتم الاتصال بولي أمره ويتم اتخاذ إجراء تأديبي مع الطالب بما يصل إلى طرده من المدرسة.

ويعد الانتحال أحد أنماط الغش. ولذلك فإن الطلاب يتحملون مسؤولية ذكر المصادر التي تم اقتباس المواد أو تلخيصها أو شرحها منها، فضلاً عن الأشخاص الذين حصلوا على مساعدات منهم.

**أجهزة الاتصال (اللاسلكية) -** إن امتلاك الطلاب لأجهزة اتصال داخل أسوار المدرسة تعتبر ميزة تمنحها لهم وليست حقاً مكتسباً، وأي طالب يقوم بإحضار جهاز اتصال في ممتلكات المدرسة يوافق بهذا على هذه القواعد ويحق لإدارة المدارس مصادرة و/أو فحص هذه الأجهزة كما تنص عليه هذه القواعد. يمكن للطلاب امتلاك أجهزة اتصال لاسلكية (الهواتف المحمولة وما إلى ذلك) داخل المدرسة شريطة أن تكون هذه الأجهزة غير مرئية ومغلقة قبل أو أثناء اليوم الدراسي. ولا بد من قفل زر الطاقة وإغلاق الجهاز قبل دخول المدرسة. ومن المرفوض ترك الجهاز مضبوطاً على وضع "التنبيه بالاهتزاز" أو "الوضع الصامت" أو "قفل الرنين". ولأسباب تتعلق بالسلامة، يمكن للطلاب استخدام هذه الأجهزة بعد ساعات الدراسة شريطة ألا يتسبب هذا في تشتيت انتباههم في الأنشطة المدرسية أو يقاطعها. ويمكن استخدام أجهزة الاتصال اللاسلكية أيضاً داخل أوتوبيسات المدرسة بشرط ألا تتسبب في تعطيل السائق أو تخل بالسلامة أو تخالف الضوابط واللوائح المدرسية الأخرى الخاصة بالأوتوبيس. ويتعرض من يخالف ذلك إلى مصادرة جهازه و/أو إجراء تصحيحي آخر كما هو منصوص عليه بالصفحة ١٨. ويمكن إجراء التفتيش عن أجهزة

يُعد وضع قواعد مدرسية على مستوى الإدارة من العناصر الرئيسية للوقاية الفعالة من إساءة التصرف، ويتم تنفيذ تلك القواعد بطريقة مستمرة. وفي حالة عدم وجود عقوبة محددة، يتمتع ناظر المدرسة بالسلطة في تعيين عقوبة مناسبة للمخالفات التي حدثت، والتي قد تتراوح من النصح وحتى الطرد من المدرسة، بناءً على جسامة المخالفة. وسيراعي الناظر عمر الطالب ومستوى مرحلته التعليمية والظروف المحيطة بالمخالفة والعوامل الأخرى ذات الصلة عند تحديد الإجراء التصحيحي المناسب.

سياسة عدم التسامح - يتبنى مجلس إدارة المدرسة وطاقم العاملين بالمدرسة موقفاً يدعم "عدم التسامح" إزاء الأسلحة والمخدرات والعنف والمشاجرات الجماعية والتهديدات و/أو الهجوم الجسدي و/أو الضرب ضد طاقم العاملين. أي طالب يتهم بمخالفة هذه السياسة سيحضر اجتماعاً مع مدير المدرسة. إذا كانت ظروف الإساءة الصادرة تدعم حدوث مخالفة لهذه السياسة، فسيتم إرسال توصية بواسطة ناظر المدرسة والمشرف العام المسؤول عن المرحلة الدراسية للطالب إلى مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة بخصوص طرد هذا الطالب من المدرسة أو إيقافه لمدة طويلة. وعند تحديد ما إذا كان سيتم إرسال توصية بالطرد من المدرسة إلى مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة، سيعمل المشرف العام المسؤول عن المرحلة الدراسية للطالب على مراعاة جميع العوامل ذات الصلة، بما يتضمن أي ظروف خاصة بموجب قانون ولاية فيرجينيا § ١٩-٢٢-١ - ٢٧٧،٠٦ (ج).

فيما يلي ملخص لمعايير السلوك المحددة لمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة:

**الإساءات المتراكمة -** قد يتم طرد الطلاب من المدرسة أو وضعهم قيد الإيقاف لمدة طويلة عقاباً لهم على تراكم الإساءات نتيجة لمخالفاتهم المتكررة لقواعد السلوكيات الأخلاقية حتى وإن لم تكن أي من هذه الإساءات تكفي لاتخاذ هذا الإجراء التأديبي الصارم.

**الهجوم الجسدي والضرب -** يحظر بوضوح التهديد بالهجوم اللفظي أو الجسدي (التهمج) واستخدام القوة ضد شخص ما (الضرب).

**الهجوم الجسدي و/أو ضرب أحد المدرسين -** هو أمر محظور طبقاً لسياسة عدم التسامح وسيتم عنه التوصية بالإيقاف لمدة طويلة أو الطرد من المدرسة. بالإضافة إلى ذلك، فيموجب قانون ولاية فيرجينيا، فإن عقوبة الإذانة بضرب أحد المدرسين أو ناظر المدرسة أو مستشار توجيهي ستضمن حكماً بالسجن لمدة ١٥ يوماً مع فترة إلزامية للسجن تبلغ يومين كحد أدنى. وفي حالة ارتكاب الإساءة باستخدام سلاح ناري أو أسلحة أخرى محظورة في ممتلكات المدرسة، فسيقضي الشخص المتهم بذلك عقوبة السجن الإلزامي لمدة ستة أشهر كحد أدنى.

**ممارسة البلطجة -** لن يتم التسامح مع أية تصرفات تتسبب في إيذاء الآخرين جسدياً أو لفظياً أو عاطفياً. ويعتبر كل من التوبيخ الساخر والتهديدات والإهانات والشائعات والتحرش والإذلال والمضايقة والدفع والعرقلة والضرب بمثابة تصرفات تنطوي على البلطجة. ويتعرض مخالفو هذه القواعد لإجراءات تصحيحية تصل إلى وتتضمن الإيقاف والطرد من المدرسة. وينبغي للطلاب الشعور بالحرية في إبلاغهم عن حوادث البلطجة دون خوف من تعرضهم لأعمال انتقامية. وأية محاولة للانتقام سوف يتم التعامل معها من خلال إجراءات تصحيحية تصل إلى وتتضمن الطرد من المدرسة. لمزيد من المعلومات حول البلطجة وواجب الإبلاغ عن تلك الحوادث، انظر الصفحات ٢٧-٢٨ واللائحة رقم ١-٠١-٧٣٣، الخاصة بالبلطجة بين الطلاب.

تُعد أعمال البلطجة عبر الإنترنت نمطاً من البلطجة ينطوي على إرسال أو استلام أو عرض رسائل إلكترونية و/أو صور. ولن يتم التسامح إزاء أعمال البلطجة عبر الإنترنت باستخدام شبكة الإنترنت أو أجهزة الكمبيوتر الخاصة بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة أو أية أجهزة اتصال لاسلكية أخرى موجودة بالمدارس أو ممتلكاتها أو في الأنشطة المرتبطة بالمدرسة. ومثل ذلك السلوك يُعد مخالفة لللائحة رقم ١-٢٩٥، الخاصة بأنظمة الكمبيوتر وخدمات الشبكات - سياسة الاستخدام المقبول وأمان الإنترنت المتبعة بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة، واللائحة

## الضوابط واللوائح (يتبع) / Rules and Regulations (continued)

**أجهزة التسلية والترفيه الإلكترونية** - يمكن للطلاب اصطحاب أجهزة التسلية والترفيه الإلكترونية إلى المدرسة شريطة أن تكون تلك الأجهزة غير مرئية (صغيرة الحجم) وألا تكون قيد التشغيل قبل أو أثناء اليوم الدراسي. ولا بد من قفل زر الطاقة وإغلاق الجهاز قبل دخول المدرسة. ولا يسمح بترك الجهاز مضبوطاً على وضع "التنبيه بالاهتزاز" أو "الوضع الصامت" أو "قفل الرنين". ويمكن للطلاب استخدام تلك الأجهزة أثناء الانتقال من وإلى المدرسة شريطة ألا تتسبب في تعطيل سائق الأتوبيس و/أو تخل بالسلامة. بالإضافة إلى ذلك، فإن استخدام تلك الأجهزة لا يجب أن يشتت انتباه الطالب أو يتسبب في مقاطعة الأنشطة المدرسية. ولا يمكن للطلاب تسجيل (صوت أو فيديو) الأنشطة داخل الفصل دون إذن ناظر المدرسة/من ينوب عنه. ويتعرض من يخالف ذلك لمصادرة الجهاز و/أو إجراء تصحيحي كما هو مذكور في الصفحة ١٨. ولا يتحمل الموظفون بالمدرسة مسؤولية أمن الاتصال و/أو الأجهزة الإلكترونية التي يتم اصطحابها إلى المدرسة.

أثناء التواجد في ممتلكات المدرسة أو أي من الأنشطة المتعلقة بالمدرسة أو الانتقال من وإلى المدرسة أو أثناء أي أنشطة متعلقة بالمدرسة، فلا يحق للطلاب إنشاء صور فيديو أو صور ثابتة لشخص عار أو شبه عار. وربما يتعرض من يخالف ذلك لإجراءات تأديبية قد تصل إلى الطرد من المدرسة. بموجب قانون ولاية فيرجينيا، القسم ١٨، ٢-٣٨٦، تعد تلك الجريمة جنحة إذا كانت الضحية شخصاً بالغاً، ولكنها تعتبر جريمة إذا كانت الضحية أقل من ١٨ عاماً.

**تعريض الآخرين للخطر** - لن يتم التسامح إزاء السلوكيات التي تعرض الآخرين للخطر. ويتضمن هذا على سبيل المثال لا الحصر مخالفة لوائح الحرائق والإبلاغ عن حرائق كاذبة وإشعال أعواد الثقاب أو التسبب في إشعال لهب غير مصرح به كجزء من التعليم داخل الفصل أو استخدام مادة حارقة أو مواد متفجرة أو التهديدات أو محاولات التفجير أو الحرق أو التدمير بأي طريقة كانت تجاه ممتلكات المدرسة أو ممتلكات طاقم العاملين أو الطلاب.

**عدم الإبلاغ عن المخالفات** - من أجل الحفاظ على سلامة وأمن مدرستنا، فإن الطلاب يتحملون مسؤولية إبلاغ المدرسين أو المديرين أو الموظفين الآخرين المناسبين عبر خط المعلومات السرية (٢٨٢١ ٧٩١ ٧٠٣) بمخالفات "قواعد السلوكيات الأخلاقية". وتشمل المخالفات الجسيمة تلك السلوكيات أو التصرفات التي تتسبب في أو ربما تتسبب في الإضرار بالطلاب أو الموظفين أو صحتهم أو سعادتهم أو إتلاف ممتلكات المدرسة. وقد يؤدي عدم الإبلاغ عن هذه المخالفات إلى اتخاذ إجراء تصحيحي. (انظر أيضاً "الطلاب"، صفحة ٧ و"مخالفات الأسلحة" بالصفحات ١٥ و ١٦).

**الشجار** - إن الطلاب هم المسؤولون عن تسوية الشجارات التي يمكن أن تنشأ بينهم بأسلوب سلمي دون استخدام العنف. وعند شعور الطلاب بالعجز في تسوية النزاعات التي بينهم بأسلوب سلمي، يجب عليهم اللجوء إلى طاقم العاملين كالمدرس أو المستشار أو الناظر أو الأخصائي الاجتماعي أو ما إلى ذلك. ويتسبب الشجار في التعرض لإجراءات تصحيحية قد تتضمن الإيقاف أو الطرد من المدرسة. ويمكن أن يتعرض الطلاب أيضاً لإجراءات تصحيحية بسبب سلوك يعتقد أنه خطر أو يشكل تهديداً ("الخشونة" أو "اللهو" أو ما إلى ذلك) إذا تسبب ذلك السلوك في إحداث إصابة أو عدم الراحة أو الإزعاج.

**المقامرة** - تحظر المقامرة بشدة داخل ممتلكات المدرسة. ويقصد بالمقامرة الرهان على مال أو أشياء ثمينة وفقاً لنتائج لعبة أو مسابقة أو حدث.

**العصابات** - لن يتم التسامح إزاء أنشطة العصابات وتجنيد الأفراد للانضمام إليها واستخدام التعبيرات الخاصة بأصحابها. ويحظر القيام بالتصرفات أو الخطابات أو الإيماءات أو الملابس أو الرموز أو أي علامات أخرى تدل على العضوية في عصابة أو نشاط للعصابات داخل المدرسة أو أي نشاط تابع للمدرسة. وسيتم التفكير في طرد أي طالب يثبت تورطه في أي مشاجرات تخص العصابات أو الهجوم الجسدي.

**الاعتداءات الجماعية** - يحظر بشدة أي هجوم جسدي جماعي داخل المدرسة أو أثناء أنشطتها أو في الطريق من المدرسة وإليها. وأي طالب يشارك في هجوم جسدي جماعي ينتج عنه أي مقاطعة للأنشطة أو إزعاج داخل المدرسة أو في الأنشطة المتعلقة بالمدرسة سوف يتعرض لإجراء تصحيحي يصل إلى ويتضمن الطرد من المدرسة. وسوف يوصى بطرد أي طالب تثبت مشاركته في هجوم جسدي جماعي على أفراد أو مجموعات أخرى. أي طالبين أو أكثر يقصدان إيذاء أشخاص أو ممتلكات أو بيئة المدرسة ربما يتم اعتبارهما بمثابة مجموعة وفقاً لهذه القاعدة.

الاتصالات إذا كان هناك شك معقول لدى المدير في أن هذا الجهاز يستخدم للقيام بتصرف إجرامي أو فيما يخالف "قواعد السلوكيات الأخلاقية". ولا يتحمل الموظفون بالمدرسة مسؤولية أمن الاتصال و/أو الأجهزة الإلكترونية التي يتم إحضارها إلى ممتلكات المدرسة. أثناء التواجد في ممتلكات المدرسة أو إجراء أية أنشطة متعلقة بالمدرسة أو أثناء السفر من وإلى المدرسة أو أثناء أي أنشطة متعلقة بالمدرسة، فلا يحق للطلاب إنشاء صور فيديو أو صور ثابتة لشخص عار أو شبه عار. وربما يتعرض من يخالف ذلك لإجراءات تأديبية قد تصل إلى الطرد من المدرسة. وبموجب قانون ولاية فيرجينيا، القسم ١٨، ٢-٣٨٦، تعد تلك الجريمة جنحة إذا كانت الضحية شخصاً بالغاً، ولكنها تعتبر جريمة إذا كانت الضحية أقل من ١٨ عاماً.

**أنشطة التعبد والسحر والشعائر** - لن يتم التسامح بشأن أنشطة التعبد والسحر والأنشطة المرتبطة بالشعائر وتجنيد أعضاء للانضمام لهذه المجموعات. يحظر القيام بالتصرفات أو الخطابات أو الإيماءات أو الملابس أو الرموز أو أي علامات أخرى تدل على العضوية في جماعة شعائرية تعبدية أو نشاط محظور داخل المدرسة أو أي نشاط تابع للمدرسة.

**حظر التجول** - ملاحظة: اعتباراً من الأول من يوليو ١٩٩٧، وداخل مقاطعة برينس ويليام، فإن كل فرد تحت سن الثامنة عشر لا يصاحبه أحد البالغين المسؤولين عنه يفرض عليه حظر تجول، والذي يمنع وجوده بين الجمهور من الساعة ١١ مساءً وحتى ٥ صباحاً من يوم الأحد وحتى الخميس ومن الساعة ١١، ٥٩ مساءً إلى ٥ صباحاً يومي الجمعة والسبت. وربما يتم إعفاء الطلاب من الحضور في المهمات المدرسية الرسمية. ويسمح القانون أيضاً بحالات إعفاء أخرى. إن كل الشباب ملزمون بمعرفة أحكام هذا القانون والالتزام بها. يوجد مزيد من المعلومات على موقع الويب الخاص بمقاطعة برينس ويليام، على العنوان [www.pwcgov.org](http://www.pwcgov.org).

**التمييز** - تتم معاملة جميع الأشخاص والمجموعات داخل المدرسة بوقار واحترام. ولن يتم التسامح مع مرتكبي التمييز على أساس السن أو العرق أو اللون أو الجنسية أو الدين أو الأصل القومي أو الإعاقات أو الحالة الاقتصادية أو السمات الشخصية والبدنية أو السمات الأخرى للأفراد أو المجموعات. والتصرفات أو الإيماءات أو العبارات (المنطوقة أو المكتوبة) أو الرموز التي من شأنها إهانة الآخرين أو الإساءة إليهم أو التهكم عليهم أو الحط من قدرهم قد تتسبب في اتخاذ إجراءات تصحيحية تصل إلى وتتضمن الفصل من المدرسة. لن تتسامح المدرسة إزاء استخدام الإشارات العرقية و/أو الثقافية أو لغة أخرى من شأنها الانتقاص من قدر فرد أو عرق أو مجموعة أو استفزازها أو إذلالها أو الحط من شأنها بغض النظر عن النوايا والمقاصد. ويشمل هذا اللغة المستوحاة من كلمات الموسيقى الشعبية والتي ربما تستخدم في المحادثات العفوية. وتوجد إجراءات رفع الشكاوى في الصفحة ٢٦ واللائحة ١٠-٧٣٨، بعنوان "إجراءات شكاوى الطلاب ضد التمييز أو التحرش".

**عدم الأمانة** - لا ينبغي للطلاب التقدم باتهامات كاذبة ضد الموظفين أو الطلاب الآخرين وعدم ذكر معلومات غير صحيحة قد تضر بالآخرين أو تتعارض مع واجبات الموظفين.

**العصيان/عدم الاحترام** - لا ينبغي لأي طالب إهمال أو عصيان أي طلب معقول يطلبه أحد موظفي المدرسة. أي طالب يوجه إهانة أو تهديدات أو أي صورة أخرى من الإساءة اللفظية لأحد موظفي المدرسة سوف يخضع للحرمان المؤقت من المدرسة (OSS) وينظر في أمر طرده.

**الإزعاج** - لا يجب على أي طالب التصرف بشكل غير مناسب أو القيام بأي تصرف يتسبب في إزعاج المنظومة التشغيلية بالمدرسة أثناء وجوده بالمدرسة أو بأحد الأنشطة التي ترعاها المدرسة أو داخل أوتوبيسات المدرسة. بالإضافة إلى أن السلوكيات خارج المدرسة والتي تتسبب في مقاطعة أنشطة المدرسة أو سريان العملية التعليمية أو حقوق الطلاب أو الموظفين ربما تتسبب أيضاً في تطبيق إجراء تصحيحي.

**تعاطي المواد المخدرة** - يحظر على الطالب استخدام الخمر أو المخدرات أو أي شيء يشابههما في التأثير. (انظر الصفحات ١٤ و ١٥).

## الضوابط واللوائح (يتبع) / Rules and Regulations (continued)

بالإضافة إلى ذلك وبغض النظر إلى العواقب القانونية، فقد يفقد الطلاب الامتياز الممنوح لهم لقيادة سيارة أو حيازتها في أرض المدرسة بسبب أي سلوك غير آمن يتعلق باستخدام مركبة أو حيازتها أو تشغيلها داخل محيط المدرسة أو خلال الأنشطة المرتبطة بالمدرسة. وقد يتم كذلك إجراء إيقاف مؤقت لرخصة القيادة أو التصريح الخاص بالمعلمين من القاصرين الذين تغيّبوا دون عذر لأكثر من ١٠ مرات متتالية بالأيام الدراسية وذلك عن طريق المحكمة.

**ارتكاب جرائم خارج المدرسة** - لن يتم التسامح إزاء التصرفات التي تتم خارج المدرسة ولها أثر سلبي على مبانى المدرسة أو برامجها أو طلابها أو طاقم العاملين بها. يلتزم مجلس إدارة المدرسة وطاقم العاملين بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة بالحفاظ على المدارس كأماكن آمنة وصحية لتلقي العلم بحيث تكون خالية من آثار العنف والأسلحة والعصابات والمواد المخدرة وغيرها من التأثيرات السلبية. إن الطلاب معرضون للإجراءات التصحيحية بالمدرسة بما يصل إلى ويتضمن الطرد من المدرسة بسبب الجرائم التي تحدث داخل المجتمع أو في أي مواضع أخرى خارج المدرسة إذا كانت تلك الجرائم تتسبب في تعطيل عملية تشغيل المدرسة وسريان العملية التعليمية أو تؤثر على حقوق وأمن وسلامة ورفاهية الطلاب أو طاقم العاملين أو ممتلكات المدرسة. وبموجب قانون ولاية فيرجينيا، يمكن إيقاف الطالب أو استبعاده من المدرسة وفصله إذا ثبت أنه مذنب بتهمة تصنيع أو بيع أو إهداء أو توزيع أو حيازة المخدرات حتى وإن لم ترتبط الجريمة بالمدرسة. وعلاوة على ذلك، فإن قانون ولاية فيرجينيا ينص على أنه يمكن للطلاب الالتحاق ثانية ببرنامج تعليمي بديل (مدرسة بديلة أو مدرسة مسائية أو موارد متاحة عبر الإنترنت أو ما إلى ذلك) عند ملاحظة أن الطالب تم اتهامه بجرائم محددة تضم الجرائم المتعلقة بالأسلحة أو الكحوليات/المخدرات أو إصابة متعمدة لشخص آخر أو أنه مدان وليس بريئاً من الجرائم المنسوبة إليه، كما هو موضح في اللائحة رقم ٦٨١-١، الخاصة بالبرامج التعليمية البديلة. ربما تتسبب الإدانة أو المقاضاة بسبب الاتهام بجرائم معينة في إعادة تخصيص الدراسة أو الفصل لمدة طويلة أو الطرد من المدرسة. ويمكن أن تتم إعادة إحقاق الطلاب أو إلحاقهم ببرامج تعليمية بديلة عند ارتكابهم لجرائم خطيرة أو متكررة تخالف سياسات مجلس إدارة المدرسة أو أن يتم إيقافهم أو طردهم من المدرسة.

**السوقية** - لا يجوز لأي طالب استخدام لغة أو إشارة مبتذلة أو بذيئة أو مهينة أو غير لائقة.

**التفتيش والضبط** - يتحمل الطلاب مسؤولية البنود التي تخصهم داخل المدرسة أو في الأنشطة المرتبطة بالمدرسة. تعتبر المكاتب الدراسية والأقفال من ممتلكات المدرسة ويحتفظ مسؤولو المدرسة بالحق في تفتيشها. ربما يتم فحص الأقفال والمكاتب لإعادة الاستحواذ على ممتلكات المدرسة أو تحديد موضع المواد غير المصرح بها داخل المدرسة. وربما يتم تفتيش الطلاب وأمتعتهم والأشياء التي يتحكمون بها (بما يتضمن السيارات) في ظل ظروف معينة كما هو مبين في اللائحة رقم ٧٣٧-١. وإدارة المدرسة الحق في استخدام كلاب مدربة على التفتيش. وتتم موازنة حق خصوصية الطلاب في الحقوق الفردية وحريةهم من التفتيش غير المنطقي من خلال مسؤولية المدرسة عن حماية صحة الأشخاص وأمنهم وسلامتهم ورفاهيتهم داخل المجتمع المدرسي. وفي حالة العثور على شيء غير قانوني أثناء التفتيش، سيتم إعلام مسؤولي تطبيق القانون. وإذا رفض الطالب تفتيشه عندما يكون هناك شك منطقي من قبل الإدارة في أن الطالب بحدوته وتحت سيطرته أشياء ممنوعة كما هو موضح باللائحة، فسيتم الاتصال بولي الأمر و/أو السلطات المعنية وقد يتعرض الطالب لإجراء تأديبي.

**التدخين** - جميع مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة خالية من التدخين. وغير مصرح بالتدخين داخل أي من مباني جميع مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة في أي وقت. وغير مسموح للطلاب مهما كان سنهم بالتدخين أو حيازة منتجات التبغ أو السجائر أو النقا أو اللواصات داخل الأوتوبيسات الخاصة بالمدرسة أو المباني التعليمية أو داخل ممتلكات المدرسة.

**الأوعية الزجاجية** - لا ينبغي للطلاب اصطحاب أوعية زجاجية أو أي أوعية أخرى قابلة للكسر داخل المدرسة أو في أي نشاط متعلق بالمدرسة دون الحصول على إذن بذلك من أحد أفراد طاقم الموظفين بالمدرسة.

**التحرش** - لن يتم التسامح إزاء أي كلمات أو إشارات أو رموز أو أفعال أو تلامس جسدي من شأنه إيذاء أو ترويع أو تهديد أو اضطهاد الآخرين. ويضم هذا سلوكيات مثل التهديد غير المادي أو الترويع أو "إطالة النظر للآخرين حتى يشعروا بالحرج". ويحظر التحرش بالطلاب أو طاقم الموظفين لأي سبب كان. بالإضافة إلى ذلك، فكما تنص عليه اللائحة رقم ٧٣٨-٣، بعنوان "التحرش الجنسي بالطلاب"، يحظر القانون التحرش الجنسي. (انظر الصفحات ٢٣ - ٢٥). وتوجد إجراءات رفع الشكاوى في الصفحة ٢٦ واللائحة رقم ٧٣٨-١، بعنوان "إجراءات شكاوى الطلاب ضد التمييز أو التحرش".

**المضايقات لضم الأفراد قسرياً** - ينبغي على الطلاب عدم المشاركة في سلوكيات تتسبب في تعريض صحة أو أمن وسلامة الآخرين للخطر أو تلك التي توقع إصابات جسدية بطالب ما فيما يتعلق بطقوس انضمام أو ضم أو دخول فرد ما في نادٍ أو مجموعة أو هيئة طلابية سواء كان ذلك دون قصد أم عمدًا. ويخضع الأشخاص مرتكبو تلك الجرائم لإجراءات تصحيحية تصل إلى الإيقاف أو الطرد من المدرسة. ويضع قانون ولاية فيرجينيا عقوبة جنحة من الفئة الأولى للمخالفات، أي السجن لمدة لا تزيد عن ١٢ شهرًا وغرامة لا تزيد عن ٢٥٠٠ دولار أمريكي.

**المواد البدينية** - لا ينبغي لأي طالب ارتداء/عرض أو إنتاج أو توزيع مواد بدينية (مبتذلة أو فاحشة أو سوقية أو عدائية) بما في ذلك الملابس والملصقات والمواد المكتوبة/المطبوعة والأشرطة المسموعة والبطاقات التجارية و مواد الكمبيوتر.

**مؤشرات الليزر** - لا ينبغي للطلاب اصطحاب مؤشرات الليزر أو أي أجهزة ليزر أخرى إلى المدرسة أو داخل أوتوبيسات المدرسة أو خلال أي نشاط متعلق بالمدرسة دون إذن من مدير المدرسة أو أحد أعضاء هيئة التدريس. ويتعرض الأشخاص المخالفون لإجراءات تصحيحية بالإضافة إلى إمكانية مصادرة المؤشر/الجهاز.

**النفائيات** - ينبغي على الطلاب المساعدة في الحفاظ على بيئة مدرسة صحية ونظيفة من خلال التخلص من القمامة بشكل لائق أثناء التواجد بالكافيتريا والفصل وبالممرات وأي مكان آخر داخل المدرسة وأفتيتها والأوتوبيسات الخاصة بها وعند محطات توقف الأوتوبيس وأثناء الأنشطة المرتبطة بالمدرسة.

**فقدان امتياز القيادة** - بموجب قانون ولاية فيرجينيا، فسوف يقوم القاضي بسحب الرخصة الخاصة بك (أو، إذا لم تكن لك رخصة، فسيمنعك من التقدم لاستخراج واحدة) إذا اكتشف أنك قد ارتكبت إساءة تتضمن:

- القيادة في حالة سكر؛
- رفض أخذ عينة اختبار دم أو عينة تنفس للكشف عن وجود الكحول بعد قيادة أي مركبة؛
- توزيع المخدرات أو تقليد المواد المخدرة بما فيها الماريجوانا؛
- حيازة المخدرات أو الماريجوانا؛
- شراء كحوليات أو حيازتها بشكل غير قانوني أو تناول أو حيازة كحوليات داخل أسوار المدرسة؛
- السكر بشكل عام؛
- استخدام مسدس أو رشاش (بندقية نصف آلية) أو حيازته بشكل غير قانوني؛
- التهديد بتفجير أو حرق أو تحطيم مبنى أو سيارة أو قطار أو ما إلى ذلك، أو
- التهرب من أداء الواجب (انظر صفحة ١٢ لمزيد من التفاصيل).

وتتوقف المدة التي سوف تفقد فيها الرخصة الخاصة بك على مدى جسامة المخالفة التي ارتكبتها، ولكن وبشكل عام تكون مدة فقد الرخصة عند المخالفة الأولى هي ستة أشهر أو سنة واحدة. وإذا كنت لم تتجاوز السادسة عشر وقت ارتكابك للمخالفة، فسوف تحرم من إمكانية التقدم لاستخراج الرخصة إلا بعد مرور ستة أشهر أو سنة بعد بلوغك لسن السادسة عشر. وتسفر المخالفة الثانية عن فقدان الرخصة لمدة إضافية تبلغ ستة أشهر أو سنة واحدة. انظر المادة ١٦، ٩-٢٧٨، من قانون ولاية فيرجينيا للحصول على التفاصيل الكاملة.

## الضوابط واللوائح (يتبع) / Rules and Regulations (continued)

- عدم اللحاق بالأوتوبيس أو وسيلة المواصلات؛
- طلب غياب مرتب مسبقاً غير موافق عليه؛ و
- عدم اعطاء تفسير مناسب للغياب.

**زي ومظهر الطلاب -** على الطلاب ارتداء زي لائق بالمدرسة كما يحدده قانون الزي المدرسي والذي تم وضعه بالمدرسة بشكل تعاوني بمشاركة كل من الطلاب وأولياء أمورهم وموظفي المدرسة. ويتعين أن يتماشى زي الطالب ومظهره مع المعايير الأساسية للصحة والسلامة والنظافة والاحتشام. وغير مسموح للطلاب بارتداء أو عرض أشياء تمثل المخدرات أو الكحوليات أو منتجات التبغ أو عضويتهم بعبادة ما أو أي شيء من شأنه الترويج للعنف. وغير مصرح للطلاب بارتداء المعاطف المقطوعة أو المعاطف كبيرة الحجم داخل مباني المدرسة.

ولن يتم التسامح إزاء مخالفات الملابس/المظهر/النظافة التي تتسبب في تعطيل العملية التعليمية أو تتداخل معها. وإذا كان أمر الملابس/المظهر/النظافة مخالفاً لمعايير المدرسة، فعندئذٍ ربما يطلب من الطالب إزالة العنصر (العناصر) المخالف أو تغييره إلى شيء مناسب وإلا يقوم الناظر/نائبه بإرجاع الطالب إلى منزله ليتم إعداده بما يتناسب مع ضوابط المدرسة. قد تتسبب المخالفات الجسيمة أو المتكررة في اتخاذ إجراءات تصحيحية أشد خطورة. وتعتبر البنود التالية من الأخطاء غير المناسبة. ويحق لناظر المدرسة تصميم بنود إضافية متى اقتضت الضرورة ذلك.

- القبعات أو الوشاحات أو قبعات الرأس أو عصابات الرأس أو الأقفال أو أي شيء آخر تغطي به الرأس إلا إذا ارتبط الأمر بالمعتقدات أو الممارسات الدينية؛
- نظارات الشمس؛
- ثياب البحر؛
- ملابس النوم؛
- ملابس داخلية تلبس على أنها خارجية؛
- الملابس القصيرة جداً؛
- الملابس الشفافة "تصف ما خلفها"؛
- ارتداء ملابس خليعة أو فاحشة أو عدوانية بشكل واضح أو تحمل إشارات أو شعارات أو صور أو رسائل جنسية؛
- الملابس التي تظهر الخصر؛
- الملابس التي تشف وتظهر الملابس الداخلية وتلك التي تكون ضيقة جداً وتلتصق بالجسم أو تلك التي لها باقة منخفضة للغاية؛
- الحلبي أو العناصر الأخرى التي يمكن اعتبارها أو تستخدم كأسلحة (مثل إبريزم الحزام الذي يخفي أسلحة أو الأحزمة المزودة بمسامير أو الياقات أو الخواتم الكبيرة أو ما إلى ذلك)؛
- الملابس العلوية ذات فتحات الذراع الكبيرة أو غير المحتوية على حمالات أو التي يتم ارتداؤها أسفل الكتفين وحتى الوسط والملابس العلوية ذات الأشرطة الرفيعة للغاية أو الملابس العلوية التي ليس لها أكمام؛
- الأقدام العارية أو نعال غرفة النوم أو الجوارب فقط؛
- ارتداء الأربطة (فيما عدا أثناء ممارسة الأنشطة الرياضية)؛
- القفازات؛
- سلاسل ليست بالمجوهرات وتعلق على الملابس؛
- ملابس العصابات أو المجوهرات أو المقتنيات الشخصية.

**سوء استعمال التكنولوجيا -** يجب ألا تستخدم أجهزة الكمبيوتر والشبكات وأي تكنولوجيا أخرى إلا لأغراض تعليمية وتربوية صالحة ويكون ذلك بموافقة أحد أعضاء طاقم الموظفين العاملين بالمدرسة. وعند استخدام التكنولوجيا الإلكترونية داخل المدرسة، فيطلب من الطلاب الالتزام بقواعد السلوكيات الأخلاقية و"إرشادات الاستخدام المقبول - تقنيات الاتصالات عن بعد (الإنترنت والتلنت ومؤتمرات الفيديو المكتبية والبريد الإلكتروني وما إلى ذلك)" المتاحة عند الطلب من موظفي المدرسة. وعلى الطلاب أيضاً الالتزام بالمعايير الموضحة بالسياسة رقم ٢٩٥ الخاصة بمدارس مقاطعة برينس وويليام العامة، المعايير المحددة لاستخدام أجهزة الاتصالات وتقنيات الإنترنت، كما توضحه اللائحة رقم ٢٩٥-١، بخصوص أنظمة الكمبيوتر وخدمات الشبكات - سياسة الاستخدام المقبول وأمان الإنترنت بمدارس مقاطعة برينس وويليام العامة، واللائحة رقم ٢٩٥-٢، بخصوص تطوير وتنفيذ موقع الويب. وتتوفر نسخ من تلك السياسات واللوائح بجميع المدارس والمكتبات العامة وعلى موقع الويب الخاص بمدارس مقاطعة برينس وويليام العامة على العنوان [pwcs.edu](http://pwcs.edu). وتشمل الاستخدامات غير المقبولة للتكنولوجيا، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

وسوف تفرض عقوبات على الطلاب الذين يحملون منتجات التبغ أو السجائر تتراوح بين الحرمان المؤقت من الدراسة والخيارات الفعالة الأخرى التي يراها ناظر المدرسة مناسبة لردع الطلاب الفرديين. ربما تتضمن تلك الخيارات الحرمان المؤقت من الدراسة والطرود من المدرسة والحجز والمشاركة الإلزامية في مشروعات المجتمع/المدرسة ودفع رسوم تحدد من قبل السلطات المحلية. إن التركيز على البرامج الخاصة بمنتجات التبغ وبرنامج الإدارة المدرسية للمشكلات الناتجة عن تعاطي الكحوليات والمواد الكيميائية والتبغ (IMPACT) هي أيضاً خيارات متاحة بالمستويات المدرسية المتوسطة والعليا. أما برنامج SUCCEED فهو خيار متاح بالمدارس الابتدائية.

**حضور الطلاب إلى المدرسة -** وفق قانون ولاية فيرجينيا، فإن الطلاب مسؤولون عن الحضور إلى المدرسة يومياً أثناء الدورة المدرسية. ويتعين وجود تصريح موثق بالتغييبات والتأخرات و/أو الانصرافات المبكرة من ولي الأمر/الوصي على الطالب و/أو موظفي المدرسة. ويعد البيان المكتوب الموقع من ولي الأمر والذي يبين سبب الغياب هو أفضل إثبات للغياب. ويجب أن يتم إحضار ذلك البيان في اليوم الثاني بعد عودة الطالب إلى المدرسة. وربما تشمل وسائل التحقق البديلة الاتصال الهاتفي بولي الأمر أو الاجتماع به أو طرق أخرى يرى ناظر المدرسة أنها مناسبة. ربما يقوم الطالب بأعمال داخل الفصل في حالات الغياب بإذن وفقاً لللائحة رقم ١٠-٢٢٤. ويعتبر الطالب أو ولي الأمر مسؤولاً عن الحصول على المهمات الدراسية. ربما يتم التفكير في احتجاز طلاب المراحل الابتدائية والمتوسطة الذين فقدوا ١٠ أيام أو أكثر أثناء العام وتم فيها القيام بقدر قليل للغاية أو عدم القيام بأي أعمال تعويضية.

أما طلاب المرحلة العليا الذين فقدوا ١٠ فترات دراسية أو أكثر خلال العام وتم فيها القيام بقدر قليل للغاية أو عدم القيام بأي أعمال تعويضية، فقد يرسبون في هذا الفصل الدراسي هذا العام. استثناء: شهادة من طبيب.

### أنواع الغياب بعذر:

- مرض الطالب نفسه؛
- الفحص الطبي وفحص الأسنان و/أو علاج الطالب عندما يتعذر تغيير هذه المواعيد لتتم في وقت آخر بخلاف الساعات الدراسية؛
- مشاركة الطالب في أنشطة ترفعها المدرسة وتتم أثناء ساعات الدراسة؛
- بموافقة مسبقة من ناظر المدرسة، يمكن تقبل أعداد الطلبة كبار السن لمخالفات الالتحاق بالكلية أو التقدم لشغل وظائف ما بعد التخرج؛
- حدوث حالة وفاة داخل الأسرة؛
- طلب المثول أمام المحكمة؛
- مراعاة الإجازات الدينية؛
- ظروف طارئة بمنزل الطالب تستدعي تقديم الطالب لمساعدة خاصة للعناية بمرضى أو مصاب؛ ورغم ذلك فإن استخدام هذا العذر بانتظام أو طلبات الغياب لمدة إضافية من الزمن يستدعي الرجوع إلى ناظر المدرسة أو مكتب خدمات الطلاب من أجل تقييمه؛
- عندما تكون الطرق والممرات المؤدية للمدرسة غير آمنة حسبما يقرر أولياء الأمور؛
- غياب مرتب له مسبقاً. يقوم الناظر باستخدام رأيه الاحترافي لتحديد ذلك بناءً على الأسباب المذكورة في الطلب الكتابي للغياب المرتب له مسبقاً وستتم مراعاة عوامل محددة مثل القيمة التعليمية للتجربة المقترحة ومدى الاستفادة الشخصية أو الأسرية الناتجة عن تلك التجربة وتأثير الغياب على التقدم الأكاديمي للطلاب في تحديد ما إذا كان طلب الغياب المرتب له مسبقاً سيتم قبوله أم لا؛
- سيقدر ناظر المدرسة الظروف التي تخفف من الإجراءات التصحيحية. يحق لأولياء الأمور استئناف قرار الناظر في جميع مراحل التسلسل التنظيمي لإدارة المدرسة. ولن يتم توجيه الاستئناف النهائي إلى مجلس إدارة المدرسة إلا بعد استنفاد جميع الاستئنافات بمختلف المستويات الإدارية.

### أنواع الغياب دون عذر:

- التهرب من أداء الواجبات طوال اليوم؛
- التهرب من أداء الواجبات في الفصل؛

## الضوابط واللوائح (يتبع) / Rules and Regulations (continued)

- انتهاك حقوق خصوصية الآخرين؛
  - استخدام أو إنتاج أو توزيع أو تلقي مواد بنية أو فاحشة أو غيرها من المواد التي تؤدي الآخرين أو تحرش بهم أو تسيء إليهم أو تهددهم أو تخط من شأنهم. ويشمل هذا البلطجة عبر الإنترنت، وهي نمط من البلطجة تنطوي على إرسال أو تلقي أو عرض رسائل إلكترونية و/أو صور؛
  - إنتاج أو إرسال أو حيازة و/أو مشاركة صور أو رسائل أو مواد أخرى ذات طبيعة جنسية باستخدام جهاز اتصال لاسلكي؛
  - نسخ برنامج تجاري مما يعد مخالفة لقانون حقوق النشر؛
  - استخدام التكنولوجيا للكسب التجاري أو الأنشطة غير المشروعة؛
  - استخدام التكنولوجيا للترويج لمنتج أو لآراء سياسية؛
  - إعادة نشر اتصالات شخصية دون الحصول على موافقة مسبقة من المؤلف؛
  - استخدام التكنولوجيا بشكل يخالف القواعد واللوائح الأخرى الخاصة بـ "قواعد السلوكيات الأخلاقية"؛
  - استخدام التكنولوجيا خارج ممتلكات المدرسة مما له تأثير جوهري على سير عملية التشغيل أو الرفاهية العامة للمدرسة أو يؤثر على تكامل العملية التعليمية ويهدد سلامة ورفاهية الطلاب وطاقم العاملين وممتلكات المدرسة ويحدث عندما يكون الطالب خاضعاً لسلطة المدرسة كبديل عن ولي الأمر أو يتسبب بطريقة أخرى في انتهاك حقوق الطلاب أو طاقم العاملين.
- ويمكن أن تتسبب مخالفة تلك السياسة و"إرشادات الاستخدام المقبول" في التعرض لإجراء تصحيحي وفقدان التصريح باستعمال التكنولوجيا وكذلك مواجهة العقوبات بموجب القانون. وربما يعتبر عدم الالتزام بالمسؤولية على نحو متعمد سلوكاً ضاراً وربما يتسبب في اتخاذ إجراء تصحيحي أو فرض عقوبات جنائية. وسوف يتم اعتبار أية محاولات لإضعاف أو تعطيل أداء النظام التكنولوجي بمثابة نشاط إجرامي وفقاً للقانون المطبق بالولاية والقانون الفيدرالي.
- السرقية** - يحظر تمامًا أخذ شيء من ممتلكات المدرسة أو ممتلكات الآخرين أو مجرد محاولة ذلك دون إذن. ويجب إبلاغ الناظر أو نائبه بجميع الحوادث التي تنطوي على سرقة أو محاولات السرقة لوصفات الأدوية المخصصة للطلاب. ويتعرض المخالفون لإجراء تصحيحي بالمدرسة، بل وربما يتم إبلاغ السلطات المختصة لاتخاذ الإجراءات القانونية اللازمة حيالهم.
- التهديد** - لن يتم التسامح إزاء أي تعبير من شأنه التسبب في إضرار أو إصابة أو إتلاف ممتلكات المدرسة أو الممتلكات الخاصة بالآخرين داخل المدرسة أو أثناء الأنشطة التي ترعاها المدرسة أو داخل أوتوبيسات المدرسة، بما في ذلك التهديدات التي تتم خارج المدرسة. ويشمل هذا على أشكال التهديد الشفهية والمكتوبة والإلكترونية بتفجير أو استخدام الأسلحة أو التسبب في إصابة جسدية و/أو إتلاف الممتلكات. ويتعرض المخالفون لأشد أشكال الإجراءات التصحيحية بالمدرسة بما يصل إلى ويتضمن الطرد من المدرسة وإحالة المخالفين إلى السلطات المختصة. أما التهديدات التي تحدث داخل أوتوبيسات المدرسة فقد تتسبب في الحرمان من ميزة المواصلات لمدة محددة أو حتى نهاية العام الدراسي. ويقوم الموظفون بإجراءات تقييم التهديدات كما هو موضح باللائحة رقم ٧٧٧-١. وربما تتم توصية الطلاب بالمشاركة في تقييم رسمي للتهديدات إذا كانت هذه التهديدات خطيرة جداً أو ثابتة بشكل موضوعي.
- التعدي على ممتلكات الغير** - يجب أن يظل الطلاب في الأماكن المصرح لهم بالتواجد فيها داخل المباني والأبنية المدرسية أثناء ساعات الدراسة المعتادة أو بعد ساعات الدراسة بتصريح من أحد أعضاء طاقم موظفي المدرسة. وينظر إلى أي طالب على أنه يتعدى على حقوق الآخرين إذا وجد بمدرسة بخلاف المدرسة التي التحق بها إلا إذا كان هذا الطالب يحضر نشاطاً مدرسياً معتمداً أو بموافقة أحد أعضاء طاقم موظفي المدرسة. أما الطلاب الذين تتطلب حالاتهم التأديبية الإيقاف طويل المدى أو اتخاذ قرار بطردهم من المدرسة أو الطلاب الذين تم إيقافهم أو استبعادهم، فلا يسمح لهم بالتواجد بممتلكات المدرسة (بما فيها الأوتوبيسات) أو في أي أنشطة تخص المدرسة دون الحصول على إذن من ناظر المدرسة. ويعرض الطلاب الذين يتعدون على حقوق الغير بأي من
- ممتلكات المدرسة للاعتقال والإجراءات التصحيحية بالمدرسة. وعلى كل الزوار إبلاغ المكتب بشكل مباشر.
- التهرب من أداء الواجبات** - إن الحضور إلزامي للطلاب حتى سن ١٨ عاماً إلا إذا كان الطالب قد تم إعفاؤه بموجب القانون أو تخرج من الدراسة أو أنهى برنامج G.E.D. إن المسؤولين عن الحضور بالمدرسة مَفوضين بتنفيذ متطلبات الحضور وإبلاغ المحكمة عن الطلاب و/أو أولياء الأمور لاتخاذ الإجراء القانوني، إذا اقتضت الضرورة. بالإضافة إلى ذلك، فإن قانون ولاية فيرجينيا ينص على أنه إذا وجدت المحكمة حقائق تبرر عدم التزام طالب في سن الثالثة عشر أو أكبر بنظام الحضور المدرسي ومتطلبات الاجتماعات، فيحق للمحكمة المطالبة بحرمان الطالب من امتيازات القيادة لمدة لا تقل عن ٣٠ يوماً. وإذا كان الطالب دون السادسة عشرة من عمره ولم يلتزم بالنظام، فسوف يتم تأخير إمكانية حصوله على رخصة القيادة لمدة ٣٠ يوماً على الأقل بعد إكماله ستة عشرة عاماً. وإذا وجدت المحكمة مخالفة أخرى أو لاحقة تتعلق بالتهرب من أداء الواجبات، فربما تطالب بحرمان الطالب من الحصول على ترخيص القيادة لمدة عام أو حتى يبلغ الطالب سن الثامنة عشر، أو تؤخر إمكانية تقدمه بطلب للحصول على رخصة القيادة لمدة تبلغ عاماً واحداً بعد التاريخ الذي بلغ فيه من العمر ستة عشر عاماً وثلاثة أشهر. وإذا كان الطالب بالفعل لديه رخصة قيادة وقت ارتكابه لمخالفة التهرب من أداء الواجبات، فربما تطلب المحكمة من الطالب تسليم رخصة القيادة الخاصة به للمحكمة خلال أي فترة من رفض منح الرخصة.
- تخريب الممتلكات** - يحظر على أي طالب إتلاف أو تخريب أو تحطيم ممتلكات المدرسة أو المتعلقات الخاصة بالآخرين، سواء كان ذلك بشكل عفوي أو عمدًا. (ويشمل هذا الكتابة على الجدران فضلاً عن أجهزة الكمبيوتر ووسائل التخريب الإلكترونية الأخرى). والطلاب هم المسؤولون عن تعويض مجلس إدارة المدرسة عن الكسر الفعلي أو إتلاف الممتلكات أو عدم إرجاع الممتلكات المملوكة للمدرسة أو التي تخضع لرقابة مجلس إدارة المدرسة. ومن الممكن اتخاذ إجراء تصحيحي مناسب تجاه الطلاب الذين لا يتمكنون من إرجاع الممتلكات المملوكة للمدرسة أو الخاضعة لرقابة مجلس إدارة المدرسة. ويسمح قانون ولاية فيرجينيا لمجلس إدارة المدرسة باتخاذ إجراء قانوني لاسترداد تكلفة هذا التلف من أولياء أمور هؤلاء الطلاب.
- مخالفة الضوابط الخاصة بالمدرسة والرياضة والنادي والأنشطة** - بالإضافة إلى ضوابط ولوائح "قواعد السلوكيات الأخلاقية"، فمن المتوقع أن يلتزم الطلاب بالضوابط المحددة من قبل مدارسهم وكذلك الضوابط الخاصة بالرياضة والنوادي والأنشطة التي يشاركون فيها. ويخضع المخالفون لإجراء تصحيحي كما توضح "قواعد السلوكيات الأخلاقية" أو كما هو منصوص عليه في كتيب المدرسة. ويمكن أن يتم إيقاف الطلاب من المشاركة في الرياضات أو النادي أو أي نشاط مدرسي آخر ترعاه المدرسة بسبب مخالفة قواعد الفريق أو النشاط، حتى لو حدثت تلك المخالفات خارج المدرسة وخارج ساعات اليوم الدراسي. وبضم هذا، على سبيل المثال لا الحصر، المخالفات الخاصة بضوابط تدريب الفريق المتعلقة بتناول التبغ والكحوليات وغيرها من المواد المخدرة.
- حيازة الأسلحة** - لا يجوز مطلقاً للطلاب حيازة الأسلحة، أو ما هو على شاكله السلاح أو أي أشياء ضارة أخرى. (انظر الصفحات ١٥ و ١٦).

يجب ملاحظة أن مجلس إدارة المدرسة وطاقم العاملين يتبنى "سياسة عدم التسامح" فيما يتعلق بالمخدرات أو الأسلحة أو أعمال العنف التي من شأنها الإضرار أو تعريض الآخرين للخطر، وسيتم النظر إلى التهديدات و/أو الاعتداء على الموظفين باعتباره تعامل غير مقبول. ويتعرض المخالفون لعواقب وخيمة تصل إلى وتتضمن الطرد من مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة.

## قواعد الأوتوبيس المدرسي / School Bus Rules

## مغادرة الأوتوبيس / LEAVING THE BUS

## يتعين على الطلاب:

- البقاء جالسين حتى يتوقف الأوتوبيس بشكل تام؛
- مغادرة الأوتوبيس بأسلوب منظم، فينزل أولاً الطلاب الموجودون بالمقاعد الأمامية؛
- مغادرة محطة توقف الأوتوبيس عندما تسمح متطلبات السلامة بمجرد النزول من الأوتوبيس؛
- عدم التلصق حول الأوتوبيس؛
- عبور الشارع عند الضرورة للقيام بذلك من أمام الأوتوبيس بمسافة لا تقل عن عشرة أقدام من مقدمة الأوتوبيس؛
- عدم العبور حتى يشير السائق إلى أن الطريق آمن لفعل ذلك. يمنع عبور أربع حارات مرورية أو أكثر أو طريق مقسوم.

إذا كانت هناك مشكلة تأديبية ستحدث بعد الظهر، وكانت المشكلة كبيرة لدرجة أنه في تقدير السائق ليس من الآمن الاستمرار، فللسائق أن يعود ثانية إلى المدرسة لطلب إجراء تأديبي فوري و/أو الدعم. وقد تم توجيه سائقي الأوتوبيسات لإبلاغ ناظر المدرسة/من ينوب عنه بأية مخالفات تحدث.

## تغيير الأوتوبيسات / CHANGING BUSES

يجب أن يأتي الطلاب بطلبات مكتوبة من ولي الأمر بتغيير محطات التوقف المحددة بالأوتوبيس المعتاد المخصص لهم. ويتم تقديم هذا الطلب المكتوب كي يتم التصديق عليه من قبل ناظر المدرسة أو من ينوب عنه. ويجب أن يتلقى السائقون إعلاناً عن طريق المكتب المدرسي بعد التصديق على طلب الطالب بتغيير مكان التوقف أو الأوتوبيس.

ولن يتم إجراء تغييرات في موقع محطات توقف الأوتوبيس أو خطوط سير الأوتوبيس دون موافقة مكتب خدمات المواصلات بالمدرسة.

ولن تجرى أية تغييرات بالأوتوبيس المحدد دون إذن ناظر المدرسة ومكتب خدمات المواصلات بالمدرسة.

## التعدي على حقوق الغير / TRESPASSING

لا يسمح بركوب أوتوبيس المدرسة إلا الأشخاص المصرح لهم بذلك (ملكية خاصة بالمدرسة). "ويكون من غير القانوني لأي شخص سواء كان طالباً أم لا بالدخول إلى ممتلكات المدرسة أو الإبقاء عليها بعد أن يتم توجيهه إخلاء هذه الممتلكات بواسطة شخص مصرح له بإعطاء هذا التوجيه." (قانون ولاية فيرجينيا ١٨،٢-١٢٨)

## يعد ركوب الأوتوبيس الخاص بالمدرسة امتيازاً\*

## RIDING THE SCHOOL BUS IS A PRIVILEGE\*

في حالة رفع تقرير بشأن أحد الطلاب إلى ناظر المدرسة، سيكون الناظر مسؤولاً عن اتخاذ إجراء تأديبي والذي ربما يتضمن فقدان امتياز المواصلات عبر الأوتوبيس الخاص بالمدرسة حتى يتسنى لأولياء الأمور أو سائق الأوتوبيس أو ناظر المدرسة (وفي بعض الحالات أحد ممثلي مكتب خدمة المواصلات بالمدرسة) الوصول إلى فهم يعمل على حل المشكلة. ويكون ولي الأمر مسؤولاً عن مواصلات الطالب الذي فقد امتيازات المواصلات الخاصة بالمدرسة.

ويمكن أن تتسبب التهديدات بالإضرار بممتلكات مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة، والتي يتم التخطيط لها أو التي تمت في أوتوبيسات المدرسة أو التي يعتزم تنفيذها في أحد أوتوبيسات المدرسة أو في أماكن توقفات الأوتوبيس أو أثناء الذهاب والعودة من وإلى المدرسة في فقدان امتياز المواصلات لفترة محددة من الزمن أو لما تبقى من العام الدراسي إلى جانب الإجراءات التأديبية الأخرى.

ويقوم نظام المراقبة بالفيديو بتسجيل الأنشطة التي تحدث على متن بعض الأوتوبيسات. الرجاء عدم التردد في الاتصال بناظر المدرسة أو مكتب خدمات المواصلات للحصول على المساعدة في حل المشكلات المتعلقة بالمواصلات الخاصة بطفلك.

\*تعد خدمة المواصلات بالمدرسة امتيازًا إلا إذا تطلب القانون ذلك بالنسبة للطلاب المعاقين.

## عام / GENERAL

يسمح قانون ولاية فيرجينيا القسم ١٧٦-٢٢،١ لمجلس إدارة المدرسة بتوفير المواصلات للطلاب ولكنه لا يطالبهم بفعل ذلك. أما بالنسبة لمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة، فسيتم توفير خدمة أوتوبيسات يومية لجميع الطلاب المقيمين في نطاق المدرسة ممن يسكنون بعيداً عن المدرسة بأكثر من ميل واحد. ويمكن أن يطلب من الطلاب المؤهلين لخدمة المواصلات أن يسبوا حتى مسافة ميل واحد للوصول إلى محطة الأوتوبيس المعتادة الخاصة بهم. ولا تتوفر خدمة المواصلات للطلاب الذين يعيشون داخل الحدود التي من الممكن أن تقطع سيراً على الأقدام حول المدرسة.

سيتم توفير خدمة الأوتوبيس فائق السرعة للطلاب المسجلين في "البرامج الخاصة". وستوفر هذه الخدمة من وإلى محطات الأوتوبيس فائق السرعة فقط.

ويمكن استخدام أجهزة الاتصال اللاسلكية أيضاً داخل أوتوبيسات المدرسة بشرط ألا تتسبب في تعطيل السائق أو تخل بالسلامة أو تخالف الضوابط واللوائح المدرسية الأخرى الخاصة بالأوتوبيس.

## للحاق بالأوتوبيس / MEETING THE BUS

يتطلب قانون الولاية تشغيل الأوتوبيسات في نفس المسارات، وفقاً لجدولها بشكل يومي. ويطلب أولياء الأمور أو من ينوب عنهم باصطحاب طفلهم (أطفالهم) الصغير من وإلى موقف الأوتوبيس.

## ويجب على الطلاب:

- الانضباط في موعد الحضور؛
- الوصول مبكراً بما لا يقل عن ١٠-٥ دقائق قبل الوقت المعتاد للمغادرة؛
- الوقوف بعيداً عن الطريق. عدم الوقوف بالجزء الذي يرتاده المسافرون على الطريق أثناء انتظار الأوتوبيس؛
- التزام السلوك اللائق؛
- احترام ممتلكات الآخرين؛
- الانتظار حتى يقف الأوتوبيس تماماً، ثم السير إلى الباب الأمامي. عدم الجري بجوار أوتوبيس يتحرك؛
- ركوب الأوتوبيس بشكل منظم؛
- استخدام أقرب محطة أوتوبيس إلى منازلهم. السير إلى منزل صديق للحاق بالأوتوبيس غالباً ما يسبب الازدحام في أي محطة توقف.

## وعلى الطلاب الذين يركبون الأوتوبيس:

- إطاعة تعليمات سائق الأوتوبيس و/أو مشرف الأوتوبيس؛
- الجلوس على الفور؛
- البقاء جالسين والنظر للأمام؛
- تقاسم المقاعد بالتساوي؛
- التصرف بلطف؛
- احترام ممتلكات الآخرين.
- الاحتفاظ بجميع أجزاء الجسم داخل الأوتوبيس؛
- الحفاظ على نظافة الممرات؛
- التزام السلوك اللائق.

## ولا يسمح بالمخالفات التالية:

- الحرائق
- الشجار
- التدخين
- الإهانة
- المزاح الخشن
- تناول الطعام/الشراب
- البصق
- الإشارات البذيئة
- التخريب
- إلقاء الأشياء من الأوتوبيس
- إحداث ضجيج مرتفع
- اصطحاب أشياء زجاجية
- نقل أجسام كبيرة
- العبث بالمعدات والأسلحة
- المخدرات وإساءة استخدام المواد
- رمي الفضلات
- التهديدات
- تعريض الآخرين للخطر
- مخالفات أخرى لميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية"

## المواد المحظورة / Prohibited Substances

يحظر على الطالب استخدام الخمر أو المخدرات أو أي شيء شبيه بهما.  
**No student shall have or use alcohol, drugs, or anything that resembles alcohol or drugs.**

ورغم ذلك، فسوف يكون لمجلس إدارة المدرسة أو نائب المشرف العام (مشرفي المستويات المختلفة أو مدير مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة [OSMAP] أو مسؤول الاستماع بمكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة الحق في تعديل بند الطرد أو نوعية إجراء التأديب عند وجود ظروف خاصة تعتمد على الحقائق المتعلقة بموقف معين. وتتضمن تلك الظروف الخاصة على سبيل المثال لا الحصر، المعايير القانونية المنصوص عليها في القسم ٢٢،١-٢٢،٠٦ (ج) من قانون ولاية فيرجينيا وكما هو موصوف باللائحة رقم ١٧٤٥، الخاصة بطرد الطلاب، إعادة إلحاق الطالب بالمدرسة والاستثناءات. ومن يخالف ذلك القانون من الطلاب سيتم الإبلاغ عنه للسلطات لاتخاذ الإجراءات المناسبة في المحكمة الجنائية أو نظام جنح الأحداث.

**سياسة عدم التسامح -** تتسم القائمة المشتملة على المواد المحظورة والأدوات الخاصة بها والتي يمكن بسببها أن يتم طرد أحد الطلاب وفق الضوابط الخاصة بمدارس مقاطعة برينس وويليام العامة بأنها أشمل من قائمة المواد المحظورة التي يوجب القانون الطرد عقوبة لها. حتى وإن كانت المواد المحظورة أو الأدوات ذات الصلة لا تندرج ضمن فئة المواد التي يحظرها القانون، وفق سياسة عدم التسامح التي يتبناها مجلس إدارة المدرسة فقد يتعرض أي طالب للطرد إذا كان الأمر ينطوي على حيازة هذا الطالب أو استخدامه أو تلقيه أو محاولة تلقي أو شراء أو محاولة شراء أو توزيع أو محاولة توزيع تلك المواد المحظورة أو الأدوات الخاصة بها، ما لم يقم نائب المشرف العام (مشرفي المستويات المختلفة، مدير مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة [OSMAP] أو موظف الاستماع بمكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة أو إذا وجد مجلس إدارة المدرسة أن هناك ظروفًا خاصة تبرر اتخاذ إجراء تأديبي أقل أو عدم اتخاذ أية إجراءات بناءً على الحقائق الخاصة بموقف معين. وفي بعض الحالات، ربما يكون هناك سؤال حول ما إذا كانت تلك المادة أو الشيء مندرجًا تحت سياسة عدم التسامح أم لا. وستتم مراعاة طبيعة المادة ومظهرها والأدوات المتعلقة بها وغرضها وكيف تم استخدامها أو كيف ينوى استخدامها، عند تحديد ما إذا كانت تلك المادة أو الأداة الخاصة بها مخالفة للقانون أم لا.

**واجب الإبلاغ عن المواد المحظورة -** يجب على جميع الموظفين والطلاب بمدارس مقاطعة برينس وويليام العامة إخطار ناظر المدرسة أو من ينوب عنه أو مسؤول موارد المجتمع أو موظفي الأمن أو المدرس أو أي موظف آخر بالمدرسة على الفور إذا كان لديهم سبب يجعلهم يعتقدون أن هناك أو أنه من المحتمل أن تكون هناك مواد محظورة أو أدوات تخصها داخل المدرسة أو في أفنية المدرسة أو في أماكن توقف الأوتوبيس أو في الطريق المؤدي إلى المدرسة أو في أي نشاط متعلق بالمدرسة. ويمكن أن تتم معاقبة الطلاب الذين يحبطون علمًا بذلك ولكنهم لم يبلغوا عن وجودها أو عن احتمالية وجود تلك المواد المحظورة أو الأدوات الخاصة بها من خلال اتخاذ إجراءات تأديبية تجاههم. وسيحتفظ ناظر المدرسة أو نائبه بالسلطة لاتخاذ اللازم على الفور في نطاق سياسة إدارة المدرسة لضمان أمن وسلامة ورفاهية الطلاب والموظفين. وسوف تكون الموارد الخاصة بالمدرسة وقسم الشرطة المحلي متاحة لتقديم الدعم لناظر المدرسة في ذلك الإجراء.

**عواقب مخالفة حوزة المواد المحظورة -** وفق سياسة عدم التسامح الخاصة بمدارس مقاطعة برينس وويليام العامة بالنسبة للمواد المحظورة والأدوات الخاصة بها، فإن أي طالب يتهم بارتكاب مثل تلك المخالفة سوف يعقد معه اجتماع غير رسمي مع ناظر المدرسة أو مساعد ناظر المدرسة. وبعد الاجتماع والمراجعة مع مشرف المستوى المناسب، تأتي توصية بالطرد من المدرسة أو إجراء تأديبي آخر، وفي هذه الحالة سيتم اتباع الإجراءات المنصوص عليها باللائحة رقم ١٧٤٤، بخصوص إيقاف الطلاب لمدة

يلخص هذا القسم القواعد التي تحكم المواد المحظورة من قبل مدارس مقاطعة برينس وويليام العامة. الرجاء الرجوع إلى اللائحة رقم ١٧٣٥، الخاصة بالمواد المحظورة للحصول على جميع المعلومات المتعلقة بهذا الموضوع.

ولضمان أمن وسلامة ورفاهية الطلاب والموظفين بالمدرسة والأشخاص الآخرين داخل ممتلكات المدرسة أو الأنشطة التابعة للمدرسة، تم الاتفاق على منع وجود مواد بعينها داخل ممتلكات المدرسة والأوتوبيسات أو داخل أي نشاط تابع للمدرسة أو أثناء الذهاب إلى أو العودة من المدرسة أو أثناء أي نشاط ترعاه المدرسة بغض النظر عن المكان الذي يحدث فيه ذلك النشاط. ويمكن للطلاب المتورطين في حيازة أو استخدام أو تلقي أو شراء أو محاولة شراء أو توزيع أو محاولة توزيع المواد المخدرة (وصفة طبية غير قانونية و/أو أكثر من وصفة طبية)، الخمر أو المستنشقات المسكرة أو ما شابهها أو المهدئات أو أدواتها داخل ممتلكات المدرسة أو أي نشاط مرتبط بالمدرسة أو الذين يأتون إلى المدرسة تحت تأثير أي مما سبق، أن يتعرضوا للإيقاف و/أو الفصل من المدرسة. وبالإضافة إلى ذلك، يتعرض الطلاب للإيقاف أو الاستبعاد نظراً لحيازتهم أو استخدامهم أو تلقيهم أو محاولة تلقيهم أو شرائهم أو محاولة شرائهم أو توزيعهم أو محاولة توزيعهم للمواد سالفة الذكر داخل أماكن توقف الأوتوبيس أو الممتلكات العامة المفتوحة للجمهور خلال ١٠٠٠ قدم بعيداً عن أماكن توقف الأوتوبيس المدرسي. ويعني مصطلح ممتلكات المدرسة أي ممتلكات فعلية مملوكة أو مستأجرة من قبل مجلس إدارة المدرسة أو أي مركبة مملوكة أو مستأجرة أو المدرسة أو قام المجلس باستئجارها أو أي مركبة مملوكة أو مستأجرة أو يتم تشغيلها بواسطة أو نيابة عن مجلس إدارة المدرسة. ويشمل التوزيع أيضاً تسليم أو تحويل أو بيع أو تبادل أو مقايضة أو إهداء تلك المواد المحظورة أو الأدوات المرتبطة بها. ويمكن أيضاً أن يتعرض الطلاب لإجراءات تأديبية عقاباً على أي سلوك ينطوي على تلك المواد المحظورة يحدث خارج المدرسة، أو إذا تسبب ذلك في تعطيل مادي للعمليات داخل المدرسة، أو إذا كان هذا السلوك تم التخطيط له داخل المدرسة أو في الأنشطة التابعة إذا كان ذلك السلوك تحت سلطة المدرسة كبدل عن ولي الأمر، أو إذا هدد ذلك السلوك أمن وسلامة الطلاب أو الموظفين أو ممتلكات المدرسة أو إذا كان ذلك السلوك مرتبطاً بالمدرسة.

**أمثلة على المواد المحظورة -** يحظر بوضوح حيازة، أو استخدام أو تلقي أو محاولة تلقي أو شراء أو محاولة شراء أو توزيع أو محاولة توزيع أي من المواد المحظورة أو الأدوات المتعلقة بها وهي مخالفة جسيمة لميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية".

وتتضمن أمثلة المواد المحظورة والأدوات ذات الصلة على سبيل المثال لا للحصر، الكحول والمشروبات المتخمرة غير الكحولية ومنتجات الكحول أو حوايات المشروبات الكحولية والمخدرات غير المشروعة والمواد والوصفات الطبية والأدوية التي تصرف دون وصفة طبية والمستنشقات المسكرة أو المواد الأخرى التي يتم استنشاقها بغرض السكر والمنشطات أو ما شابه ذلك أو الأدوية الوهمية للعناصر المذكورة أعلاه والأدوات الخاصة بالمخدرات أو الكحول. أما الطلاب الذين يلزم لهم تناول الدواء أثناء وجودهم في المدرسة أو الأنشطة المدرسية ذات الصلة، فيُتبع عليهم تقديم وثائق مكتوبة من ولي الأمر (أولياء الأمر) أو الوصي (الأوصياء) بهذا الشأن، والجرعة المطلوبة من هذا الدواء إلى الممرضة المسؤولة بالمدرسة أو غيرها من المسؤولين هناك. كل هذه الأدوية يجب أن تسلم على الفور إلى الممرضة المسؤولة بالمدرسة أو الموظف المختص ولا يمكن استخدامها إلا بواسطة الطلاب أو تظل بحوزة الطلاب بموافقة الممرضة المسؤولة بالمدرسة أو الموظف المختص.

**الطرد الإلزامي -** يتطلب قانون ولاية فيرجينيا من مجلس إدارة المدرسة طرد أي طالب ومنعه من الحضور بالمدرسة إذا تيقنت مجلس إدارة المدرسة أنه أحضر معه مواد خاضعة للتحكم أو تقليد لهذه المواد أو الماريجوانا إلى ممتلكات المدرسة أو أي نشاط ترعاه المدرسة.

## Prohibited Substances (continued) / المواد المحظورة (يتبع)

عن المشاركة في الأنشطة التي ترعاها المدرسة لمخالفتهم لضوابط الفريق أو النادي أو النشاط نفسه فيما يخص المواد المحظورة. ويضم هذا مخالفة قواعد المواد المحظورة التي ارتكبت خارج المدرسة وخارج ساعات اليوم الدراسي. وربما يتعرض الطالب أيضًا لاختبار تأديبي مدته ٩٠ يومًا دراسيًا قد يطلب نظار المدارس خلالها إجراء متابعة لاحقة مع طاقم منع إساءة استخدام المواد.

قصيرة وطويلة أو اللائحة رقم ٧٤٥-١، بخصوص طرد الطلاب وإعادة إلحاقهم بالدراسة والاستثناءات بشكل مناسب.

وربما يقوم نظار المدارس أو نوابهم بمنح مرتكبي جرائم التعاطي وأولياء أمورهم فرصة للمشاركة التطوعية في برنامج SUCCEED (المستوى الخاص بالمدارس الابتدائية) أو برنامج IMPACT.

وسوف يسفر الإيقاف بسبب تعاطي المواد أيضًا عن إيقاف فوري لمدة لا تقل عن ثلاثين يومًا دراسيًا مع المنع من المشاركة في جميع الأنشطة المدرسية (الفرق، النوادي، وجميع الأنشطة التي ترعاها المدرسة) بما في ذلك التمارين. ولن يسمح ثانية للطلاب الذي تم إيقافه من المدرسة لمدة ثلاثين يومًا أو أكثر أو تم طرده من المدرسة بالمشاركة في تلك الأنشطة المدرسية أو الأنشطة المتعلقة بالمدرسة طوال مدة الإيقاف أو الطرد. وسواء تم إيقاف الطالب من المدرسة أم لا فقد يقوم المدربون أو الرعاة، وبعد موافقة إدارة المدرسة، بإيقاف الطلاب

## القواعد واللوائح / Rules and Regulations

### الأسلحة والمواد المحظورة الأخرى

## Weapons and Other Prohibited Objects

من أجل ذلك أو ربما يتم تحويلها بسهولة إلى قذف قذيفة (قذائف) عن طريق انفجار مواد قابلة للاشتعال\*؛ المسدسات الباردة\*؛ الأسلحة التي تعمل بالهواء أو الغاز\*؛ وأجزاء الأسلحة التي يمكن تجميعها لتكون السلاح أو الجهاز التجريبي\*؛ إكسسوارات الأسلحة مثل أقنعة السلاح الناري\* كواتم الصوت\*؛ الأسلحة الصاعقة\* ومسدسات الصعق الكهربائي\*؛ السكاكين\*\*؛ سكاكين الجيب\*؛ سكاكين الجيب مع شفرات للطبي مقاس ثلاث بوصات أو أكثر؛ الخناجر\*؛ سكاكين الباوي\*؛ المطاوي\*؛ السكاكين البلاستيكية\*؛ الثقب\*\*؛ الشفرات وشفرات الحلاقة؛ طلقات القذف\*؛ الجريد\*؛ مفاصل المعادن\*؛ الرافعات السوداء\*؛ سلاسل القتال؛ جنازير العجل؛ سلاسل أعناق الكلاب والسلاسل الأخرى "غير المزودة بحلي"؛ آلات الضرب\*؛ السهام وغيرها من آلات الرمي ذات الحواف أو الشفرات\*؛ القضبان، الغاز المسيل للدموع ورداذ الفلفل الحار والمواد الكيميائية الأخرى المتفجرة والحارقة، أو الغازات السامة\*؛ أو الصواريخ\*؛ الرصاص\*؛ الألعاب النارية؛ القنابل الحارقة\*؛ القنابل اليدوية، وغيرها من المتفجرات أو الأجهزة المدمرة. (\*حيازة الأسلحة بالمدرسة أو داخل أو توبيسات المدرسة أو بإمكان توقف الأوتوبيس أو أثناء أي نشاط متعلق بالمدرسة تمت تغطيتها تحت قانون المدارس الخالية من الأسلحة والقسم ٢٢٧، ٠٧-٢٢، ١ الخاص بقانون ولاية فيرجينيا الملزم بالطرد لما لا يقل عن عام بموجب بعض الاستثناءات الخاصة كما نص على ذلك القانون. \*\*بالإضافة إلى ذلك، فإن حيازة أو التلويح بخنجر أو أي سلاح بشفرة مكشوفة بطول ٨ بوصات، داخل ممتلكات المدرسة أو خلال ١٠٠٠ قدم بعيدًا عنها فيطبق عليه الجناية فئة ٦ وفق القسم ٢٨١، ١-١٨، ٢ من قانون ولاية فيرجينيا.)

**الطرد الإلزامي -** تماشيًا مع القانون الفيدرالي الخاص بالمدارس الخالية من الأسلحة وكذلك قانون ولاية فيرجينيا، يتحتم على مجلس إدارة المدرسة طرد أي طالب يتعمد إحضار نوع (أنواع) محددة من الأسلحة إلى داخل ممتلكات المدرسة أو داخل أو توبيسات المدرسة أو داخل أي نشاط تابع للمدرسة، لمدة لا تقل عن عام كامل (٣٦٥ يومًا). ورغم ذلك، فإن لمجلس إدارة المدرسة أو مدير المدرسة بالتوافق مع سياسات مجلس إدارة المدرسة، الحق في تعديل بند الطرد أو نوعية الإجراء التصحيحي عند وجود ظروف خاصة بناءً على الحقائق المتعلقة بموقف معين. وتشمل تلك الظروف الخاصة، على سبيل المثال لا الحصر، المعايير القانونية المنصوص عليها في القسم ٢٢٧، ٠٦-٢٢، ١ (ج) من قانون ولاية فيرجينيا وكما هو وارد باللائحة رقم ٧٤٥-١ بخصوص طرد الطلاب، وإعادة قبولهم والاستثناءات في ذلك. ومن يخالف ذلك القانون من الطلاب سيتم الإبلاغ عنه للسلطات لاتخاذ الإجراءات المناسبة في المحكمة الجنائية أو نظام جنح الأحداث.

تم تلخيص القواعد التي تحكم الأسلحة والمواد المحظورة الأخرى في مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة بهذا القسم. الرجاء الرجوع لللائحة رقم ٧٧٥-١، الخاصة بالأسلحة والمواد المحظورة، للحصول على جميع المعلومات المتعلقة بهذا الموضوع.

**من أجل المحافظة على أمن وسلامة ورفاهية الطلاب والموظفين والأشخاص الآخرين داخل ممتلكات المدرسة أو الأنشطة المدرسية ولحماية ممتلكات المدرسة، تم حظر وجود الأسلحة وعناصر أخرى لن يسمح بها داخل ممتلكات المدرسة أو داخل الأوتوبيسات الخاصة بالمدرسة أو عند الذهاب من أو إلى المدرسة أو في أي نشاط متعلق بالمدرسة بغض النظر عن المكان الذي يحدث فيه هذا النشاط. ويعنى بممتلكات المدرسة أي ممتلكات فعلية مملوكة أو مستأجرة من قبل مجلس إدارة المدرسة أو أي مركبة يملكها مجلس إدارة المدرسة أو قام باستئجارها أو أي مركبة مملوكة أو مستأجرة أو يتم تشغيلها بواسطة أو نيابة عن مجلس إدارة المدرسة.**

ويمكن أيضًا أن يتعرض الطلاب لإجراءات تأديبية عقابًا على أي سلوك ينطوي على جرائم متعلقة بالأسلحة تحدث خارج المدرسة، أو إذا تسببت هذه المخالفة في تعطيل مادي للعمليات داخل المدرسة، أو إذا كان السلوك قد تم الإعداد له داخل المدرسة أو في الأنشطة المرتبطة بالمدرسة إذا حدثت هذه المخالفة أثناء وجود الطالب تحت سلطة المدرسة كبديل عن ولي الأمر أو إذا هدد ذلك السلوك أمن وسلامة الطلاب أو الموظفين أو ممتلكات المدرسة أو إذا كان ذلك السلوك مرتبطًا بالمدرسة بطريقة أخرى.

**أمثلة للأسلحة والمواد المحظورة -** الأسلحة والمواد المحظورة الأخرى بما فيها أية أسلحة أو ما شابهها من قنابل وما شابهها أو المواد التي تستخدم من أجل إرهاب وتخويف أو الإضرار بالآخرين أو تعمل على إتلاف ممتلكات المدرسة. يحظر استحوذ أو استخدام أو تلقي أو محاولة تلقي أو شراء أو محاولة شراء أو توزيع أو محاولة توزيع أي نوع من الأسلحة القابلة للتشغيل أو غير القابلة للتشغيل. ويشمل التوزيع أيضًا تسليم أو تحويل أو بيع أو تبادل أو مقايضة أو إهداء تلك الأسلحة أو المواد المنوعة. ومن البنود الأخرى المحظورة بموجب تلك السياسة نجد العناصر التي تستخدم كسلاح أو تمت محاولة استخدامها كسلاح أو التي يتصور بمنطقية أنها سلاح مثل أبازيم الحزام أو المسدسات أو السكاكين اللعابية أو المقص أو الأقلام الرصاص أو السكاكين الحرفية أو مضارب البيسبول أو الأدوات المساعدة أو ما إلى ذلك.

أمثلة للأسلحة والمواد المحظورة بما فيها على سبيل المثال لا الحصر، الأسلحة النارية\*؛ مسدسات الهواء\*؛ مسدسات BB\*؛ مسدسات الألوان\*، أو الأسلحة التي تدفع الصواريخ\*؛ والمصممة

## الأسلحة والمواد المحظورة الأخرى (يتبع) / Weapons and Other Prohibited Objects (continued)

المحلي متاحة لتقديم الدعم لناظر المدرسة في ذلك الإجراء. وإذا ما اكتشف الطالب أنه/أنها يحمل مادة ربما تعتبر "سلاحًا"، فيجب على ذلك الطالب إبلاغ المدير أو أحد أفراد طاقم العاملين على الفور. وسيراعي إجراء المتابعة أن الطالب أخبر طاقم العاملين بهذا طواعية.

أشاهدت سلاحًا؟  
لأمن وسلامة الجميع  
قم بالإبلاغ عنه!!

خط المعلومات السري  
٧٠٣ ٧٩١ ٢٨٢١

**عواقب مخالفات الأسلحة -** بموجب سياسة عدم التسامح التي تنتهجها مدارس مقاطعة برينس وويليام العامة بخصوص الأسلحة، فإن أي طالب يتهم بجريمة تنطوي على سلاح أو أي من المادة (المواد) المحظورة الأخرى فسوف يتم عقد اجتماع مع ناظر المدرسة أو مساعد الناظر. ثم يتبع هذا المؤتمر والمراجعة مع مشرف المستوى ذي الصلة وتوصية بالطرد أو إجراء تأديبي آخر، وفي هذه الحالة سيتم اتباع الإجراءات المنصوص عليها في اللائحة رقم ٧٤٤-١، بخصوص إيقافات الطلاب لمدة قصيرة وطويلة أو كما ورد باللائحة رقم ٧٤٥-١، الخاصة بطرد الطلاب، إعادة إلحاق الطالب بالمدرسة والاستثناءات.

**سياسة عدم التسامح -** تعد القائمة المشتملة على الأسلحة والمواد المحظورة والتي يمكن بسببها أن يتم طرد أحد الطلاب وفق قواعد مدارس مقاطعة برينس وويليام العامة أشمل وأوسع نطاقًا من تلك التي يلزم فيها القانون بالطرد. حتى إذا لم يندرج السلاح ضمن فئات الأسلحة المحظورة المذكورة في القانون فيموجب سياسة عدم التسامح التي يتبناها مجلس إدارة مدارس مقاطعة برينس وويليام العامة، فسيتم التوصية بطرد الطلاب بسبب حيازة أو استخدام أو تلقي أو محاولة تلقي أو شراء أو محاولة شراء أو توزيع أو محاولة توزيع الأسلحة أو المواد المحظورة، إذا لم يجد نائب المشرف العام (ناظر المدرسة) بالتواصل مع مشرف المستوى أو مدير مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة أو موظف الاستماع بهذا المكتب ظروفًا خاصة تبرر تخفيف الإجراء التأديبي أو عدم اتخاذ أية إجراءات نهائيًا. وفي بعض الحالات، ربما يكون هناك سؤال حول ما إذا كانت تلك المادة أو الشيء مندرجًا تحت سياسة عدم التسامح بخصوص الأسلحة. ويجب مراعاة نوعية المادة والغرض منها وكيف تم استخدامها أو كان من المخطط استخدامها، عند تحديد ما إذا كانت تلك المادة مخالفة لتلك السياسة.

**واجب الإبلاغ عن وجود الأسلحة أو أي مواد محظورة -** يجب على جميع الموظفين والطلاب بمدارس مقاطعة برينس وويليام العامة إخطار ناظر المدرسة أو من ينوب عنه أو أي مسؤول عن موارد المجتمع أو موظفي الأمن أو المدرس أو أي موظف آخر بالمدرسة على الفور إذا كان لديهم سبب يجعلهم يعتقدون أن هناك أو أنه من المحتمل أن تكون هناك أسلحة داخل المدرسة أو في أفنيته أو في أماكن توقف الأوتوبيس أو داخل أي نشاط متعلق بالمدرسة. أما الطلاب الذين يكونون على علم بذلك ولكنهم لم يقوموا بالإبلاغ عن وجودها أو عن احتمالية وجود تلك الأسلحة فقد يعرضون أنفسهم لاتخاذ إجراءات تأديبية تجاههم. وسيحتفظ ناظر المدرسة أو نائبه بالسلطة لاتخاذ اللازم على الفور في نطاق سياسة إدارة المدرسة لضمان أمن وسلامة ورفاهية الطلاب والموظفين. وستكون موارد إدارة المدرسة وقسم الشرطة

### ملخص / Summary of

## قواعد التأديب / Discipline Code

إن فلسفة مدارس مقاطعة برينس وويليام العامة موجهة إلى خلق سبل وقائية تجاه السلوك غير المسؤول. وفي حالة حرمان الطلاب من فرصهم للتعلم نتيجة لسلوك غير مسؤول، فسوف يقوم المدرس أو الناظر و/أو الأعضاء المناسبين الآخرين بهيئة التدريس بتحديد الإجراء التصحيحي المناسب. ويقصد بالضوابط الموجودة بميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" توجيه سلوكيات الطلاب داخل المباني التعليمية أو أوتوبيسات المدرسة أو في الطريق من وإلى المدرسة وأثناء المشاركة في أي نشاط ترعاه مدارس مقاطعة برينس وويليام العامة.

وكما هو موضح في "قواعد السلوكيات الأخلاقية"، فإن السلوك الذي يرى حاليًا كسبب عادل لاتخاذ إجراء تأديبي سيتضمن ولكنه لن يقتصر على أي من المخالفات التالية:

- المخالفات المتراكمة؛
- عدم الأمانة الأكاديمية بما فيها الغش والسرقة الأدبية والتزيف والاستخدام غير الأخلاقي للكمبيوتر؛
- أي تهديد بالتفجير أو الحرق أو الإلتاف داخل أي من مباني المدرسة أو ممتلكات المدرسة أو الممتلكات الخاصة بأي من موظفي المدرسة؛
- الاعتداء والضرب؛
- الاعتداء على أحد المدرسين؛
- البلطجة؛
- عدم الالتزام الدائم بالاستعداد للفصل؛
- التصرف بخطورة تجاه السلامة المادية للآخرين؛
- أنشطة التعبد والسحر والشعائر؛
- التمييز؛
- عدم الأمانة؛
- عدم طاعة وعصيان المدرسين أو أي من الأعضاء الآخرين بالمدرسة؛
- الابتزاز؛
- عدم تقديم تقرير إلى الفئات المخصصة أثناء التواجد في مبنى المدرسة ما لم يحصل على إذن من أحد مسؤولي المدرسة؛
- عدم الإبلاغ عن وجود سلاح؛
- عدم الإبلاغ عن وجود مخالفات؛
- الشجار؛
- ممارسة القمار؛
- النشاط الخاص بالعصابات أو التعبيرات الخاصة بالعصابات؛
- الاعتداءات الجماعية؛
- التحرش والترويع؛
- المضايقات لضم الأفراد قسرًا؛
- المزاح الخشن؛

## قواعد التأديب (يتبع) / Discipline Code (continued)

- التحرش الجنسي؛
- سوء السلوك الجنسي؛
- التدخين أو حيازة منتجات التبغ أو الولايات أو أعواد الثقاب داخل الأوتوبيسات أو المباني المدرسية أو داخل ممتلكات المدرسة أو أثناء الانتقال من وإلى المدرسة؛
- الوقوف دون استجابة أثناء مخالفة الآخرين للقواعد؛
- التأخر و/أو التغيب عن المدرسة
- سوء استخدام التكنولوجيا؛
- السرقة؛
- لغة التهديد أو استخدام لغة بذيئة؛
- التعدي على ممتلكات الغير؛
- البيع أو التوزيع غير المصرح به؛
- استخدام عبارات بذيئة؛
- التخريب؛
- انتهاك اللوائح الخاصة بالحرائق بما يتضمن أعواد الثقاب أو الإبلاغ الخاطيء عن وجود حريق أو إحراق الممتلكات عمداً أو إشعال أي لهب دون أن يكون ذلك جزءاً من تعليمات المدرس داخل الفصل؛
- انتهاك السابسة الخاصة بمجلس إدارة المدرسة أو اللوائح المدرسية.
- الاستخدام غير اللائق للسيارات/للمركبات؛
- التحريض على الشغب أو المشاجرة؛
- عرض أو سلوك عام غير مناسب؛
- زي مدرسي غير مناسب؛
- كشف الجسد بشكل غير لائق؛
- مغادرة المدرسة دون إذن؛
- رمي الفضلات؛
- المخالفات خارج أرض المدرسة؛
- الاعتداء الشفهي أو المادي؛
- حيازة/التحكم بأجهزة الاتصال (انظر الصفحة ٨ و ٩)؛
- حيازة مؤشرات الليزر؛
- اصطحاب أو عرض أو إنتاج أو توزيع مواد بذيئة؛
- امتلاك أو توزيع أو استخدام أسلحة أو ما شابه الأسلحة أو أي مواد ضارة أخرى (انظر الصفحة ١٥)؛
- حيازة وتوزيع واستخدام، أو الوقوع تحت تأثير المخدرات والكحول، أو أي شيء يشبه المخدرات أو الكحول (انظر الصفحات ١٤ و ١٥)؛
- حيازة أجهزة الترفيه الإلكترونية (انظر الصفحة ٩)؛
- حيازة أو عية زجاجية/قابلة للكسر؛
- الألفاظ النابية أو اللغة أو السلوك الفاحش؛

تشتمل الإجراءات الوقائية و/أو التصحيحية الموجودة حالياً لدى مديري المدارس على سبيل المثال لا الحصر ما يلي، ويمكن الاستفادة منها بأي ترتيب أو طريقة تعتبر مناسبة:

- التحذير؛
- برنامج تعليمي بديل؛
- مصادرة أجهزة الترفيه والاتصال التخريبية؛
- النصح؛
- إجراء من المحكمة؛
- الاحتجاز؛
- الطرد؛
- التركيز على التبغ؛
- برنامج IMPACT؛
- الإيقاف داخل المدرسة (ISS)؛
- اختبار المدراس المحلية؛
- وساطة؛
- برنامج دراسي ليلي؛
- التعليمات بعدم التعدي على ممتلكات الغير؛
- الإيقاف خارج المدرسة (OSS)؛
- الاجتماع بولي الأمر؛
- سياسة التعويض؛
- الإيقاف يوم السبت؛
- مشاريع خدمة المدرسة/المجتمع؛
- برنامج مساعدة الطلاب؛
- برنامج SUCCEED؛
- إيقاف امتيازات الطالب؛
- إجراءات تحدد بواسطة المدير؛
- مهلة زمنية.



# الاجتماع المدرسي / School Conference

- وقتما يشعر الطلاب أو أولياء الأمور بأن الاهتمامات المثلى الخاصة بالفرد أو الجماعة قد أهملت، فينبغي الترتيب لعقد اجتماع مع المعلم أو المدرب أو المستشار أو غيرهم من العاملين بالمدرسة. وإذا تعذر الوصول لاتفاق روتيني بين الطالب (الطلاب) والعاملين في المدرسة، عندئذ يحق للطالب:
- الترتيب للقاء مدير المدرسة أو المساعد الرئيسي المختص بمناقشة هذه الحالات أو يتم تحديد القرارات التي يراها الطالب (الطلاب).
- طلب اجتماع ولي الأمر أو الطالب بناظر المدرسة إن لم يكن راضيًا عن الاجتماعات الأولية.
- الاطلاع على إجراء الاستئناف على النحو الموجز في الصفحة ٢٢ والمنصوص عليه بالسياسة الخاصة بمجلس إدارة المدرسة رقم ٧٣١، الخاصة بالشؤون الطلابية.

## الإجراءات التصحيحية / Corrective Measures

**التركيز على التبغ -** يعتبر التركيز على التبغ فرصة تعليمية تطوعية لمرة واحدة يمكن أن يحصل عليها طلاب المرحلة المتوسطة والعليا المتورطين في مخالفات التدخين/منتجات التبغ الخاصة بميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية". وربما يتم استخدام التركيز على التبغ، برنامج ما بعد الدراسة، بمفرده أو إلى جانب الإجراءات التأديبية الأخرى من قبل المدرء.

**الإيقاف أثناء الدراسة (ISS) -** يعتبر الإيقاف أثناء الدراسة، عندما يتوافق البرنامج، إجراءً تأديبيًا بديلاً لبعض الحالات المحددة. وسوف يتم إعلام أولياء الأمور بالتغيير المؤقت بجدول الطالب والسبب في ذلك. يتم تطبيق الإيقاف يوم السبت في بعض المدارس. ويكون ولي أمر الطالب مسؤولاً عن مواصلات الطالب يوم السبت.

**برنامج الإدارة المدرسية للمشكلات الناتجة عن تعاطي الكحوليات والمواد الكيميائية والتبغ (IMPACT) -** يعتبر برنامج IMPACT فرصة تعليمية تطوعية لمرة واحدة يمكن أن يحصل عليها طلاب المرحلة المتوسطة والعليا المتورطين في جريمة تعاطي المادة لأول مرة أو الذين تم تعريفهم كأصحاب مشكلات تخص التعاطي. قد يرى نظار المدارس برنامج IMPACT كخيار يتوفر لمرة واحدة لتكرار مخالفة القواعد واللوائح الخاصة بالتدخين. ويتطلب برنامج ما بعد المدرسة هذا مشاركة أولياء الأمور. (انظر المخالفات الخاصة بالتعاطي).

**اختبار المدرسة الداخلي -** ويمكن التفكير في الرقابة الصارمة لارتكابهم مخالفات بسيطة وغير متكررة. ومن الممكن سحب المشاركة/الحضور من الأنشطة الخارجية عن المنهج. وترسل نسخ من جميع إحالات التأديب التي تؤدي إلى الرقابة الصارمة إلى أولياء الأمور. يجب أن يحدد ناظر المدرسة بالاستمارة الخاصة بالإحالة إلى التأديب سببه (أسبابه) وطول مدة الرقابة الصارمة.

**الوساطة -** يتوافر هذا الإجراء بالكثير من المدارس حيث يبيح التداخلات والتسويات السلمية للمشكلات. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بمدرستك الرئيسية.

**أمر الحفاظ على ممتلكات الآخرين -** في الحالات القصوى، وعند تجاهل توجيهات العاملين في المدرسة، فيمكن إصدار أمر بالحفاظ على ممتلكات الآخرين من قبل السلطات المختصة.

**عدم المشاركة في الأنشطة التي ترعاها المدرسة -** سيتم تحديد قيود لفترة محددة من الزمن أو حتى يتم الوفاء بمتطلبات محددة. وينطبق هذا الإجراء التصحيحي على جميع الأنشطة التي ترعاها المدرسة.

في حالة قيام أحد أعضاء طاقم العاملين بالمدرسة بإبلاغ ناظر المدرسة عن اتخاذ إجراء تأديبي تجاه أحد الطلاب، فلا بد من ملء استمارة الإحالة للتأديب والتوقيع عليها قبل أي إجراء يتخذ من قبل ناظر المدرسة. ويعتبر ناظر المدرسة هو المسؤول عن ملء الاستمارة والإشارة كتابيًا إلى أي إجراءات تأديبية تم اتخاذها. قد تنشأ مواقف طارئة أو ذات طبيعة فورية حيث يقوم ناظر المدرسة أو مساعده باتخاذ إجراء تأديبي قبل الانتهاء من ملء استمارة الإحالة للتأديب. في هذه الحالات، ومن أجل التسجيل، فإن استمارة الإحالة للتأديب سوف يستكمل ملؤها بعد الحادث. ويجب إدارة الإجراء التأديبي مع الالتزام بالوقت المحدد بعد اكتشاف موظفي المدرسة المخالفة التي تستدعي التأديب. في الأمور التي تنطوي على عنف جسدي أو شجار، يجب على المسؤولين النظر في تصرف الدفاع عن النفس كأحد العوامل عند تحديد الإجراء التأديبي المناسب. حيث إن إدعاءات الدفاع عن النفس لا تشكل سببًا وجيهًا لحيازة أو استخدام السلاح داخل ممتلكات المدرسة أو في أي نشاط ترعاها المدرسة. ويحظر وجود الأسلحة داخل ممتلكات المدرسة أو في أي أنشطة ترعاها المدرسة. ويمكن أن يتسبب عدم التزام الطالب بالقواعد واللوائح المدرسية في اتخاذ واحد أو أكثر من الإجراءات التالية، بأي ترتيب أو طريقة تراها المدرسة مناسبة:

**التحذير -** تأخذ التحذيرات أشكال العقود أو ما يفهم شفهيًا أو كتابيًا أو اتفاقات وربما يكون الاختبار هو الأنسب بالنسبة لبعض الطلاب.

**البرامج التعليمية البديلة -** قد تتم إحالة الطلاب بالصفوف الدراسية من ٦-١٢ لتلقي برامج تعليمية بديلة ترعاها إدارة المدرسة. ويمكن النظر في إلحاق الطلاب الذين يحدثون بانتظام مشكلات سلوكية، والذين استخدمت معهم المدرسة العديد من التدخلات ذات النتائج الإيجابية الضئيلة أو المعدومة بهذه البرامج. وقد توجد البرامج التعليمية البديلة في منشآت منفصلة.

**المهام المحددة -** ربما تكون المهام المسندة للطلاب لإكمال مهام خاصة داخل المدرسة مفيدة لكل من الطالب والمدرسة.

**مصادرة أجهزة الترفيه والاتصال التخريبية -** يمكن للإدارة مصادرة أجهزة الترفيه والاتصال التي تعمل على إفساد وتخريب البيئة التعليمية. وعلى أولياء الأمور استرجاع تلك الأجهزة المصادرة ما لم يتم اتخاذ إجراءات أخرى من قبل المدير وولي الأمر

**النصح والإرشاد -** قد يكون النصح والإرشاد لأحد الطلاب بواسطة المدير أو غيره من الأعضاء العاملين بالمدرسة مفيدًا في إحداث التغيير المنشود في سلوك هذا الطالب.

**الاحتجاز -** يتم إجراؤه لفترة زمنية محددة سواء قبل آخر حصة دراسية في جدول الطالب أم بعدها. وولي (أولياء) الأمر هو المسؤول عن توفير وسائل النقل الخاصة بالاحتجاز. ورغم ذلك، ففي المدارس التي يتم فيها توفير أوتوبيسات للأنشطة، قد يسمح للطلاب بركوب الأوتوبيس بعد احتجازهم شريطة الحصول على إذن من الناظر. وربما لا يسمح للطلاب الذين يقضون فترة الاحتجاز بسبب المخالفات داخل الأوتوبيس بركوب الأوتوبيس الخاص بالنشاط إلى المنزل. فأولياء الأمر هم المسؤولون عن عملية الانتقال.

**الطرء -** من الممكن أن تقوم إدارة المدرسة برفض حضور الطالب إلى المدرسة وإلى الأنشطة المتعلقة بالمدرسة كما هو موضح بالصفحة ٢١.

## الإجراءات التصحيحية (يتبع) / Corrective Measures (continued)

**برنامج مساعدة الطالب** - تتوافر المقاييس التعليمية المختلفة لمساعدة الطلاب في الوفاية من تعاطي المخدرات.

**تفهم الطلاب للخيارات والعواقب من خلال القرارات والتقييمات التعليمية**

**(SUCCEED)** - من الممكن أن يقدم برنامج SUCCEED كخيار تعليمي لطلاب المراحل المتوسطة المتذبذبين في جرائم التبع والخمر أو أي انتهاكات أخرى تخص المواد المخدرة. ويوفر هذا البرنامج معلومات دقيقة ومناسبة للسن عن الجوانب البدنية والعقلية والعاطفية والقانونية للتبع والكحول والمواد المخدرة الأخرى. ويجتمع الطالب مدة الساعة مع المتخصص في برنامج مساعدة الطلاب (SAP). وخلال الساعة الثانية، يلتقي الطالب بمسؤول الموارد بالمدرسة، في حين يجتمع ولي الأمر بالمتخصص في برنامج مساعدة الطلاب SAP. تعتبر تلك المشاركة تطوعية ومن الممكن أن تستخدم كبديل عن الإجراءات التصحيحية للجرائم التي ترتكب لأول مرة.

**"موقف المهلة"** - يمكن أن يطرد طالب من الفصل أو الفصول وفق وضع "المهلة" لفترة زمنية محددة أو إلى أن يتم الوفاء بالشروط المحددة بشكل مرضي. وعلى المدرسة مساعدة الطالب عن طريق توفير المهام التعليمية أو عن طريق إجراء الترتيبات الخاصة الأخرى. ينبغي إبلاغ ولي الأمر إذا كان هذا الإجراء التصحيحي غير فعال. ويمكن استخدام "المهلة" بالمدارس الابتدائية داخل منطقة المكتب الرئيسي.

**الإيقاف خارج المدرسة (OSS)** - ومن الممكن أن يتم إيقاف الطالب عن المدرسة مدة تصل إلى ٣٦٥ يومًا بسبب مخالفات تأديبية خطيرة. وسوف يتم إرسال الطالب الذي تم إيقافه خارج المدرسة لمدة خمسة أيام أو أكثر للإجراء التأديبي وهو الاختبار لمدة ٩٠ يومًا تقويميًا. وبارتكاب أية مخالفات تأديبية من أي نوع فمن الممكن أن يتعرض صاحبها للعقوبة القصوى على جريمته. (انظر الصفحة ٢٠)

**المؤتمر الخاص بأولياء الأمور** - تتعدّد المؤتمرات الخاصة بأولياء الأمور من أجل توضيح سلوكيات الطلاب وطلب المساعدة والتعاون من قبل أولياء الأمور.

**إجراءات الشرطة/القضاء** - إذا فشل الطالب في الامتثال للوائح الخاصة بالمقاطعة أو بالمدرسة و/أو متطلبات القانون فمن الممكن أن يقدم إجراءات الشرطة/القضاء. يجب أن يتم إبلاغ الشرطة أو السلطات المختصة الأخرى عن الجرائم التي تنطوي على الأسلحة والكحول/المخدرات، والإصابة المتعمدة، وغيرها من الانتهاكات الخطيرة. وبموجب القانون الخاص بولاية فيرجينيا، فيسبب الاعتداء على ناظر المدرسة أو المعلم أو مستشار التوجيه في السجن الإلزامي لمدة يومين، وإذا كان باستخدام مسدس فالسجن الإلزامي لمدة ستة أشهر.

**تعويض** - في حالة قيام أحد الطلاب بالإتلاف المتعمد للممتلكات الخاصة بالمدرسة، فإن القانون يسمح للمدرسة بتحصيل مبلغ يصل حتى ٢٥٠٠ دولار أمريكي لتعويض تلك التلفيات.

**سياسة الإيقاف يوم السبت** - يتم تنفيذ سياسة الإيقاف يوم السبت في بعض المدارس. وينبغي مراعاة التزامات الطالب الأخرى عند القيام بتطبيق الاحتجاز، إلى جانب إخطار ولي الأمر مسبقًا بتمديد الجدول الزمني للطالب. ويكون ولي (أولياء) الأمر مسؤولاً عن توفير وسائل النقل الخاصة بسياسة الإيقاف يوم السبت.

**مشاريع خدمة الاجتماع المدرسي** - قد يتم تعيين مشاريع داخل وخارج المدرسة بدلاً عن اتخاذ إجراءات تأديبية أخرى.

## طرد المعلم للطلاب خارج الفصل

### Teacher Removal of Students from Class

٤) خطوط إرشادية ومبادئ توجيهية تتعلق بمهام وواجبات بديلة

وتعليم هؤلاء للطلاب وفيما يخص مدة تلك الطرود؛ و ٥) الإجراءات الخاصة بعودة الطلاب إلى الفصل من أجل مشاركة المعلمين في أي قرار يتخذه ناظر المدرسة بعودة الطالب إلى الفصل الذي قد طرد منه، وأيضًا لتسوية أي خلاف بين الناظر والمعلم بصدد هذا الموضوع.

لن تكون هذه السياسة قد أنشئت لتحجيم أو لتقييد السياسات واللوائح الأخرى الخاصة بالإدارة العامة لمدارس مقاطعة برينس وليام العامة المتعلقة بإجراءات الإيقاف أو الطرد.

يمكن للمعلمين طرد الطلاب التخريبيين خارج الفصل وفقًا للبند رقم ٧٠٢ بالسياسة الخاصة بإدارة مدارس مقاطعة برينس وليام العامة كما هو موضح بالأسفل.

يتيح الدستور الخاص بولاية فيرجينيا، بالقسم رقم ٢٢٢، ٢-٢٧٦، منه، للمعلم كسلطة مبدئية بطرد الطالب خارج الفصل بسبب سلوكيات تخريبية يقوم بها. وأبعد من ذلك، فإن الدستور الخاص بولاية فيرجينيا يعرف السلوكيات التخريبية بأنها "انتهاك للوائح التي تحكم سلوكيات طلاب المدرسة والتي من شأنها تعطيل أو إعاقة بيئة التعلم."

وتعتبر السياسة الخاصة بإدارة مدارس مقاطعة برينس وليام أن طرد المعلم لأحد الطلاب خارج الفصل ردًا مناسبًا لسلوكيات الطالب إذا تم الوفاء بالمعايير التالية:

- أن يخالف سلوك الطالب اللوائح الخاصة بالإدارة التي تحكم سلوكيات الطلاب أو "قواعد السلوكيات الأخلاقية"؛
- أن يكون الطرد هو الحل لاستعادة بيئة التعلم خالية من التدخلات أو العوائق التي يسببها سلوك الطالب؛
- أن يحدث ذلك الإجراء بعد محاولات تدخل المعلم و/أو الإدارة وفشلهم في إنهاء ذلك السلوك التخريبي لدى الطلاب.

يجب تطبيق هذا المعيار بالنسبة للطلاب المعاقين، ويكون وفقًا للقانون واللوائح الخاصة بالولاية وبالالاتحاد الفيدرالي.

يجوز للموظفين في كل مدرسة تطوير الخطة التأديبية بشكل تعاوني والتي تشمل (١) الظروف التي لابد من تواجدها لطرده الطالب من الفصل؛ (٢) متطلبات الإبلاغ عن الحادث و الإشارة الكتابية للإدارة؛ (٣) إجراءات كتابية لإشعار ولي (أولياء) أمر الطالب، بما في ذلك محتويات استمارة الإحالة، وعرض فرصة الالتقاء بالمعلم وبمديري المدرسة لمناقشة سلوك الطالب والعواقب المحتملة إذا لم يتوقف هذا السلوك؛

# إجراءات الإيقاف / Suspension Procedures

لمدة تزيد عن ١٠ أيام دراسية ولكن أقل من ٣٦٥ يوماً تقويمياً، فيجب إخطار الطالب وولي (أولياء) الأمر/الوصي (الأوصياء) كتابياً بالإجراءات التأديبية المقترحة وأسباب ذلك. ويجب تزويد الطالب بالخدمات التعليمية بعد أن يظل خارج المدرسة طيلة ١٠ أيام. وستجرى جلسة استماع من قبل مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة (OSMAP) وفقاً لتلك الإجراءات المشروحة في اللائحة رقم ١-٧٤٤ الخاصة بالإيقافات الطلابية قصيرة وطويلة الأجل. وكذلك أي التماس آخر وفقاً لللائحة رقم ١-٧٣١، الاستئناف في المسائل الطلابية، واللائحة رقم ١-٧٤٤ الخاصة بالإيقافات الطلابية قصيرة وطويلة الأجل.

**الإيقافات الطلابية قصيرة الأجل** - في حالة عزم الناظر أو نائبه على إيقاف طالب مدة ١٠ أيام أو أقل، فلا بد أن يعلم الطالب بالتهم الموجهة إليه شفهيًا أو كتابيًا وإذا أنكرها، فيعطى تفسيرًا للحقائق المعروفة لدى موظفي المدرسة وفرصة لتقديم روايته للأحداث. وأي التماس يقدم بشأن الإيقاف قصير المدى، فيجب تقديمه كتابيًا لناظر المدرسة خلال ثلاثة أيام دراسية من إخطار الطالب وولي (أولياء) الأمر/الوصي (الأوصياء) بقرار الإيقاف. يجب أن يقدم الالتماس النهائي الخاص بقرار ناظر المدرسة كتابيًا إلى المشرف التابع للمرحلة أو من يمثل المشرف العام للمدارس خلال ثلاثة أيام دراسية من وقت إعلام ولي (أولياء) الأمر/الوصي (الأوصياء) بقرار ناظر المدرسة.

يوجد بهذا القسم إيجاز للضوابط المتكاملة بإجراءات الإيقاف خارج المدرسة. ويجوز للناظر أو مساعده إيقاف تعليق طالب من المدرسة لسوء سلوكه والذي يضمن، ولكن ليس على سبيل الحصر، انتهاكات لميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية". يرجى الرجوع إلى اللائحة ١-٧٤٤، الإيقافات الطلابية قصيرة وطويلة الأجل، بشأن القواعد المنظمة للإيقافات الطلابية قصيرة وطويلة الأجل. ويصبح إيقاف الطلاب الذين يحصلون على خدمات التعليم الخاصة وفقاً لللائحة رقم ٢-٧٤٥، انضباط طلاب التعليم الخاص. كلما تم اتخاذ قرار بالإيقاف، سوف يقوم الناظر/نائبه ببذل قصارى الجهد في الاتصال بولي (أولياء) الأمر/الوصي (الأوصياء) بغرض تقديم النصح حول الإيقاف الذي يكون على وشك الوقوع وعمل الترتيبات المناسبة للطلاب ليعود إلى بيئته الطلابي.

وتعتبر الإيقافات كالتغيب دون إذن. إنه لمن مسؤولية الطالب الحصول على وإتمام جميع المهام الفائتة أثناء فترة الإيقاف. ويجب أن تكون تلك المهام مكتملة في غضون الإطار الزمني المحدد من قبل المدرسة. على أية حال، فإن لناظر المدرسة حرية العمل من أجل توفير الجزاءات الأخرى أو إنشاء خيارات تكون أكثر فاعلية في تغيير السلوك الصادر عن الطلاب أو لتجنب الإخفاقات التلقائية.

يحظر على الطلاب الموقوفين التواجد في ممتلكات المدرسة (بما فيها الأوتوبيسات المدرسية) وكذلك الأنشطة المرتبطة بالمدرسة مدة إيقافهم ومن الممكن أن يتعرضوا للقبض عليهم إذا ما تعدوا على ممتلكات الغير. ويجب أيضاً على الطلاب الموقوفين عن المدرسة أن يتم إيقافهم عن المشاركة في جميع الأنشطة المدرسية (الفرق والنوادي، وجميع الأنشطة الأخرى التي ترعاها المدرسة) بما في ذلك الممارسة. في الحالات التي يقوم فيها الطالب أو ولي الأمر بإعلام ناظر المدرسة أثناء وقت الإيقاف أنه سوف يقدم التماساً، فيجب أن يسمح للطلاب بالحضور إلى المدرسة حتى انتهائهم الأمر، ويصدر فيها قراراً نهائيًا، مالم يعتبر الناظر وجود الطالب يحدث حالة من التهديد المستمر لصحة وسلامة و/أو رفاهية الأشخاص أو الممتلكات بالمدرسة أو قد يشكل عرقلة للعملية التعليمية.

**الإيقاف طويل المدى** - في حالة حدوث انتهاك خطير لقواعد السلوك التي قد تستحق الإيقاف لفترة تزيد عن ١٠ أيام دراسية، يقوم ناظر المدرسة بإيقاف الطالب لمدة خمسة أيام وإرسال إخطار كتابي إلى الطالب وولي (أولياء) الأمر/الوصي (الأوصياء) يوضح الإجراءات المقترحة والأسباب التي أدت إليه. وسوف يقوم ناظر المدرسة بعقد اجتماع غير رسمي مع الطالب وولي (أولياء) الأمر/الوصي (الأوصياء) خلال خمسة أيام من الجريمة. ويقدم الطالب وولي (أولياء) الأمر/الوصي (الأوصياء) تفسيرًا للحقائق المعروفة لموظفي المدرسة وفرصة لعرض رواية الطالب لما حدث. وفي أعقاب ذلك المؤتمر غير الرسمي، يجب على الناظر مراجعة وقائع القضية مع المشرف التابع للمرحلة بغرض تحديد الإجراءات التأديبية المناسبة. وهذا القرار يراعي جميع الظروف ذات الصلة بمخالفة الطالب للسلوك. وفي حالة اتخاذ قرار يوصي بإيقاف الطالب



# إجراءات الطرد والاستبعاد / Expulsion Procedures

في حالة اتخاذ قرار بترشيح طرد طالب، فيجب على ناظر المدرسة تمديد إيقافه مدة خمسة أيام إضافية من المدرسة، وبعد ذلك الوقت يكون الطالب مؤهلاً لتلقي الخدمات التعليمية منتظرًا نتيجة الإجراءات الخاصة بالطرد. لا يسمح بتواجد الطالب بأي من ممتلكات المدرسة، أو في أي نشاط مرتبط بالمدرسة في انتظار نتيجة الإجراءات الخاصة بالطرد، دون إذن كتابي من المسؤولين في المدرسة.

يُعطى للطالب وولي (أولياء) أمر/الوصي (الأوصياء) إخطارًا كتابيًا بالتوصية بالطرد والأسباب المؤدية لذلك وذلك في غضون ١٠ أيام دراسية من اليوم الأول للإيقاف. وسوف يصم ذلك الإخطار الكتابي التهم الموجهة إلى الطالب، وطول فترة الإيقاف، وإخطار جلسة للاستماع قبل الاستماع داخل مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة (OSMAP). وسيقدم الطالب لجلسة المحاكمة العادلة من قبل مسؤول الاستماع بالمكتب والذي ينوب عن المشرف العام على المدارس.

وقبل جلسة الاستماع، فإن مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة OSMAP سوف يقوم بإخطار ولي (أولياء) أمر/الوصي (الأوصياء) عبر بريد عادي أو موثق بوقت ومكان انعقاد الجلسة، ويجب أن يعطى الطالب الفرصة لتقديم أدلة لرد هذه الاتهامات، فضلًا عن أنَّ الطالب لديه الحق في طلب حضور ولي (أولياء) أمر/ويجوز لولي (أولياء) أمر/وصي (أوصياء) الطالب الحصول على نسخة من المواد التي تدعم التوصية بطرد الطالب من مدرسته قبل ثلاثة أيام دراسية من جلسة الاستماع.

ويتولى مسؤول جلسة الاستماع التي يعقدها مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة (OSMAP) أمر تقديم توصية دعم أو انكار أو تعديل ترشيح الطرد وسيصدر خطابًا يذكر فيه توصيته وأسباب ما جاء فيها وفي غضون سبعة أيام عمل من تاريخ الجلسة.

كما يتولى مسؤول جلسة الاستماع التي يعقدها مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة (OSMAP) سلطة الدخول في أوتوبيس خطاب اتفاق مع الطالب بموجبه يقبل الطالب أي شروط أو أي مكان مدرسي ملائم أو أي تدخلات مقترحة أو التوصيات الأخرى لمسؤول الجلسة كبديل عن اتخاذ إجراءات تأديبية أخرى. وفي توقيع دخول الطالب وولي (أولياء) أمر/الوصي (الأوصياء) في على خطاب الاتفاق هذا مع مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة OSMAP، فينبغي أن يكون هذا الخطاب ملزمًا ونهائيًا، ولن تقبل فيه أية استئنافات أو التماسات.

إذا كان الطالب وولي (أولياء) أمر/الوصي (الأوصياء) لم يوقعوا على خطاب الاتفاق هذا مع مسؤول مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة (OSMAP) فيما يتعلق بتوصية مسؤول الجلسة، فيجوز لهم الاستئناف في تلك التوصية الصادرة عن مسؤول مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة (OSMAP) للجنة التابعة لمجلس إدارة المدرسة. وسوف يتلقى مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة (OSMAP) طلبًا مكتوبًا لعقد جلسة قبل انعقاد لجنة إدارة المدرسة في ظرف ١٠ أيام تقويمية من تحرير خطاب التوصية أو خلال خمسة أيام من تسلّم خطاب التوصية، أو أيهما يأتي أولاً. للحصول على تفاصيل بعينها تخص الاستئنافات والاستئنافات الطلابية الخاصة بإجراءات الطرد، الرجاء العودة إلى اللائحة رقم ١-٧٣١، الاستئناف في الشئون الطلابية، واللائحة رقم ١-٧٤٥، طرد وإعادة واستبعاد الطلاب.

إن الطلاب الذين ينتظر البت في أوضاعهم التأديبية وفي انتظار صدور قرار بالطرد تجاههم أو الطلاب الذين تم طردهم بالفعل، فمن غير المسموح لهم التواجد بالممتلكات الخاصة بالمدرسة (بما فيها الأوتوبيسات المدرسية) أو بأي أنشطة تخص المدرسة دون الحصول على إذن من ناظر المدرسة. ويعرّض الطلاب الذين يتعدون على الحقوق الخاصة بممتلكات المدرسة للاعتقال والإجراءات التصحيحية بالمدرسة.

يوجد بهذا القسم إيجاز للضوابط المتحركة بإجراءات الطرد وإعادة القبول والاستبعاد خارج المدرسة. يرجى الرجوع إلى اللائحة رقم ١-٧٤٥، الخاصة بإجراءات طرد وإعادة قبول واستبعاد الطلاب لكل المعلومات المتعلقة بهذا الموضوع وإلى اللائحة رقم ٢-٧٤٥، انضباط طلاب التعليم الخاص للحصول على معلومات بشأن طرد الطلاب الذين يحصلون على خدمات التعليم الخاص.

من الممكن أن تأخذ إدارة مدارس مقاطعة برينس وويليام العامة بطرد أحد الطلاب لسبب كافٍ. ويمكن أن يحرم الطالب من الحضور بمدارس مقاطعة برينس وويليام العامة عندما:

- يكون الفرد خطرًا محتملاً أو مستمرًا على صحة ورفاهية وأمن وسلامة الآخرين؛ أو
- أن يكون سلوك الطالب معرقلًا للعملية التعليمية أو نظام إدارة المدرسة؛ أو
- تورط التمييز في سلوك من شأنه انتهاك السياسات الخاصة بالمدرسة واللوائح أو ميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" أو أي تصرف آخر يهدد أمن وسلامة المدرسة أو أن يكون بشكل آخر متعلقًا بالمدرسة؛ أو
- يكون الطالب قد ارتكب جرائم متركمة والتي بها يستحق الطرد؛ أو
- تكون ظروف أخرى مبرهنة على طرد الطالب كأفضل فائدة للمدرسة المحلية أو المدارس عامة.

أي سلوك صادر عن الطالب داخل ممتلكات المدرسة أو خارجها مما يخلق تهديدًا لأمن وسلامة الطلاب أو الموظفين، مما يؤدي إلى تعطيل جوهرية بعملية تشغيل المدرسة، والذي تم التخطيط له في المدرسة أو في النشاطات المدرسية التي تحدث عندما يكون الطالب تحت سلطة المدرسة كبديل عن ولي الأمر، أو بخلاف ذلك متصلًا بالمدرسة، قد يكون سببًا للطرد.

## الجرائم التي لا يستامح فيها

يوصي الناظر بطرد الطلاب الذين:

- قاموا بانتهاك سياسة عدم التسامح الخاصة بالمدرسة بخصوص **المواد المحظورة**، كما هو مبين باللائحة رقم ١-٧٣٥، المواد المحظورة.
- قاموا بانتهاك سياسة عدم التسامح الخاصة بالمدرسة بخصوص **الأسلحة** كما هو مبين باللائحة رقم ١-٧٧٥، الأسلحة وغيرها من المواد المحظورة.
- قاموا بانتهاك سياسة عدم التسامح الخاصة بالمدرسة بخصوص **الاعتداءات الشفهية أو الجسدية على أحد موظفي المدرسة** كما هو مبين باللائحة رقم ١-٧٤٥، الخاصة بطرد وإعادة قبول واستبعاد الطلاب.
- قاموا بانتهاك سياسة عدم التسامح الخاصة بالمدرسة بخصوص **الاعتداءات الجماعية**، كما هو مبين باللائحة رقم ١-٧٤٥، طرد الطلاب، وإعادة قبولهم واستبعادهم.

**إجراءات الطرد** - في حالة حدوث انتهاك خطير لقواعد السلوك التي قد تستحق الطرد، يقوم ناظر المدرسة بإيقاف الطالب لمدة خمسة أيام، ويتزويد الطالب وولي (أولياء) أمر/الوصي (الأوصياء) بإخطار كتابي بالإجراء المفروض والأسباب الدافعة لذلك.

سوف يقوم ناظر المدرسة بعقد اجتماع مع الطالب وولي (أولياء) أمر/الوصي (الأوصياء) في غضون خمسة أيام دراسية من وقت الجريمة من أجل تحديد ما إذا كان هناك ما يبرر الطرد.

وسيتّم تزويد ولي (أولياء) أمر/الوصي (الأوصياء) بشرح وتفسير للوقائع المعروفة لدى موظفي المدرسة و أيضًا إعطاؤهم فرصة ليقوم الطالب بطرح رؤيته وروايته لما حدث. في أعقاب ذلك المؤتمر غير الرسمي، يجب على الناظر مراجعة وقائع القضية مع المشرف التابع للمرحلة بغرض تحديد ما إذا كان هناك ما يبرر طرد الطالب. ويراعي هذا القرار جميع الظروف ذات الصلة بمخالفة الطالب للقواعد السلوكية.

# إجراءات الاستئناف / Appeal Procedures

- الاستئناف الأول – استئناف مكتوب في قرار مساعد أو نائب ناظر المدرسة يقدم إلى ناظر المدرسة عبر ولي الأمر في غضون ثلاثة أيام دراسية من إخطار الإيقاف.
- الاستئناف النهائي – استئناف كتابي للمشرف التابع لمستوى المرحلة أو إلى نائب مشرف عام المدارس ويكون خلال ثلاثة أيام دراسية من وقت صدور قرار ناظر المدرسة. ويجب على المشرف التابع لمستوى المرحلة الرد كتابياً خلال فترة خمسة أيام دراسية.
- في حالة أن تم تقديم توصية بالإيقاف طويل المدى أو بالطرده أثناء الإيقاف المفروض، عندئذٍ، فلا بد من تطبيق المستويين ٣ و ٤ من الإجراءات التأديبية وعند ذلك لن تكون هناك إمكانية لتقديم الاستئنافات بشأن الإيقاف خارج المدرسة مدة ١٠ أيام أو أقل تحت هذا المستوى.
- المستوى ٣ من الاستئنافات التأديبية – الإيقافات خارج المدرسة طويلة المدى (أكثر من ١٠ أيام دراسية).

الإجراءات والجدول الزمني للإيقافات خارج المدرسة طويلة المدى منصوص عليها باللائحة رقم ١٧٤٤، الإيقافات الطلابية خارج المدرسة قصيرة وطويلة المدى. ولا بد من إرسال التوصيات الخاصة بالإيقافات خارج المدرسة طويلة المدى إلى مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة OSMAP وتجرى جلسة المحاكمة العادلة مع مسؤول مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة (OSMAP)، بوصفه نائباً عن مشرف عام المدارس.

- الاستئناف الأخير – استئناف كتابي في قرار مسؤول الجلسة الخاصة بإدارة الطلاب والبرامج البديلة (OSMAP) إلى جميع المستويات الإدارية بالمدرسة.
- في حالة أن تم تقديم توصية بالطرده أثناء التوقف المنتظر، فيجب تطبيق المستوى ٤ لإجراء الاستئناف التأديبي وعنها لن يكون هناك فرصة أخرى للاستئناف في هذا المستوى.
- المستوى ٤ للاستئنافات التأديبية – طرد وإعادة قبول واستبعاد الطلاب من المدرسة.

وعن الإجراء والحد الزمني لكل منها فمنصوص عليه باللائحة رقم ١٧٤٥، طرد وإعادة قبول واستبعاد الطلاب.

## طرد الطلاب

- تجرى جلسة المحاكمة العادلة مع مسؤول مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة (OSMAP) بوصفه نائباً عن مشرف عام المدارس.
- الاستئناف الأول – عملية الاستماع أمام لجنة الإدارة المدرسية (المستوى النهائي للاستئناف، إذا جاء التصويت من اللجنة بالإجماع)
- الاستئناف النهائي – استئناف كتابي للإدارة العامة للمدارس (توجد فقط إذا لم يصوت بالإجماع من لجنة إدارة المدرسة)

**إعادة الالتحاق** - إن الإجراءات الخاصة بإعادة إلحاق الطلاب بالمدرسة والذين تم طردهم مسبقاً من مدارس مقاطعة برينس وويليام العامة منصوص عليها باللائحة رقم ١٧٤٥، طرد وإعادة قبول واستبعاد الطلاب. الاستئناف الأخير – يقدم الاستئناف بقرار مسؤول مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة (OSMAP) كتابياً إلى مجلس إدارة المدرسة.

**الاستبعاد من المدرسة** - وترد الإجراءات للطلاب الذين سبق طردهم أو إيقافهم من الحضور في المدرسة من تقسيم مدرسة أخرى أو من المدارس الخاصة والذين يطلبون تدخل مدارس مقاطعة برينس وويليام العامة الواردة باللائحة ١٧٤٥، طرد واستبعاد الطلاب وإعادة قبولهم.

الاستئناف الأخير – يقدم الاستئناف بقرار مسؤول مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة (OSMAP) كتابياً إلى مجلس إدارة المدرسة.

- الاستئناف في قرار يخص ادعاءات الطلاب من التمييز أو التحرش الطلاب الذين تقدموا بشكوى ضد التمييز أو التحرش بموجب اللائحة رقم ١٧٣٨، إجراءات الشكاوى الطلابية ضد التمييز أو التحرش، فيجب اتباع إجراءات الاستئناف والجدول الزمني المنصوص عليها بتلك اللائحة.
- الاستئناف الأول والنهائي – شكوى مكتوبة تقدم بواسطة المشرف التابع للمرحلة خلال خمسة أيام دراسية من وقت صدور قرار ناظر المدرسة.

تعتبر مسألة حل القضايا على مستوى المدرسة أحد الأهداف التي تركز عليها الإدارة. وتلخص المعلومات الخاصة بهذا القسم إجراءات الاستئناف. وتتوافر التفاصيل الخاصة بهذا الموضوع باللائحة رقم ١٧٣١، الاستئناف في الشئون الطلابية.

## إيجاز للإجراءات والحدود الزمنية للاستئنافات

### Summary of Procedures and Timelines for Appeals

- **الاستئنافات الأكاديمية** – تحديد المرحلة؛ المراحل، الامتحانات ومرحل الامتحانات؛ التعزيز/الاستبقاء؛ قوائم الشرف والتحديد داخل برامج محددة.
- **الاستئناف الأول** – يقدم الاستئناف إلى ناظر المدرسة (أو اللجنة المشكلة بمعرفة الناظر لإرساء التوصيات) وذلك خلال ثلاثة أيام من إجراء الإخطار، يوضح سبب الاستئناف والسبب للسعي فيه. وسوف يقوم الناظر أو اللجنة بالرد خلال خمسة أيام دراسية في أقرب فرصة عملية.
- **الاستئناف النهائي** – استئناف مكتوب إلى المشرف المناسب التابع للمرحلة أو نائبه، في غضون ثلاثة أيام دراسية من الإعلام بقرار الناظر. وعلى المشرف التابع للمرحلة الرد كتابياً خلال فترة خمسة أيام دراسية أو في أقرب فرصة عملية.
- **الاستئنافات الخاصة بالأنشطة** - التأهيل الرياضي والأكاديمي؛ العضوية بالنادي والمؤسسات.

- **الاستئناف الأول** – يقدم الاستئناف إلى ناظر المدرسة خلال ثلاثة أيام دراسية من إجراء الإخطار، يوضح سبب الاستئناف وسبب السعي فيه. وخلال خمسة أيام دراسية يقوم ناظر المدرسة بالرد كتابياً في أقرب فرصة عملية.
- **الاستئناف الأخير** – يقدم الاستئناف كتابياً إلى مشرف الصحة والتربية البدنية وتعليم القيادة والتربية الرياضية و JROTC أو نائبه خلال ثلاثة أيام دراسية من وقت إعلان قرار ناظر المدرسة بهذا الصدد. ويجب على المشرف الرد خلال خمسة أيام دراسية، أوفي أقرب فرصة عملية.

**استئنافات التخرج** – يجب أن يكون الإجراء والحد الزمني ملائماً نظراً للطبيعة الزمنية الحساسة لتلك الاستئنافات.

- **الاستئناف الأول** – ثمة اجتماع غير سمي مع الناظر
- **الاستئناف النهائي** – استئناف مكتوب إلى المشرف المناسب التابع للمرحلة أو نائبه.

**استئنافات النقل** – لا بد من توافق الإجراء والحد الزمني مع الأحكام المحددة باللائحة رقم ١٧٢١، مناطق الحضور إلى المدرسة.

- **الاستئناف النهائي** – يقوم مشرف الطالب بدعم الخدمات
- **الاستئناف النهائي** – استئناف مكتوب لمدير مكتب الخدمات الطلابية

**الاستئنافات بشأن التوظيف/إعادة التعيين (باستثناء التعليم الخاص)** – يجب أن يكون الإجراء والحد الزمني بشأن التوظيف أو إعادة التعيين إلى برنامج التعليم البديل وفق الأحكام المنصوص عليها باللائحة رقم ١٦٨١، برامج التعليم البديل.

- **إجراء التوظيف/إعادة التعيين ببرامج التعليم البديل.**
  ١. مقابلة ناظر المدرسة، إن أمكن
  ٢. عقد جلسة مع مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة (OSMAP)
  ٣. تقديم استئناف نهائي لإدارة المدرسة

**الاستئنافات التأديبية** – يقوم مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة (OSMAP) بتنسيق الإجراءات التأديبية للاستئنافات الخاصة بالشعبة المدرسية لكلا المستويين ٣ و ٤.

- **المستوى ١** للاستئنافات التأديبية – الإجراءات التأديبية بما فيها الإيقاف من المدرسة و الإجراءات الأخرى كالإيقاف خارج المدرسة والطرده.
- **الاستئناف الأول والنهائي** – فرصة التشاور (شخصياً أو هاتفياً) مع ناظر المدرسة أو من يوب عنه في أقرب فرصة.
- **المستوى ٢** للاستئنافات التأديبية – الإيقافات خارج المدرسة قصيرة المدى (من يوم إلى ١٠ أيام).

الإجراءات والجدول الزمني للإيقافات خارج المدرسة قصيرة المدى منصوص عليها باللائحة رقم ١٧٤٤، الإيقافات الطلابية خارج المدرسة قصيرة المدى.

## إجراءات الاستئناف (يتبع) / Appeal Procedures (continued)

سلطة تعديل إجراء تأديبي – في كل مرحلة من مراحل الاستئناف بكل الاستئنافات التأديبية، من الممكن أن يقبل الاستئناف أو يرفض ومن الممكن أن ترتفع حدة العواقب (الإجراءات التصحيحية) أو تقل أو تترك على حالتها. ففي حالة، ما بعد النظر في الاستئناف الخاص بالإيقاف طويل المدى من المدرسة، قيام المدرسة بتقرير طرد الطالب كإجراء مناسب، فسوف يتم إعلام الطالب عن حقه في طلب عقد جلسة قبل انعقاد لجنة الإدارة المدرسية ويتم ذلك بواسطة مكتب إدارة الطلاب والبرامج البديلة OSMAP. وفي حالة أن الطالب لم يطلب تلك الجلسة أو أنها لم تطلب وأخفق الطالب في الظهور، فسوف تقوم الإدارة المدرسية بإصدار قرار استنادًا إلى المحضر المكتوب. وفي حالة كان القرار الذي اتخذته الإدارة المدرسية بغير إجماع، فيحق للطالب تقديم استئناف لمجلس الإدارة المدرسية.

## التحرش الجنسي / Sexual Harassment

### غير مسموح بوجود التحرش الجنسي بين الطلاب

### SEXUAL HARASSMENT OF STUDENTS IS NOT PERMITTED

يعتبر التحرش الجنسي فعل مجرم قانونًا ولن يسمح بداخل المدرسة أو خلال الأنشطة المدرسية. (والتحرش المعتمد على العرق، اللون، الجنسية، الحمل، الدين، أو عدم القدرة هو أيضًا سلوك مجرم قانونًا). الأسئلة التالية وإجاباتها سوف تساعد الطلاب في فهم ماهية التحرش الجنسي وما يلزم فعله للوقاية ضده.

#### ١. س: ماذا يقصد بالتحرش الجنسي؟

ج: يعتبر التحرش الجنسي شكلًا غير قانوني من التمييز في المعاملة يركز على جنس الشخص حتى وإن كان الشخص المتحرش والضحية من نفس النوع. ويحدث عندما يتم معاملة الطالب بشكل غير عادل بسبب نوعه أو نوعها، أو عند شعور الطالب بالجرح أو عدم الارتياح بسبب ما يقال له أو يفعل تجاهه من قبل شخص آخر (طالب أو شخص بالغ). يمكن اعتبار الكلمات (مقولة أو مكتوبة)، التصرفات، أو الاتصال الجسدي، تحرشًا جنسيًا إذا ارتبط ذلك بشكل أو بآخر بجنس الشخص، وإذا اعتبر على خلاف رغبة الطالب أو ضارًا به.

#### ٢. س: كيف يمكنني معرفة أنني قد تعرضت للتحرش الجنسي؟

ج: في بعض الأحيان يكون من السهل معرفة أنك قد تم التحرش بك جنسيًا. إذا تم تخصيصك بالتغافل أو المزاح أو الحرج أو الأذى بطرق أو بأخرى بسبب جنسك، فقد يكون هذا من التحرش الجنسي. ويشمل التحرش الجنسي تصرفات بسيطة مثل النكتة القذرة والتي تجعلك تشعر بالانزعاج أو خطيرة مثل قيام شخص ما بلمسك وقتما وأينما لا تريد أنت ذلك. وربما يكون ذلك مرة واحدة أو يتكرر. إذا اتصل ذلك بالجنس، ولا تحب ذلك أنت، وإذا كان على درجة من الخطورة أو متكررًا، فيمكن اعتباره تحرشًا جنسيًا.

#### ٣. س: كيف يمكنني فعله إذا تعرضت لحادث تحرش جنسي؟

ج: إذا تأكدت من أنه تم التحرش بك، فعليك إخبار المعلم أو المستشار بالمدرسة أو مساعد الناظر أو الناظر أو ولي أمرك في التو بذلك. وسوف يقوموا بالاستماع إليك، وإعطائك المساعدة التي تريد إلى جانب أنهم ينظرون في توقف هذا التحرش. ويحق لك تقديم شكوى في أي وقت تعتقد إن كنت قد تعرضت لحادث تحرش أو تم استخدام التمييز ضدك، أو تمت معاملتك غير عادلة بأي شكل من الأشكال. وتوجد الإجراءات الخاصة بالشكوى باللائحة رقم ٧٣٨-١، الإجراءات الخاصة بشكاوى الطلاب ضد جرائم التمييز أو التحرش.

#### ٤. س: وكيف تتم معالجة شكاوى التحرش من قبل إدارة المدرسة؟

ج: سوف تتم معالجة جميع شكاوى التحرش وفق السياسات واللوائح الخاصة بمدارس مقاطعة برينس وويليام العامة. ويتم إعلام الشخص الذي يتهم بارتكاب جريمة التحرش بالشكوى المقدمة، ويمنح الفرصة لإعطاء تفسير. ويجب أن يتم إعلام أولياء أمور الطلاب المعنيين. وسوف يتم استدعاء الشهود على التحرش المزعم. وسيتم مراعاة كل تلك المعلومات عند التحقيق وحل المشكلة.

#### ٥. س: ماذا سوف يحدث للأشخاص المتورطين في التحرش الجنسي؟

ج: إذا ثبت تورط الشخص في جريمة التحرش الجنسي، فسوف يتم تحديد العواقب على حسب طبيعة التحرش والظروف الخاصة بالحالة. بالنسبة للطلاب، فسوف تركز العواقب على "الإجراءات التصحيحية" الموصوفة بميثاق "قواعد السلوكيات الخلاقية"، وربما يتدرج من التحذير والنصح مرورًا بالإيقاف وصولًا إلى حد الطرد أو الاستبعاد. وتعد المعايير التصحيحية الخاصة بالطالب على قدر من السرية بموجب القانون ولا يمكن معرفتها. أما إذا ثبت تورط أحد أفراد طاقم الموظفين العاملين بالمدرسة، فسوف يتعرض ذلك الشخص إلى عواقب وخيمة تصل به إلى الطرد ويتوقف ذلك على خطورة تلك الجريمة، جريمة التحرش. إلى جانب، استدعاء الشرطة وقت حدوث كسر وتعدي على القوانين.

## التحرش الجنسي (يتبع) / Sexual Harassment (continued)

٦. س: ماذا يحدث لي إذا قمتُ بتقديم شكوى تحرش؟

ج: على الطالب أن لا يتردد في الإبلاغ عن حوادث التحرش بحيث يمكن تصحيح المشكلة. ويتم تحذير أولئك الذين يمارسون التحرش الجنسي بأنهم قد يلاقوا عواقب أكثر خطورة إذا اتخذت محاولات للانتقام من الشخص الذي أبلغ عنها، أو إذا ما استمروا في ارتكاب التحرش. وسيبذل كل الجهد الممكن لحماية الطلاب من أي انتقام أو استمرار للتحرش، والنظر في تلقي الطالب لأي مساعدة مطلوبة. على أية حال، فينبغي لجميع الطلاب فهم أن الشكاوى سوف تؤخذ على محمل الجد وأنه من الممكن اتخاذ إجراءات تصحيحية ضد أحد الطلاب بسبب تقديم شكوى التحرش غير الصحيحة.

٧. س: ماذا لو لم يتم التعامل بشكل مرضي مع التحرش الجنسي داخل المدرسة؟

ج: يمكن لولي الأمر/الوصي على الطالب (المتهم أو المتهم) رفع التماس إلى المشرف التابع للمستوى إذا كانوا غير راضين عن الطريقة التي عالجت بها المدرسة شكوى التحرش الجنسي. وينبغي تسليم الالتماسات كتابةً إلى مساعد المشرف التابع للمستوى في غضون خمسة أيام كما هو موضح في الصفحة ٢٢ من ميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية".

٨. س: ماذا يمكن للطلاب أن يفعل من أجل إيقاف التحرش الجنسي؟

ج: ربما يكون بإمكان الطالب المساعدة في إيقاف التحرش الجنسي عن طريق:

- إعلام الآخرين بمتى تكون سلوكياتهم غير مقبولة.
- زجر المتحرش وإرغامه على التوقف وفعل ذلك مع كل باذرة تحرش تحدث.
- الاحتفاظ بالملاحظات مثل التاريخ، المكان، الشهود إلخ.
- طلب مساعدة المعلم أو المستشار.
- إبلاغ ناظر المدرسة أو مساعده عن حادث التحرش.

وينبغي على أي طالب أو ولي أمر يود المساعدة في معالجة التحرش الجنسي أن يتحدث مع ناظر المدرسة أو المستشار أو المعلم في المدرسة، أو الاتصال على مكتب خدمات الطلاب على الرقم ٧٢٥٧ ٧٩١ ٧٠٣. وتوجد نسخة من السياسة واللائحة الخاصة بالتحرش الجنسي على العنوان [pwcs.edu](http://pwcs.edu) أو عند الطلب.



## التمييز النوعي والتحرش الجنسي لدى الطلاب SEX DISCRIMINATION AND SEXUAL HARASSMENT OF STUDENTS

إن مدارس مقاطعة برينس وويليام العامة ملتزمة بتوفير البيئة المدرسية والتي من خلالها يكون الطلاب بعيدين كل البعد عن التحرش الجنسي من الطلاب، الموظفين، أو أية أطراف أخرى. وسوف تأخذ إدارة المدرسة الخطوات المناسبة لمنع ظاهرة التمييز على أساس الجنس وسوف يتم التعامل على الفور وبشكل حاسم مع أي حوادث من هذه الشائكة. إن التحرش الجنسي هو -كغيره- شكلاً من أشكال التمييز على أساس الجنس والتي يتم منعها بحزم شديد. اللائحة ٧٢٣٨-٣، بشأن التحرش الجنسي بالطلاب تقدّم معلومات مفصّلة ودقيقة عن التحرش الجنسي وهي موجود على موقع الويب على العنوان [pwcs.edu](http://pwcs.edu) وتحت الطلب؛ فقط من خلال الاتصال بمكتب خدمات الطلاب على ٧٢٥٧ ٧٩١ ٧٠٣. ونعرض فيما يلي ملخصاً للمعلومات الموجودة بهذه اللائحة.

### تعريف التحرش الجنسي

يعرف التحرش الجنسي بأنه مقدمات جنسية غير مرغوب فيها تطلب استجابات ومصالح جنسية، وغيرها من السلوكيات الشفهية أو المكتوبة أو الجسدية الخاصة بالطبيعة الجنسية، ويكون ذلك عند حدوث واحدة أو أكثر مما يأتي:

- إن الرضوخ لمثل هذا السلوك يجعل منه بنّذاً أو شرطاً من شروط التوظيف أو التعليمات أو المشاركة في الأنشطة المدرسية.
- إن القبول بمثل هذا السلوك أو رفضه يستخدم كدعامة لاتخاذ القرارات بشأن الطالب.
- يكون من أعراض أو تأثيرات مثل ذلك السلوك تداخله مع الأداء المدرسي أو خلق بيئة مريبة أو مسيئة أو عدوانية أو عدائية.

تنشأ "البيئة العدائية" عند وجود الأفعال الجنسية بشكل كبير مستمر أو متفشٍ بسبب نكران الفوائد المدرسية بالنسبة للطالب. إن الفعل الفردي "الحاد" مثل الملامسة غير المناسبة أو لمس جزء حساس من الجسد، ربما يشكل ما يعرف بالتحرش الجنسي. ويمكن لنمط الأفعال الأقل حدة أن يصير تحرشاً جنسياً إذا زادت عن المسموح أو تم تكرارها، ويتوقف ذلك على طبيعة ومدى تكرار وسباق وهدف تلك الأفعال. بعض الأفعال المعزولة مثل التعليق الشفهي لا يمكن اعتباره بشكل عام تحرشاً جنسياً. وتحدد خطورة التحرش الجنسي بقياس مدي التأثير الذي يلحقه بالضحية (وذلك وفق معيار "الشخص الراشد")، وليست بماهية مقصد الشخص المتحرش. يكون التحرش تحرشاً إذا تم إلحاق ضرر بالطرف المعتدى عليه - كما يمكن لأي "شخص راشد" أن يكون، إذا ما شعر الأخير بالإهانة والترهيب والتهديد وسوء المعاملة، أو بالاضطهاد إلى حد يصل بهذا الشخص "الضحية" إلى إنكار فوائد معينة للمدرسة أو للمشاركة بالبرامج الدراسية.

### إجراء تقديم الشكوى

يجب تبصير جميع الطلاب بحقوقهم في حمايتهم من التحرش الجنسي وكذا حقهم في إمكانية تقديم شكوى في حالة يقينهم بأنهم قد تم التحرش بهم. ويكون مدراء المدرسة في موضع مسؤولية فتح تحقيق لكل شكوى تقدّم محددتين ما إذا كانت مقبولة قانونياً بما يتوافق مع التعريف السابق ومن ثم اتخاذ الإجراءات التصحيحية أينما كانت مضمونة. يحق لأي طالب تقديم شكوى عن طريق مخاطبة أحد المديرين وإكمال استمارة الشكوى والتي توجد بمكتب المدرسة، ثم إعادتها ثانية إلى الناظر أو مساعديه. يجب إبلاغ جميع المدرسين والمستشارين وطاقم الدعم التربوي بحق الطالب في تقديم الشكوى فضلاً عن تقديم يد العون بما يتلاءم وسوف يوفر تأكيداً على الإجراءات التصحيحية والحماية من الوقوع تحت طائلة الانتقام. وسوف يقوم المدراء بالرد على الشكاوى المتعلقة بالتحرش الجنسي وفق المعايير الإرشادية المبرمة في اللائحة ٧٢٣٨-١، وتكون الإجراءات المتخذة للشكوى لمصلحة ادعاء الطالب بالتمييز أو التحرش. يتم التحقيق في الشكاوى بشكل سريع. وشفافٍ نزيهٍ بواسطة ناظر المدرسة أو من ينوب عنه والذي سوف يلتقي بالمتهم وكذلك الشهود، ومن ثم ينظر في أمر المعلومات والأدلة المطروحة. ويتم إخطار الشخص المتهم وكلا الأبوين بموضوع الشكوى، ومن ناحية أخرى فسيتم الإبقاء على سرّيتها قدر المستطاع. يقوم الناظر أو من ينوب عنه بإسداء النصيحة إلى الطرف صاحب الشكوى باستخدام خدمات المشورة أو مصادر الدعم الأخرى بما يتلاءم مع الموضوع ثم يقدم له الضمانة باتخاذ الإجراءات التصحيحية وحمايته من كيد الانتقام.

### الإجراء التصحيحي

أي شخص يتهم بارتكاب جريمة التحرش يتم إخطاره بالشكوى ويمنح الفرصة الملائمة لتقديم تفسير لما حدث للدفاع عن نفسه. إذا ثبت تورط الطالب في جريمة التحرش الجنسي، فإن الإجراء التصحيحي المتخذ تجاهه يكون بموجب الإجراءات التأديبية المتبعة. ربما يختلف الإجراء التصحيحي من كونه تحذيراً أو نصحاً وقد يصل إلى الإيقاف أو الاستبعاد ويُرجع في ذلك إلى خطورة الحادث وحاجة الطلاب الآخرين إلى الحماية ضد أية اعتداءات تحرش مستقبلية. وفي حالة تورط أحد الموظفين في جريمة التحرش الجنسي، يتم اتخاذ الإجراء التأديبي المناسب معه بما فيها إجراء الإقالة حيث يرجع في ذلك إلى حد الخطورة الناجم عن الجريمة. بالإضافة إلى ذلك، فربما يتم إبلاغ السلطة القانونية عن كل من الطلاب والموظفين وأية أطراف أخرى يثبت تورطها من أجل اتخاذ الإجراء القانوني تجاههم. ملاحظة: إن أي طالب يتقدم بشكوى تحرش مزيفة ومضللة غير صحيحة يتم إخضاعه أيضاً للإجراء التصحيحي المناسب.

### الحماية ضد كيد الانتقام

ينبغي للطلاب الشعور بأحقيتهم في الإبلاغ عن شكواهم الخاصة بالتحرش بحرية ومن دون خوف من التعرّض لكيد الانتقام من الشخص المثّم. وأية محاولة للانتقام سوف يتم توجيهها والتعامل معها بواسطة الإجراء التصحيحي المناسب بما فيها طرد للطلاب. وأي موظف بقطاع المدرسة يقوم بمحاولة انتقامية كرد فعل لاثامه بالتحرش، فسوف يواجه الإجراءات التأديبية بما في ذلك فصله من العمل.

### إجراء الاستئناف

يمكن للطلاب أن يستأنف قرار إدارة المدرسة في أي قضية تخص التحرش الجنسي. ويجب أن يقدم ذلك الاستئناف مكتوباً بواسطة الوالدين/أو الأوصياء أو أحد الطلبة المحرّرين ثم يرسل إلى مستوى الهيئة الإشرافية المناسب طبقاً للإجراءات المتخذة باللائحة ٧٢٣٨-١، والخاصة بإجراءات الشكاوى الخاصة بشكوى الطالب الخاصة بالتمييز عن طريق الجنس أو بالتحرش الجنسي.

### الإجراءات الوقائية

سوف تعمل المدرسة على منع ظاهرة التحرش الجنسي وفق ما جاء باللائحة ٧٢٣٨-٣. ويمكن للطلاب المساعدة على منع أو إيقاف ظاهرة التحرش إذا قاموا بـ:

- إعلام الشخص المتحرش تمام العلم أن مثل تلك السلوكيات مرفوضة تماماً.
- إجبار الشخص المتحرش على التوقف عن مثل تلك الأفعال بشدة وصرامة.
- الاحتفاظ بمعلومات التاريخ والوقت والمكان وأسماء الشهود وأية معلومات أخرى حول الحوادث الفعلي للتحرش.
- الاحتفاظ بالمسودّات والمراسلات وأية أدلة أخرى على التحرش.
- التحدث إلى المستشار القانوني أو المدير ومن ثم - إذا أمكن، تقديم شكوى بذلك.

### مصادر الدعم والمساعدة

أي طالب أو والد يكون في حاجة إلى فهم اللائحة الخاصة بالتحرش الجنسي أو معرفة كيفية التعامل مع التحوّفات من التحرش، فيجب عليه التحدث إلى ناظر المدرسة أو مساعد الناظر أو المستشار القانوني بالمدرسة أو القيام بالاتصال بمكتب خدمة الطلاب على ٧٢٥٧ ٧٩١ ٧٠٣.

## الشكوى ضد التحرش الجنسي أو التمييز على أساس الجنس Complaint of Harassment or Discrimination

تنص "قواعد السلوكيات الأخلاقية" الخاصة بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة على أنه لن يتم التسامح إزاء صدور أي "كلمات أو إشارات أو رموز أو أفعال أو اتصال مادي من شأنه إيذاء أو إرهاب أو تهديد أو اضطهاد الآخرين." ويتعهد كل من ناظر المدرسة وطاقم العاملين جميعهم بإنفاذ ميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" وكذلك الرد السريع والملائم على أي شكوى تتعلق بالتحرش الجنسي أو التمييز على أساس الجنس. بإمكان أي طالب تقديم شكوى عن البلطجة عن طريق التحدث للمدير و/أو القيام بملء الاستمارة المخصصة لذلك ومن ثم إعادتها ثانية إلى ناظر المدرسة أو إلى مساعده. ويمكن لتلك الاستمارة أن تنسخ أو يتم الحصول عليها من المكتب الاستشاري بالمدرسة.

الرجاء طباعة / PLEASE PRINT

اسم الطالب مالىء الاستمارة / Name of Student completing this form: \_\_\_\_\_

المدرسة / School: \_\_\_\_\_

اسم (أسماء) الشخص (الأشخاص) المتهم بجريمة التمييز أو التحرش / Name(s) of Person(s) accused of harassment or discrimination: \_\_\_\_\_

وصف الشكوى: (استخدم تواريخ وأوقات وأسماء شهود... إلخ محددة قدر المستطاع) / Description of Complaint: (use specific dates, times, witness names, etc. if possible)

---

---

---

---

---

توقيع الطالب مالىء الاستمارة / Signature or Student completing this form: \_\_\_\_\_

التاريخ: / Date: \_\_\_\_\_

ملاحظة: كل الشكاوى سوف يتم متابعتها عن طريق فتح التحقيقات بها. هؤلاء المتهمون فضلاً عن آباء الطلاب المتورطين يتم إعلامهم بالشكاوى ويستدعى الشهود ويتم الإبقاء على جميع المعلومات على سريتها إلا بالنسبة للأطراف الواجب إشراكها كجزء رئيسي بالتحقيق.

## غير مسموح بوجود البطجة بين الطلاب

إن كل مدرسة ملزمة بخلق بيئة يستطيع الطلاب فيها تجنب البطجة. يتم تشجيع الطلاب بقوة على إبلاغ إدارة المدرسة بوقوع أي حوادث. ويقوم مدير المدرسة باتخاذ الخطوات المناسبة للرد سريعاً وبشكل حاسم على الطلاب المبلغين عن وجود البطجة. يمكن للطلاب استخدام الاستمارة الموجودة بالصفحة ٢٨ في الإبلاغ عن حوادث البطجة. أيضاً توجد استمارة شكوى البطجة بقسم الإرشاد والتوجيه أو بالمكتب الرئيسي.

### س: ماهو حادث البطجة الواقع؟

**ج:** تتمثل البطجة في أي كلمات أو أفعال تضر أو تهدد سلامة جسم أو ملكية أو احترام ذات أو قبول مجموعة ما لشخص آخر. تحدث البطجة عندما يقول شخص شيئاً ما أو يفعل فعلاً من شأنه تجريح أو تهديد شخص آخر أو يتسبب في إحباطهم. ويضم ذلك كل أشكال السخرية والتحرش والإرهاب شفوية أو كتابية أو إلكترونية كانت، أو حتى غير شفوية. تحرّم البطجة عبر الإنترنت وهي نمط من البطجة والتي تضم نقل أو تلقي أو عرض الرسائل الإلكترونية و/أو الصور، تحريماً شديداً بل وتعد استخداماً غير مقبول للتكنولوجيا الحديثة\*. وإذا سُمح لها بالاستمرارية، فسوف تؤدي البطجة إلى أفعال عنف خطيرة فضلاً عن المشكلات الصحية والتدني في الدرجات والانعزال. ويمكن للبطجة أن تجعل الناس يؤذون أنفسهم أو الآخرين إلى جانب الإصابة بالأمراض والحصول على درجات سيئة والشعور بالوحدة والانعزال. بالإضافة إلى ذلك، فإنه من المحتمل للبطجة بالمدرسة أكثر من أقرانهم أن يرتكبوا جرائم بعد أن يكبروا.

\* إن الاستخدام غير المقبول للتكنولوجيا الحديثة خارج ممتلكات المدرسة والتي لها تأثير جوهري على سير عملية التشغيل أو الرفاهية العامة للمدرسة أو يؤثر على تكامل العملية التعليمية ويهدد سلامة ورفاهية الطلاب وطاقم العاملين والملكية الخاصة للمدرسة يحدث عندما يكون الطالب خاضع لسلطة المدرسة كبديل عن ولي الأمر وبدون ذلك ربما يحدث انتهاك لحقوق الطلاب وطاقم العاملين.

### س: ما هي السلوكيات التي تعتبر سلوكيات بطجية؟

**ج:** بعض الأمثلة لسلوكيات البطجة وتضم التهكمات أو التهديدات أو الإشارات أو الإهانات أو النميمة أو الإذلال أو المضايقة أو البطجة عبر الإنترنت أو الخسونة أو الدفع أو التعثر أو الضرب أو السرقة أو تحطيم الممتلكات أو اللعن وكذلك الضحك سخرياً واستهزاءً بمظهر الآخرين أو بقدراتهم الأكاديمية والرياضية أو لأي سبب آخر. هذا وتأخذ البطجة صنفًا وطرفًا أخرى كثيرة ومختلفة. ففي بعض الأوقات يمكن أن تكون البطجة مجرد تجاهل للآخرين. وفي أوقات أخرى، تأخذ شكل الضرب أو المضايقة أو التهديد بإصابة شخص ما. إن مجرد سرقة وجبة غذاء أو الكتب الخاصة بشخص ما تعتبر بطجة، وكذلك، أيضاً الضحك سخرياً من شخص ما بسبب ارتدائه لنظارة نظر أو لنوعيات ملابس مختلفة أو بسبب أنهم ليسوا ذوي كفاءة رياضية. ويعد استخدام الإنترنت أو أجهزة الكمبيوتر للإضرار بالناس صنفاً آخر من البطجة. ويعتبر أيضاً- ارتكاب أي سلوكيات أخرى مضرّة بالآخرين صنفاً من صنوف البطجة.

### س: كيف يمكنني الإبلاغ عن وجود بطجة؟

**ج:** يمكن لأي طالب الإبلاغ عن وجود بطجة ما بمجرد التحدث إلى المدير أو أحد أفراد طاقم العاملين، أو عن طريق القيام بملء استمارة البطجة الموجودة بالصفحة ٢٨. ومن ثم يتحمّن على أفراد طاقم العاملين توصيل الشكوى الخاصة بك إلى إدارة المدرسة. ويجب أيضاً إشراك الأبوين (الأباء)/الوصي (الأوصياء) في تلك المعلومة.

### س: ماذا يجب عليّ فعله في حالة استمرار البطجة؟

**ج:** يجب إبلاغ مدير المدرسة أو أحد أفراد طاقم العاملين فوراً. وأيضاً من المهم إخبار الأب (الأبوين)/الوصي (الأوصياء) باستمرار البطجة. سوف يقوم المدراء باتخاذ الإجراءات التأديبية والذي يصل إلى حد الطرد في حالة محاولة الطالب المتهم بالبطجة العودة للضحية للإبلاغ عن سلوكه/سلوكها البطجي.

### س: هل هناك إجراءات فورية يمكنني اتخاذها في حالة تعرّضي للبطجة؟

**ج:** نعم. تضم تلك الإجراءات:

- إجبار الشخص المتحرّش على التوقف عن مثل تلك الأفعال بشدة وصرامة.
- الاحتفاظ بمعلومات عن التاريخ والوقت والمكان وأسماء الشهود وأية معلومات أخرى تخص حادث التحرش.
- التحدّث إلى أحد أعضاء طاقم العاملين أو المستشار القانوني بالمدرسة أو المدير أو حتى أحد الأبوين فور وقوع الحادث.

لن يتم التسامح إزاء حوادث البطجة في مدارس مقاطعة برينس وويليام العامة، سواء في فناء المدرسة أو أثناء تادية الأنشطة التابعة للمدرسة. خط المعلومات السري الخاص بمدارس مقاطعة برينس وويليام العامة: ٢٨٢١ ٧٩١ ٧٠٣

## الشكوى من البلطجة Complaint of Bullying

تنص "قواعد السلوكيات الأخلاقية" الخاصة بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة على أنه لن يتم التسامح إزاء صدور أي "كلمات أو إشارات أو رموز أو أفعال أو اتصال مادي من شأنه إيذاء أو إرهاب أو تهديد أو اضطهاد الآخرين. هذا ويعتبر كل من التهكم والتهديدات والإهانات والنميمة، والمضايقة والإذلال والمضايقة و البلطجة عبر الإنترنت/ والدفع والتعثر والضرب جميعها صنوفاً مختلفة من سلوكيات البلطجة." ويتعهد كل من ناظر المدرسة وطاقم العاملين جميعهم بإنفاذ ميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" وكذلك الرد السريع والملائم على أي شكوى تتعلق بالتحرش الجنسي أو التمييز على أساس الجنس. بإمكان أي طالب تقديم شكوى عن البلطجة عن الطريق التحدث للمدير و/أو القيام بملء الاستمارة المخصصة لذلك ومن ثم إعادتها ثانية إلى ناظر المدرسة أو إلى مساعده. ويمكن لتلك الاستمارة أن تنسخ أو يتم الحصول عليها من المكتب الاستشاري بالمدرسة.

PLEASE PRINT / الرجاء طباعة

اسم الطالب الذي يكمل الاستمارة: / **Name of Student Completing this form** : \_\_\_\_\_

المدرسة: / **School** : \_\_\_\_\_

اسم (أسماء) الطالب (الطلاب) المتهم بجرime البلطجة: / **Name(s) of Student(s) accused of bullying** : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

وصف الحادث (من، ماذا، متى، أين، لماذا وكيف حدث). استخدام تواريخ وأوقات وأماكن وأسماء شهود إلخ بعينها إذا أمكن.  
**Description of the incident (who, what, when, where, why and how). Use specific dates, times, locations, witness names, etc if possible.**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

توقيع الطالب مالىء الاستمارة: / **Signature of Student completing this form** : \_\_\_\_\_

التاريخ: / **Date** : \_\_\_\_\_

ملاحظة: كل الشكاوى سوف يتم متابعتها عن طريق فتح التحقيقات بها. هؤلاء المتهمون فضلاً عن آباء الطلاب المتورطين يتم إعلامهم بالشكاوى ويستند على الشهود ويتم إبقاء جميع المعلومات على سريتها إلا بالنسبة للأطراف الواجب إشراكها كجزء رئيس بالتحقيق.

# ملاحظات قانونية تخص الطلاب وأولياء الأمور

## Legal Notices to Students and Parents

يضم هذا القسم من ميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" الملاحظات القانونية المتعلقة بحقوق الطالب بموجب القانون الفيدرالي و/أو قانون الدولة. أنت مسؤول عن قراءة تلك الملاحظات ويعد توقيعك على بطاقة معلومات الطوارئ الخاصة بالطلاب إقرارًا منك بأنك قمت بقراءة وفهم تلك الملاحظات.

### الإخطار بمسؤولية أولياء الأمور ومتطلبات المشاركة بموجب المادة ٢٢،١-٢٢٩،٣ من دستور ولاية فيرجينيا

## Notification of Parental Responsibility and Involvement Requirements Under § 22.1-279.3 of the Code of Virginia

تحوي المادة ٢٢،١-٢٢٩،٣ من الدستور الخاص بولاية فيرجينيا أحكامًا تعالج مسؤولية ومشاركة أولياء الأمور والتي من شأنها الارتقاء بالسلوك المناسب للطلاب وتأمين حضوره إلى المدرسة. ويقر هذا القانون أنه "تقع على عاتق كل ولي أمر لطلاب ملتحق بمدرسة عامّة مهمة دعم المدرسة في فرض المعايير الخاصة بسلوكيات الطالب والحضور الإلزامي للمدرسة من أجل جعل التعليم يجرى في جو خالٍ من التشويش والتهديد سواء للأشخاص أو الممتلكات، ويكون داعيًا للحقوق الفردية." عندئذٍ، فعلى أولياء الأمور مشاركة مدرء المدرسة في المحافظة على بيئة دراسية آمنة ومنظمة. إن غالبية أولياء الأمور لدينا مشاركون ومدعمون لدور المدرسة ويساعدون على خلق البيئة اللازمة للارتقاء التعليمي والتربوي. وكنيجة لذلك، تعترف المدرسة بأنها لن تحتاج إلى استعادة تنفيذ أحكام القانون ما لم يخفق أولياء الأمور عمدًا وبشكل غير منطقي في تادية مسؤوليتهم القانونية كما هو مبين أدناه. وبدلاً من ذلك، فإن القانون يمنح المدرسة وسيلة إضافية لإشراك أولياء الأمور في عملية المحافظة على البيئة المدرسية الآمنة. وتم تلخيص متطلبات هذا القانون كما يلي:

- على أولياء الأمور التوقيع وإعادة البيان إقراراً منهم باستلام ميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" واعترافاً بمسؤوليتهم في دعم المدرسة في إنفاذ قائمة المعايير السلوكية للطلاب من الآن فصاعداً في "السلوك"، ولتأمين الحضور إلى المدرسة. ويتوقع البيان، والذي تم إعداده خلف بطاقة معلومات الطوارئ الخاصة بالطلاب، يكون أولياء الأمور والطلاب مقرين بأنهم قد قاموا بقراءة وفهم الأحكام الموجودة بميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" وأن إخفاق أولياء الأمور في الامتثال لمتطلبات القانون يمكن أن ينتج عنه إجراء قضائي ضد الطالب وولي أمره. بقيام أولياء الأمور بالتوقيع على ذلك البيان، فإنهم بذلك لن يعتبروا متنازليين، ولكن يتعبير أدق يحافظون على حقوقهم المكفولة لهم من قبل دساتير أو قوانين الولايات المتحدة الأمريكية أو الكومنولث. ويكون لولي الأمر الحق في المعارضة وعدم الموافقة على قرارات المدرسة أو أقسامها. ويبقى للطلاب/أولياء الأمور الحق في الاستئناف على قرارات الطرد أو الإيقاف وفق المادة § 22،١-٢٢٩،٣ من الدستور الخاص بولاية فيرجينيا.
- يعطي القانون لناظر المدرسة الحق في استدعاء ولي أمر الطالب، (أو أولياء الأمور في حالة وجود حق الكفالة والرعاية القانونية والمادية لكليهما)، لمقابلة الناظر أو من ينوب عنه/عنها لمرجعة ميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" وكذلك مسؤولية أولياء الأمور في مشاركة المدرسة في تهذيب الطالب ومحافظة على النظام، ويكون ذلك من أجل تأمين عملية امتثال الطالب لقانون الحضور الإلزامي بالمدرسة، وأيضاً لمناقشة عملية تحسين سلوكيات الطالب وحضوره إلى المدرسة فضلاً عن تقدمه التربوي والتعليمي.
- ويعطي القانون لناظر المدرسة الحق أيضاً في إخطار ولي أمر (أولياء أمور) الطالب بقيام الطالب بانتهاك ميثاق "قواعد السلوكيات الأخلاقية" أو أي سياسة أخرى من السياسات الخاصة بإدارة المدرسة أو بما يخص قانون الحضور الإلزامي بالمدرسة وذلك في حالة أن يسفر ذلك عن إيقاف الطالب أو تقديم التماس قضائي تجاهه وذلك في حالة أن قامت إدارة المدرسة بفرض أو تشريع مثل ذلك الإجراء أم لا. وبيّن الإخطار (أ) التاريخ والبنود المنتهكة؛ (ب) تعهد ولي الأمر (أولياء الأمور) بدعم ومساعدة المدرسة في تحسين والارتقاء بمستوى سلوكيات الطالب و/أو قانون الحضور الإلزامي بالمدرسة؛ (ج) أن ولي الأمر (أولياء الأمور) -في حالة إيقاف الطالب - من الممكن استدعاؤهم لاصطحاب الطالب في مقابلة المسؤولين بالمدرسة؛ و(د) أنه من الممكن ملء عريضة من محكمة الأحداث والعلاقات المنزلية في ظل ظروف معينة لإعلان أن الطالب طفل في حاجة إلى أن يخضع للرقابة.
- وربما تتم إعادة تسجيل الطلاب الموقوفين في البرنامج النظامي بالمدرسة حتى تتم مقابلة الطالب وولي أمره بالمسؤولين بالمدرسة من أجل مناقشة عملية تحسين والارتقاء بمستوى سلوكيات الطالب على أية حال، فإنه يحق لناظر المدرسة أو من ينوب عنه إعادة الطالب ثانية بدون مشورة ولي أمره إذا كان ذلك مناسباً للطلاب.
- وفي حالة أن أخفق أولياء الأمور في الانصياع لتلك المتطلبات، أو أن تلك المتطلبات تحت القانون الأساسي، فيمكن لإدارة المدرسة تقديم التماس لمحكمة الأحداث والعلاقات المنزلية من أجل اتخاذ الإجراءات تجاه الرضا المتعمد وغير المعقول من أولياء الأمور للمشاركة في الجهود المبذولة للارتقاء بمستوى سلوكيات الطالب و/أو حضوره بالمدرسة. وربما تقوم المحكمة باتخاذ الإجراءات التالية:
  - استدعاء ولي الأمر لمقابلة المسؤولين بالمدرسة؛
  - الطلب من الطالب و/أو ولي الأمر (أولياء الأمور) المشاركة في المعالجات أو البرامج التي تهدف إلى رفع مستوى سلوكيات الطالب وعملية حضوره بالمدرسة، بما في ذلك المشاركة في برامج الأبوة والأمومة، وتقديم المشورة، أو التوجيه بما يتلاءم مع ذلك، أو الخضوع لشروط وقيود أخرى مثل ما تراه المحكمة مناسباً، و/أو فرض غرامة على ولي الأمر تصل إلى ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي

الأباء الراغبون في الحصول على المزيد من المعلومات حول قوانين الحضور الإلزامية الخاصة بولاية فيرجينيا، فقد تمت الإشارة إليها باللائحة رقم ٢٢٤-١، ما يخص الحضور والاعتذارات والأقسام ٢٢،١-٢٥٤ والتالية، من الدستور الخاص بولاية فيرجينيا على شبكة الإنترنت على العنوان

<http://leg1.state.va.us>

## الإخطارات السنوية الخاصة بسياسة سجلات مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة

### Annual Notification Of Prince William County Public Schools Records Policy

تحتفظ مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة بالسجلات التعليمية للطالب والخاصة بالطالب الذين ربما يشتملون على البيانات التالية، إذا كان ذلك متاحًا أو قابلاً للتطبيق:

١. الاسم، العنوان (وأيضًا عنوان البريد الإلكتروني)، رقم الهاتف، رقم الطالب
٢. تاريخ الميلاد، مكان الميلاد، رقم شهادة الميلاد، جنس الطالب
٣. الاسم، العنوان، رقم الهاتف الخاص بولي الأمر/الوصي
٤. تاريخ دخول المدرسة، سجل الحضور
٥. الأعمال الدراسية التي تم إنجازها، مستوى الإنجاز (المراحل، درجات الاختبارات)، متوسط نقاط الدرجات (المدرسة الثانوية)، نوع الشهادة
٦. بيانات اللياقة البدنية والصحية
٧. وضع الجنسية (إذا لم يكن أمريكيًا)
٨. برنامج المدرسة الثانوية المؤقت الخاص بخطة الدراسة
٩. المستوى ونتائج الاختبارات الداخلية
١٠. الأنشطة المدرسية وأنشطة المجتمع (إذا كان ذلك مناسبًا)
١١. سجل شئون التوظيف والمشورة والتحديد والتقييمات
١٢. بيانات التقييم المهني
١٣. سجل المقابلة مع المشورة (التاريخ، السبب، إلخ وليس المحتوى)
١٤. سجلات الوصاية القانونية والسجلات الطبية
١٥. سجلات التأديب (متعلق بأمور الطرد والإيقاف من المدرسة)
١٦. إذن إخراج المعلومات (إذا تناسب)
١٧. التقارير المؤقتة الخاصة بأنماط السلوكيات الشاذة الخطرة
١٨. تقارير الهيئات على سبيل المثال محكمة الأحداث، الخدمات الاجتماعية وما إلى ذلك.
١٩. سجلات المشكلات المادية والتي تعد على قدر من الحساسية بالنسبة لولي الأمر
٢٠. المقابلات، التوصيات، الدراسات المتعلقة بالحالة
٢١. قائمة فحص التوصية المؤقتة (السمات الشخصية)
٢٢. تقييم الحالة التعليمية والتربوية والنفسية والسوسولوجية بما في ذلك البيانات الخاصة بالأمور الصحية وأمور المخاطبة والاستماع والروية
٢٣. السماح بالاختبار والتحديد
٢٤. سجل مجلس الآباء لمناقشة الحالة التربوية الخاصة
٢٥. سجل توصيات لجنة الأهلية من أجل وضع الحالة
٢٦. تقرير المراجعة السنوية للحالة
٢٧. تقارير الاستئناف (بما يتناسب)
٢٨. (I.E.P.) البرنامج التربوي التعليمي الفردي
٢٩. أية تنازلات من قبل ولي الأمر/الشخص المؤهل الطالب سواء كانت في خطابات أو بيانات سرية
٣٠. دراسة اللغة الرئيسية
٣١. تحويل حقوق سن الرشد

يحتفظ بسجلات الطالب بالمدرسة التي يحضر بها بالنسبة للطلاب الحاليين وبمركز سجلات مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة بالنسبة للخريجين وساحبي أوراقهم. يستطيع الأشخاص المؤهلون توجيه طلباتهم للحصول على تفسيرات وتاويلات لمواد السجلات للقائمين على حفظها. ويعتبر ناظر المدرسه و/أو من ينوب عنه والمدير المختص بالسجلات المسؤولين جميعًا عن الحفاظ على أمن سجلات الطلاب.

وبإمكان ولي الأمر/الطلاب المؤهلين الحصول على نسخ من المواد المضمّنة داخل سجلات الطلاب الخاصة بهم. وبما تقتضيه اللائحة رقم ٧٩٠-٢، فإن عملية الكشف عن / الوصول إلى السجلات التعليمية للطالب تقتضي دفع رسم قدره ٢,٠٠٠ دولار أمريكي لكل صفحة وذلك إذا كانت للاستخدام الشخصي. ولا توجد أية رسوم يتم تحصيلها إزاء الكشف عن السجلات بالنسبة لأولياء الأمور أو من ينوب عنهم أو من هؤلاء الذين سوف يتم كشف السجلات بالنسبة لهم. وسوف يتضمّن هذا عمليات الفحص والمراجعة والبحث و/أو استرجاع تلك المعلومات.

ويتم تجميع كل سجلات الطلاب وتخزينها والتخلص منها (إذا ما اقتضى الأمر) بموجب اللوائح الخاصة بالمقاطعة والولاية والاتحاد الفيدرالي المتعلقة بتلك السجلات. عند وجود أي استفسار يتعلق بموضوع السجلات، يرجى الاتصال بمركز السجلات على الرقم ٧٣٦٥ ٧٩١ ٧٠٣. (على الأشخاص الراغبين في الحصول على مواد تلك السجلات قبل التخلص منها، سرعة إرسال طلبهم إلى مركز السجلات بالإندبنذنت هيل).

تحفظ نسخ من السياسة رقم ٧٩٠ واللوائح الخاصة بكيفية تنفيذها والمتعلقة بهيئة إدارة السجلات الدراسية للطالب بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة، في المكتب الإداري بالمدارس الابتدائية وبمكاتب الإدارة والإرشاد بالنسبة للمدارس الثانوية المتوسطة والعليا، وهي موجودة وتحت الطلب لمن أراد الرجوع إليها.

## الإخطار بالحقوق في السجلات التعليمية الخاصة بالطالب بموجب FERPA

### Notification of Rights Regarding Student Educational Records under FERPA

الحقوق التعليمية وقانون الخصوصية الخاص بالأسرة (FERPA)، القانون الفيدرالي، أولياء الأمور القادرون، والطلاب فوق سن ١٨ عامًا ("الطلاب المؤهلون") قوانين محددة في ضوء السجلات التعليمية الخاصة بالطالب، وهي:

(١) حق مراجعة وفحص السجل التعليمي للطالب. وخلال ٤٥ يومًا من يوم تلقي المدرسة طلب الوصول، يجب أن يقوم أولياء الأمور أو الطلاب المؤهلون بتقديم طلب مكتوب لانظر المدرسة بيمين السجل (السجلات) الذي يريدون معاينته. وعليه يقوم الشخص الوصي عن السجلات بترتيب عملية الوصول ومن ثم إعلام ولي الأمر أو الطالب المؤهل بالوقت والمكان الذي فيه يستطيع معاينة السجلات. ويجب على الشخص المسؤول بالمدرسة عن تلك السجلات أن يكون متواجدًا وقت مراجعة السجلات ثم يعيدها محتفظًا بوصايتها عليها ومسئوليتها منه.

(٢) حق طلب تعديل السجل (السجلات) والتي ربما يراها أولياء الأمور أو الطالب المؤهل غير دقيقة مضللة أو غير ذلك ككونها تنتهك حقوق خصوصية الطالب. مثل تلك الطلبات تقدم مكتوبة ويتم فيها التعريف بوضوح بالأجزاء المراد تغييرها من قبل ولي الأمر أو الطالب المؤهل، وتحديد الجزء غير الدقيق والمضلل أو الذي يمثل انتهاكًا لحقوق خصوصية الطالب، وبأي أسلوب كان ذلك. وفي حالة اتخاذ مدارس مقاطعة برينس وويليام العامة قرارًا بتعديل السجل كما هو مطلوب تعديله، فسوف تقوم المدرسة بإعلام ولي الأمر أو الطالب المؤهل بالقرار وإبلاغهم بحقهم في السماح فيما يخص طلب التعديل. وإذا كان القرار يقضي بعدم التعديل، فإنه يحق لولي الأمر أو الطالب المؤهل ترك بيان داخل السجلات يحوي تعليقًا على المعلومات المطروحة بالسؤال. ويجب توفير معلومات إضافية بشأن الإجراءات الخاصة بعملية السمع هذه لولي الأمر أو الطالب المؤهل عند إخطارهم بحقهم في السماح.

(٣) حق قبول الكشف على المعلومات المعروفة بشكل شخصي والمضمّنة بالسجل التعليمي للطالب، باستثناء الكشف عن السجلات التعليمية الخاصة بالطالب بدون إذن

### الكشف عن السجلات التعليمية دون إذن / Disclosure of Educational Records without Consent

يسمح القانون بالكشف عن السجلات التعليمية دون إذن للأشخاص التالي ذكرهم:

(أ) المسؤولون بمدارس مقاطعة برينس وويليام العامة والذين لديهم غرض تعليمي مشروع في تلك المعلومات، بما فيهم أعضاء مجلس الإدارة المنتخبين والمديرين والمدرسون والمشرفون وكذلك البدائل الإدارية أو التعليمية (أثناء فترة العمل كبدل) والأشخاص المتعاقد معهم للعمل بالمدرسة كسكرتير، محاسب، مراجع، محامي المدرسة أو المتعاقدين بشكل مؤقت لأداء مهام معينة (بما في ذلك الطواقم الطبية أو الصحية والاستشاريون وكذلك المعالجون). إن المسؤول بالمدرسة هو الذي لديه "غرض تعليمي مشروع" إذا احتاج إلى مراجعة السجلات التعليمية من أجل إنجاز مسؤوليته/مسئوليتها المهنية؛

(ب) المسؤولون بالمدارس الأخرى أو أقسام بالمدرسة أو بمعهد التعليم الجامعي حيث يعزم الطالب على الالتحاق به؛

(ج) الطالب المؤهل (والطالب المؤهل هو الطالب الذي وصل سن ١٨ عامًا أو أكثر، أو ذلك الملتحق بمعهد التعليم الجامعي)؛

(د) ولي الأمر (أولياء الأمور) الطالب؛

(هـ) الممثلون الرسميون للمراقب العام للولايات المتحدة، أو النائب العام للولايات المتحدة، أو السكرتير العام للولايات المتحدة بالقسم التعليمي أو السلطات الفيدرالية والتعليمية المحلية الأخرى ومن ينوب عنها؛

(و) المسؤولون المحليون بالولاية أو السلطات التي يحق لها بموجب قانون الولاية الكشف والإبلاغ عن تلك المعلومات، وفي حالة ما إذا كان الكشف يتعلق بنظام قضاء الأحداث وقدرة النظام على خدمة الطالب المؤهل بشكل فعال؛

(ز) الأشخاص المفوضون كتابيًا من أولياء الأمور أو من الطلاب المؤهلين؛

(ح) موظف قطاع الصحة المحلي أو التابع للولاية لمراجعة تقارير كشف اللياقة البدنية والتي كانت قبيل القبول بالمدرسة؛

(ط) جهة من الجهات إذا ارتبط الأمر بالمساعدات المادية التي تقدم إلى الطالب؛

(ي) المنظمات المعتمدة من أجل تنفيذ مهامها المعتمدة والموثقة؛

(ك) الامتثال لأمر قضائي أو قانوني صدر بدعوة محكمة؛

(ل) الجهات التي قامت بطلب معلومات بعينها بشكل شخصي والتي حددها القسم المدرسي على أنها "معلومات توجيهية" انظر اللائحة رقم ٣-٧٩٠، تحرير المعلومات التوجيهية.

(م) ولي أمر الطالب غير المؤهل؛

(ن) امتثالًا للقوانين الفيدرالية الخاصة بالولاية والتي تطلب الإبلاغ والتحقيق في مثل تعاطي الطفل للمواد المخدرة أو العنف لديه أو حملته للأسلحة؛

(ش) إنفاذًا للقانون أو استجابة لحالات الطوارئ عندما يكون مثل هذا الكشف ضروريًا لحماية صحة وسلامة الطلاب أو الأشخاص حولهم وذلك حكمًا على الأفراد العاملين بالمدرسة.

### تحرير المعلومات التوجيهية

يتم تحديد معلومات شخصية معينة بالسجل التعليمي الخاص بالطالب على أنها معلومات توجيهية ويتم ذلك بواسطة مدارس مقاطعة برينس وويليام العامة. انظر اللائحة رقم ٣-٧٩٠، تحرير المعلومات التوجيهية. تلك المعلومات الموجودة بسجل الطالب والتي لن يتم اعتبارها بشكل عام ضارة أو انتهاكًا للخصوصية في حالة الكشف عنها. ربما تقوم مدارس مقاطعة برينس وويليام العامة بالكشف عن المعلومات التوجيهية من دون موافقة كتابية، إذا لم تبلغ المدرسة بعكس ذلك بما يتوافق مع الإجراءات الموجودة باللائحة ٣-٧٩٠. وبتنفيذ الملحق (أ) من اللائحة ٣-٧٩٠، فبإمكان أولياء الأمور/الطلاب المؤهلين إسداء التعليمات للمدرسة بعدم تحرير أجزاء أو كل دليل المعلومات الخاص بالطالب.

البند المعرفة على أنها معلومات توجيهية هي كما يلي:

(١) اسم الطالب (بما فيه الطلاب القدامى)؛

(٢) العنوان ويشمل العنوان الإلكتروني؛

(٣) تاريخ ومكان الميلاد؛

(٤) قائمة لأرقام الهواتف؛

(٥) تاريخ الحضور؛

(٦) المشاركة في الرياضات والأنشطة الرسمية المعروفة؛

(٧) الطول والوزن، إذا كان أحد أفراد الفرق الرياضية؛

(٨) الدرجات والجوائز المتلقاة؛

(٩) معلومات أخرى مشابهة

(١٠) الصورة (الصور) الفوتوغرافية و شريط (أشرطة) الطالب، سواء كانت أشرطة أو وسائط إلكترونية.

## حق استعادة عملية الاطلاع على دليل المعلومات

وإذا لم يقم الطالب/ولي الأمر بتنفيذ جزء من الملحق (أ) من اللائحة رقم ٣-٧٩٠، مخبرًا المدرسة بأنه/أنها لا يوافق على الكشف عن المعلومات التوجيهية، فربما تقوم مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة بتحرير معلومات محددة لبعض المعاهد التعليمية والعاملين على تقديم المنح الدراسية وأرباب العمل المحتملين من أجل إنشاء أدلة للخريجين ولأولياء الأمور المتطوعين والمعتمدين من قبل المدرسة والمنظمات الخاصة بأولياء الأمور؛ وكذلك الموظفين العموميين ووسائل الإعلام ووسائل النشر التابعة للمدرسة (إلكترونية أو مطبوعة) من أجل الإعلان عن الأنشطة الطلابية و/أو مشاركات الطلاب الأكاديمية أو اللاوتينية أو الرياضية. يتم تزويد وسائل الإعلام بالصور الفوتوغرافية أو أشرطة الفيديو بشكل روتيني من أجل التعريف والإشادة بإنجازات الطلاب على الصعيد الأكاديمي أو الرياضي أو الخارجي. وما لم يقم الطالب/ولي الأمر بتنفيذ الجزء "ب" من الملحق ١ المتعلق باللائحة رقم ٦-٧٩٠، مخبرًا الإدارة المدرسية بأنه/أنها لا يوافق على الكشف عن أسماء ودرجات وجوائز الطلاب وكذلك الصور الفوتوغرافية/أشرطة الفيديو، فإنه يجوز منح هذه المعلومات لوسائل الإعلام ولكن لن يتم استخدامها في أغراض إعلامية تجارية أو خاصة. يتم الكشف عن معلومات توجيهية محددة لهيئات التجنيد العسكري ما لم يقم الطالب/ولي الأمر بتنفيذ الجزء "ج" من الملحق ١ اللائحة رقم ٣-٧٩٠.

ويمكن ملء الشكاوى المرتبطة بفشل المدرسة المزعوم في الانصياع لمتطلبات نظام الحقوق التعليمية وقانون الخصوصية الخاص بالأسرة (FERPA) وذلك عن طريق وزارة التربية والتعليم بالولايات المتحدة. واسم وعنوان المكتب المختص بإدارة نظام الحقوق التعليمية وقانون الخصوصية الخاص بالأسرة (FERPA) هو: مكتب الامتثال للسياسة الأسرية، وزارة التربية والتعليم، الولايات المتحدة، ٤٠٠ طريق الميرلاند، إس دبليو، واشنطن دي سي ٢٠٢٠٢.

## الإخطار بالحقوق بموجب حماية تعديل الحقوق الخاصة بالطلاب

### Notification of Rights Under the Protection of Pupil Rights Amendment (PPRA)

إن حماية تعديل الحقوق الخاصة بالطلاب (PPRA) يعطي أولياء الأمور والطلاب فوق الثمانية عشر عامًا أو يزيد أو الصغار المتحررين ("الطلاب المؤهلين") حقوقًا محددة فيما يخص الدراسات السلوكية والإحصائيات الخاصة بالمقاطعة التي تنتمي إليها المدرسة واستخدام المعلومات لأغراض تسويقية والسلوكيات الخاصة ببعض الاختيارات البدينية.

ويشمل ذلك الحق في:

١. قبول الدراسات الممولة فيدراليًا والمتعلقة بـ "حماية المعلومات." يجب على أولياء أمر الطالب أو الطالب المؤهل القبول والموافقة كتابيًا قبل قيام الطالب بتوفير معلومات تتعلق بالمواضيع التالية:
  - الانتماءات السياسية؛
  - المشكلات الجسدية والنفسية الخاصة بالطلاب أو بأسرته؛
  - السلوك أو المواقف الجنسية؛
  - السلوك غير القانوني وغير المقبول اجتماعيًا والمجرّم للذات وكذلك السلوك المشين؛
  - التقييمات الحساسة الخاصة بأفراد أسرة الطالب؛
  - العلاقات المميزة أو أشباهها المعروفة للقانون مثل تلك التي مع المحامين الأطباء والوزراء؛
  - الممارسات والانتماءات أو المعتقدات الدينية الخاصة بالطلاب أو أبويه؛ أو
  - الدخول بخلاف الذي يطلب معرفته بموجب القانون لاجتياز البرنامج التأهيلي.والدراسة التي تتعلق بأي من تلك المحاور تسمى "دراسة حماية المعلومات".
٢. الانسحاب من بعض الدراسات والامتحانات. سوف يتسلم أولياء الأمور أو الطلاب المؤهلون إخطارًا بأي من الأنشطة التالية وسوف يكون لهم الحق في الانسحاب منها:
  - الأنشطة المتدخلّة في عمليات جمع وإشياء واستخدام المعلومات الشخصية التي تم الحصول عليها من الطلاب من أجل أغراض التسويق أو البيع أو
  - أية دراسة معنية بحماية المعلومات؛ بصرف النظر عن التمويل؛ و
  - أي اختبار بدني أو فحصي غير طارئ يطلب كشرط للحضور تتم إدارته من قِبل المدرسة أو من يمثلها ومجدولة بواسطة المدرسة، وليس ضروريًا لحماية سلامة وصحة الطالب أو طالب آخر في الوقت الحالي باستثناء السمع أو الرؤية أو أبحاث انحناء العمود الفقري أو أي اختبار بدني أو فحصي يصرّح به أو يطلب في ظل قانون الولاية.
٣. معاينة بعض المواد. يحق لأولياء أمر الطالب أو الطلاب المؤهلين معاينة ما يأتي، عند طلب ذلك، قبل قيام المقاطعة باستخدامها:
  - الدراسات المعنية بحماية المعلومات الخاصة بالطلاب (بما فيها المواد الإلزامية المستخدمة فيما يتعلق بالدراسة)؛
  - المستندات التي تستخدم لجمع المعلومات الشخصية من الطلاب لأى من أغراض التسويق، البيع أو التوزيع سائلة الذكر؛
  - المواد الإلزامية المستخدمة كجزء من المناهج التعليمية.
٤. استلام إخطار بسياسة المقاطعة. قامت مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة بتطوير سياستها الخاصة بحقوق الطلاب - بمشورة أولياء الأمور- وقد قامت بإجراء الترتيبات من أجل حماية خصوصيات الطالب في ظل إدارة الدراسات المتعلقة بحماية المعلومات وتجميعها وإشائها أو استخدام المعلومات الشخصية من أجل أغراض التسويق، البيع أو أغراض التوزيع الأخرى. وستقوم مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة مباشرة بإخطار أولياء أمر الطالب أو الطلاب المؤهلين بتلك السياسة بحد أقصى مطلع كل عام دراسي وبعد إجراء أية تغييرات موضوعية بداخله.

إخطار بموقع التسجيل الخاص بشرطة الجرائم الجنسية بولاية فيرجينيا والجرائم التي ترتكب ضد الفُصّر.

تطلب المادة ١٨، ٢٢، ٣-٧٩٠ (C) بدستور ولاية فيرجينيا إدارة المدرسة بإبلاغ أولياء الأمور أنه يمكن إيجاد موقع التسجيل الخاص بشرطة الجرائم الجنسية بولاية فيرجينيا والجرائم التي ترتكب ضد الفُصّر على <http://sex-offender.vsp.virginia.gov/sor/>

يقوم ذلك الموقع والذي يضم قاعدة بيانات الإخطار، بتوفير إمكانية الوصول إلى معلومات عن الأشخاص المتهمين بجرائم العنف والجرائم الجنسية. ويمكن لأي شخص من العوام الوصول إلى ذلك الموقع المجاني في أي وقت من أجل نفسه بشأن إمكانية وجود مثل هؤلاء المجرمين داخل مجتمعه المحلي.



# Prince William County

PUBLIC SCHOOLS

Providing A World-Class Education

عزيزنا وليّ أمر الطالب/الوصي على الطالب:

استجابة منا للطلبات الواردة بالقسم ١-٢٢، ١-٢٠٧ من الدستور الخاص بولاية فيرجينيا، فقد صدرت تعليمات من مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة تضم مناهج تعليمية للتربية الأسرية شاملة، تسلسلية، تشفّية ومتلائمة مع الأعمار المختلفة. في عام ١٩٨٨ قام اتحاد مكوّن من ٥٢ عضواً من أولياء الأمور والمدرسين ورجال الدين وأعضاء الهيئة الطبية ومدراء المدرسة ومجلس إدارة المدرسة بوضع المنهج الأصلي للمدرسة. وفي مايو ٢٠٠٥، تمّت إعادة ترتيب عناصر المنهج لتعكس المراجعات التي أجريت وفق المعايير الخاصة بولاية فيرجينيا والتي تخص التربية الأسرية وأيضاً التغييرات الجوهرية في المناهج التعليمية والتي من خلالها تتكامل كل عناصر التربية الأسرية.

بالرغم من التوافق الشديد بين منهج التربية الأسرية والمناهج الموجودة والتي تخدم في إثراء الخبرات التعليمية للطلاب بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة، فإن العناصر الموجودة بمنهج التربية الأسرية يمكن أن تكون على قدر من الحساسية بالنسبة لبعض أولياء أمور/الأوصياء على الطلاب. عندئذٍ، يمنح أولياء الأمور الفرصة لسحب أطفالهم خارج التعليم الموجودة بالمناهج. وإلا فسوف يكونوا ضمن من يكونوا رهن تلك التعليمات التي تضم مناهج التربية الأسرية.

توجد عناصر التربية الأسرية لكل مستوى وكل مرحلة بالإضافة إلى المقرر التعليمي بمدرسة الطفل وتوجد أيضاً على شبكة الإنترنت على <http://pwcs.science.schoolfusion.us/lf> وفي حالة وجود أية استفسارات تتعلق بأهداف معينة لديكم قبيل اتخاذ قرارات الاستبعاد، الرجاء الاتصال بالمدرسة الخاصة بطفلكم. وفي حالة اتخاذ قرار باستبعاد طفلكم من التعليم الرسمي، الرجاء إكمال قسم السحب الموجود بهذا الخطاب ثم إعادته إلى مدرسة الطفل. حينها ستكون الترتيبات قد جهّزت لطفلك للمشاركة في نشاط تعليمي مناسب خلال فترة التعليم الموجودة ضمن أهداف التربية الأسرية. ولن يحتوي هذا النشاط التعليمي على أية مكونات من برنامج التربية الأسرية. ويكون أولياء الأمور أو الأوصياء على الطالب مسئولين عند تحويل الطفل من مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة بإبلاغ المدرسة الجديدة بأن قرار سحب الطالب كان من صنعهم هم.

وبالنسبة للطلاب الذين يتلقون تعليم التربية الأسرية في فصول خاصة، فسيتم تحديد أهداف مستوى المرحلة/الموضوع المناسبة بواسطة اللجنة المختصة ببرنامج التعليم الفردي (IEP) والمسجلة باستمارة IEP. وإذا لم يرغب وليّ الأمر/الوصي على الطالب في تلقي طفلهم لأهداف تعليم التربية الأسرية، فيجب على وليّ الأمر/الوصي توقيع استمارة الانسحاب.

وأي وليّ أمر/وصي يقوم بسحب طفله بشكل مباشر خارج تعليم التربية الأسرية؛ فلن يكون المدرسون، على أي حال، مسئولين عن أية أسئلة عفوية تصدر من الطالب تتعلق بالمواضيع التي تمت مناقشتها سلفاً. ولا يمكن أن يظل المدرس مسؤولاً عن النقاشات ذات المواضيع الحساسة والتي تحدث بين الطلاب خارج نطاق الفصل الدراسي.

Jason Calhoun  
مشرف العلوم والتربية الأسرية

ولي الأمر/الوصي  
تعليم التربية الأسرية  
الصفحة ٢

إنه من المعروف أن بعض الأسر تفضل الحصول على تعليم التربية الأسرية منزلياً، أو بدار العبادة أو بواسطة طبيب الأسرة. كل المجهودات ترنو لتأمين أن الطالب يعي ويحترم خيارات الأسرة في ذلك الموضوع وذلك لتجنب ضغط الأنداد غير المبرر تجاه البرنامج.

المخلص،



مشرف العلوم والتربية الأسرية  
Jason Calhoun

املء هذا الخطاب ثم أعده فقط في حالة أن قمت باختيار سحب طفلك خارج برنامج تعليم التربية الأسرية.

**Complete and return this letter only if you choose to opt your child out of Family Life Education instruction.**

اسم الطالب: **STUDENT'S NAME** / \_\_\_\_\_

المدرسة / **School**: \_\_\_\_\_ المرحلة/المقرر التعليمي: **GRADE/COURSE**: \_\_\_\_\_

الرجاء إعفاء اسم الطالب المذكور أعلاه من المشاركة في برنامج تعليم التربية الأسرية الذي يتم تقديمه في فصله/ فصلها. وأنا أعني أنه/أنها من الواجب أن يتلقي تعليمًا بديلاً أو أنشطة لتنمية المهارات.

توقيع ولي الأمر/الوصي على الطالب: **PARENT/GUARDIAN SIGNATURE** / \_\_\_\_\_

التاريخ: **Date** / \_\_\_\_\_ رقم الهاتف: **Telephone Number** / \_\_\_\_\_



نموذج ترخيص بتناول أدوية موصوفة أو غير موصوفة

**OVER-THE-COUNTER OR PRESCRIBED MEDICATION AUTHORIZATION FORM**

يتم ملؤها بواسطة طبيب - نموذج واحد للتداوي

**TO BE COMPLETED BY PHYSICIAN - \*ONE FORM PER MEDICATION**

أقر، ومن جهة نظري، أنه من الضروري طبيًا منح الدواء الموصوف أدناه إلى \_\_\_\_\_ أثناء ساعات الدراسة ويمكن منح هذا الدواء للعاملين بالمدرسة.

I certify that, in my opinion, it is medically necessary that the medication described below be administered to \_\_\_\_\_ during school hours and \_\_\_\_\_ that this medication be administered by school personnel.

الطالب / **Student** : \_\_\_\_\_ تاريخ الميلاد: / **DOB** : \_\_\_\_\_ المدرسة: / **School** : \_\_\_\_\_  
السبب الذي من أجله يؤخذ الدواء: / **Reason for medication** : \_\_\_\_\_

اسم الدواء: / **Name of medication** : \_\_\_\_\_

الجرعة ووقتها: / **Dosage and time** : \_\_\_\_\_

أعراض تكرار الدواء: / **Symptoms for repeating medication** : \_\_\_\_\_

الفترة: / **Duration** : \_\_\_\_\_

تاريخ وصفه / **Date of prescription** : \_\_\_\_\_

التاريخ: / **Date** : \_\_\_\_\_ اسم الطبيب: / **Name of physician** : \_\_\_\_\_  
طباعة / **(Print)**

توقيع الطبيب: / **Signature of physician** : \_\_\_\_\_

**ملاحظة:** الرجاء إعادة هذا النموذج المتعلق بالدواء أو إرسال البريد أو رقم الفاكس الخاص بالطبيب المعالج إلى مدرسة الطالب به، عناية: ممرضة المدرسة.

**Note:** Please return this form with medication, or have your physician mail or fax it back to your child's school, Attention: School Nurse

الملحق (١) / Attachment I  
القسم (ب) / Section B

طلب الدواء الموصوف أو غير الموصوف المقدم بواسطة ولي الأمر/الوصي

**OVER-THE-COUNTER OR PRESCRIPTION MEDICATION REQUEST BY PARENT/GUARDIAN**

الطالب: **Student** / تاريخ الميلاد: **DOB** / المدرسة: **School** :

سبب(أسباب) تعاطي الدواء / **Reason(s) medication is to be given** :

اسم الدواء / **Name of medication** :

الجرعة والوقت المحدد لها / **Dosage and time to be given** :

الفترة / **Duration** :

أوافق/نوافق على تقديم الدواء الأصلي والمحكم الغلق ذي العلامة السليمة. لا بد من تصريح الطبيب للمرضة العاملة بالمدرسة كتابياً في حالة وصف الأدوية التي تعطى أكثر من المدة المحددة بالمنشور داخلها أو وفق توصيات مصنع العقار. يسمح للمرضة العاملة بالمدرسة بالتواصل مع الطبيب كما هو مسموح بموجب HIPAA. أعي أنه ربما يتم التعامل مع دواء طفلي من قبل أفراد ليسوا من طاقم الخدمة الطبية. أؤكد على إعفاء مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة وجميع العاملين بها من أي مسؤولية قانونية حيال أي أضرار سواء ما قد نتحملة نحن أو طفلنا كنتيجة لهذا الطلب.

التاريخ / **Date** :

توقيع ولي الأمر/الوصي الشرعي /  
**Signature of Parent/Legal Custodian**



# خدمات المشورة المدرسية التي تقدم للأطفال في مراحل التعليم K-12 School Counseling Services / الابتدائية والثانوية

إعلام أولياء الأمور باللائحة ٦٥١-١

## Parental Notification per Regulation 651-1

### الغرض

إن الغرض من البرنامج الشامل للمشورة بالمدرسة هو التأثير بإيجابية على كل الجوانب التعليمية والتربوية لدى الطالب. ويتطلب البرنامج الشامل للمشورة بالمدرسة مجهودًا جماعيًا وتوظيفات كجزء لا يتجزأ من البناء المدرسي والحملة الأكاديمية.

### وصف

#### برنامج المشورة بالمدرسة

إن البرامج الشاملة للمشورة تكون ذات طبيعة تنموية وحساسة. إنهم وقائيون في التصميم، وعملية جلب البيانات ويستخدمون معايير محددة لبرامج المشورة المدرسية وذلك في المدارس العامة بولاية فيرجينيا. تلك المعايير مصممة لإكمال ودعم المعايير الخاصة بالتعليم بولاية فيرجينيا وأيضًا للتأمين على أن جميع الطلاب بالمرحلة الابتدائية والثانوية يتلقون المساعدة في التنمية الخاصة بهم أكاديميًا ومهنيًا وعلى المستويين الشخصي والاجتماعي. ومن خلال القيادة، الدعوة والتعاون/ العمل كفريق وبالتركيز على التغيير النظامي، يعمل المستشارون بالمدرسة للتأمين والوصول إلى مناهج طلابية متناهية الدقة. يعمل البرنامج الشامل للمشورة بالمدرسة وجهات الاتصال الخاصة بالأفراد والمجموعات لفترة من الزمان. ويساعد المستشارون بالمشورة الطلاب على أن يصبحوا على وعي بالفرص التعليمية والمهنية والعمل على تكامل عملية فهم الذات والفرص من أجل صنع قرارات مطلعة.

ويشمل البرنامج الشامل للمشورة بالمدرسة أيضًا خدمات سريعة تتعامل مع اهتمامات واحتياجات الطالب الفورية. وتقدم تلك الخدمات من خلال الأنشطة البينية والوقائية. ويمكن تلبية تلك الاحتياجات من خلال مجموعة مشورة صغيرة/فردية؛ باستشارة أولياء الأمور والمدرسين ونخبة من المتقنين الآخرين؛ ومسبيين الأقران ومستشاري الأزمات.

### مشاركة الطالب وموافقة ولي الأمر

تم تأسيس برنامج المشورة الشامل بالمدرسة لتلبية احتياجات جميع الطلاب. وتم تصميم برنامج كل مدرسة ليكون شاملاً ووقائياً وذا طبيعة تطويرية. سوف يجد الطالب مستشار المدرسة عندما يقوم/تقوم بطلب مشورة أولياء الأمر والمدرسين والمديرين وأعضاء الطاقم الوظيفي الآخرين بالمدرسة؛ و/أو قيام مستشار المدرسة بإجراء اتصال.

ولأولياء الأمر الخيار في سحب الطفل (الأطفال) من أي أو من كل أجزاء البرنامج عن طريق إكمال استمارة السحب التي يحصل عليها من المكتب المشورة بالمدرسة أو عبر الإنترنت كمرق باللائحة رقم ٦٥١-١، الإرشاد المدرسي وخدمات المشورة بالمدارس الابتدائية والمتوسطة والعليا. وسيتم حفظ ذلك الطلب بالسجل التعليمي الخاص بالطالب إلى جانب إعلام طاقم العاملين بعدم مشاركة الطالب. ولا تعمل طلبات السحب على تحويل الطالب من مدرسة إلى أخرى. ويكون مطلوب من أولياء الأمر ملء استمارة طلب السحب كل مرة يقوم فيها الطالب بتغيير المدرسة.

إن حكم الاستبعاد يستبعد أي مدة قصيرة شخصية/اجتماعية لها حاجة للحفاظ على النظام والانضباط أو البيئة التعليمية المثمرة؛ استجابة لموقف الأزمة حيث يوجد تهديد مباشر لصحة وسلامة الطلاب أو غيرهم؛ أو المتابعة لتحديد التقدم مع الطالب الذي شارك مسبقًا في تقديم المشورة الفردية أو الجماعية.

وسيتم الحصول على موافقة أولياء الأمور قبل مشاركة الطلاب في البرنامج المخطط لتقديم المشورة. وهذا ينطبق على المشورة الفردية التي تتم على أساس قصير الأجل وكذلك المشورة الجماعية.

**المشورة الفردية** – وسيتم الحصول على إذن الأهل عند تقرير أن الطالب سيستفيد من الاجتماع مع مستشار المدرسة على أساس قصير الأجل لمعالجة القضايا التي تعوق تقدم الطالب في المدرسة. ولن تحل جلسات المشورة الفردية التي يجريها مستشار المدرسة محل المشورة المستمرة التي ترتبها الأسرة خارج البيئة المدرسية.

**المشورة الجماعية** - تتطلب جلسات المشورة الشخصية/الاجتماعية التي تنطوي على اجتماعات منتظمة مع مجموعة من الطلاب لفترة زمنية معينة، إنذارًا من الأهل.

**استثناء موافقة أولياء الأمر بالمخاطر سلفًا** – يمكن أن يوضع الطالب بجلسة مشورة شخصية/اجتماعية دون موافقة الأهل إذا قام مستشار المدرسة وناظر كل مدرسة بالتأكد كتابيًا أنه قد تم بذل جهود بحسن نية بما يتضمن على الأقل مكالمة هاتفية ورسالة إلكترونية واحدة تم إرسالها إلى ولي الأمر، وذلك من أجل الإعلام بذلك، ولكن دون تسلم أي رد.

### مراجعة المواد

إن المواد المستخدمة مع الطلاب داخل برنامج المشورة المدرسي متوافر للمراجعة والتعليق من قبل أولياء الأمور وذلك باتخاذ الترتيبات مع مستشار المدرسة أو مدير المشورة بالمدرسة. (اللائحة رقم ٦٥٣-٤، تقييم واختيار المواد التعليمية)

### تقنيات وأساليب المشورة

يمنع معنا باتا استخدام أساليب تقديم المشورة التي تقع خارج نطاق الشهادات المهنية أو تدريب مستشاري المدارس والتي تستخدم عادة في البيئات الطبية أو السريرية وكذلك التركيز على المرض العقلي أو النفسي.

### السرية

يكون المستشارون وغيرهم من موظفي المدرسة في عون الطلاب الذين يحتاجون إلى الكبار لمناقشتهم حول مخاوف شخصية معينة لديهم. ومن ثم، فينبغي أن يكون الطلاب وأولياء الأمور على وعي -ومع ذلك- بأنه من الممكن لبعض المعلومات التي تتم مناقشتها مع الطلاب ألا تعامل على سبيل سرية. وكما هو موضح باللائحة رقم ٦٥١-٢، سرية المعلومات الخاصة بالطلاب، فإنه لا يوجد من له حق غير محدود للسرية سواء كان معلمًا أو مستشارًا أو مسؤولًا أو غيرهم من طاقم العاملين بالمدرسة. من أجل فهم حدود السرية، فيجب على الطلاب وأولياء الأمور التحدث مع مستشار المدرسة و/أو مراجعة اللائحة رقم ٦٥١-٢.

### حفظ المعلومات الاستشارات الشخصية/الاجتماعية والسجلات

إذا حفظت المعلومات، فيجب الحفاظ على سرية المعلومات والسجلات الخاصة بالمشورة الشخصية/الاجتماعية وبقتها منفصلة من السجل التعليمي للطلاب وألا تكشف لأطراف ثالثة أخرى دون موافقة أولياء الأمور أو ما هو منصوص عليه بالقانون.

## كيفية تسجيل دخول أولياء الأمور بموقع ويب المدرسة (الاندماج المدرسي) أو ببرنامج Edulink Intouch عبر الإنترنت وكيف تستخدم أدواتك المدرسية على موقع ويب المدرسة How to Register for a Parent User Login for Your School Web Site (SchoolFusion) and Edulink Intouch Online and How to Use Your School Web Site Tools

من المتاح لجميع أولياء أمور الطلاب بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة التسجيل بحساب مستخدم جديد بموقع ويب المدرسة (الاندماج المدرسي) وكذلك ببرنامج Edulink Intouch عبر الإنترنت. ونحن نشجع ونحفز كل أولياء الأمور بعمل ذلك. إذا كان ولي الأمر بالفعل قد تلقى حسابًا لتسجيل الدخول كمستخدم على موقع ويب المدرسة في العام الماضي فمن غير الضروري أن يقوموا بالتسجيل مرة أخرى للوصول إلى موقع ويب المدرسة أو ببرنامج Edulink Intouch عبر الإنترنت لهذا العام أو أي من السنوات اللاحقة يكون فيها طفله/أطفاله بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة. ويعد موقع ويب المدرسة وكذلك ببرنامج Edulink Intouch عبر الإنترنت أولياء الأمور بوسائل رائعة لإقامة التواصل الجيد بين منزل الطالب ومدرسته. حيث يمكن لأولياء الأمور الوصول إلى جميع المعلومات الخاصة بأطفالهم بصرف النظر في أي مدرسة من مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة كان طفلهم. ومن خلال موقع ويب المدرسة أيضًا، يمكن لأولياء الأمور مراجعة جميع الأحداث والمهام والواجبات الخاصة بأطفالهم داخل المدرسة، وسوف يكون بمقدرتهم استلام رسائل إلكترونية من المدرسة والمعلمين. وباستخدام نفس اسم المستخدم لتسجيل الدخول ببرنامج Edulink Intouch عبر الإنترنت، فيمكن لأولياء الأمور تعديل البيانات الخاصة بأطفالهم.

قبل التسجيل لحساب مستخدم جديد، فيجب على أولياء الأمور الحصول على تفويض شخصي بمدرسة الطفل. ويشمل هذا التفويض "رمز مرور الطالب" الذي سيتم إدخاله داخل استمارة التسجيل بموقع ويب المدرسة. ومن أجل التسجيل على موقع ويب المدرسة، انقر فوق رابط التصفح الأيسر "New User Registration" (تسجيل مستخدم جديد)، لفتح استمارة التسجيل. وبداخل الاستمارة قم بإدخال "رمز المرور" الخاص بالطالب الموجود بالتفويض وكذلك رقم الطالب. يمكن إدخال جميع الأطفال بالأسرة في الوقت نفسه باستمارة التسجيل في موقع ويب المدرسة حتى لو كانت مدارسهم مختلفة داخل مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة. وبعد الحصول على حساب الدخول، سيتمكن أولياء الأمور من تسجيل الدخول إلى موقع ويب المدرسة وكذلك ببرنامج Edulink Intouch عبر الإنترنت باستخدام نفس اسم المستخدم وكلمة المرور. على أية حال، وبعد التسجيل بموقع ويب المدرسة بالاسم الأول، فيجب على أولياء الأمور الانتظار فترة ٢٤-٤٨ ساعة قبل إجراء الدخول إلى موقع ويب المدرسة وكذلك ببرنامج Edulink Intouch عبر الإنترنت. وبمجرد استلام أولياء الأمور حساب تسجيل دخول المستخدم، فلن يكون ضروريًا لهم التسجيل مرة أخرى أو استخراج رمز المرور الخاص بالطالب في السنوات اللاحقة، حيث يبقى تسجيل الدخول لديهم مفعلاً طالما ظل أطفالهم طلابًا بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة.

### الخطوات المتبعة في عملية تسجيل حساب مستخدم جديد بالنسبة لأولياء الأمور:

١. قبل التسجيل للحصول على حساب مستخدم جديد على موقع ويب المدرسة على الإنترنت فسوف تحتاج إلى استخراج تفويض شخصي من كل مدرسة من مدارس أطفالك بمدارس مقاطعة برينس ويليام العامة وذلك من خلال رقم و"رمز المرور" الدائمين الخاصين بالطالب. ويمكن الحصول عليهما من المدرسة بالتاريخ المعلن أو من مكتب المدرسة عند الزيارة مع اصطحاب صورة من بطاقة الطالب.
٢. بعد الحصول على رقم و"رمز المرور" الخاصين بالطالب، افتح متصفح الإنترنت وادهب إلى موقع ويب المدرسة. ويمكنك تسجيل الدخول بحساب المستخدم ثم إدخال جميع الأطفال بموقع ويب المدرسة.
- وللتسجيل في موقع ويب مدرستك، انقر على الرابط بالجانب الأيسر من الشاشة، إنشاء حساب مستخدم جديد، ثم قم بإكمال ملء الاستمارة على الإنترنت. انظر صور الاستمارة على الإنترنت أدناه.

## بالنسبة لأولياء الأمور (يتبع) / For Parents (continued)



Only parents/guardians of students are allowed to register. Please enter your student's ID # below. If you have more than one student enrolled, use the optional fields to specify them. If you have problems registering, please contact the Alvey Elementary School Web Site Administrator directly.

**Your Student's Information**

Student ID #1:  Passcode:

Student ID #2:  Passcode:

Student ID #3:  Passcode:

Student ID #4:  Passcode:

**Your Information**

User Name:  (12 characters max.)

Password:  (8 characters min, 12 max.)

Verify Password:

Email Address:

First Name:

Last Name:

[Click here to register >>](#)

• قم بكتابة اسم المستخدم -- يجب ان يتكون من ٤-١٢ حرفاً.

• قم بإدخال كلمة المرور-- يجب ألا تتكون من ٨-١٢ حرفاً. الرجاء العلم بأن أيًا من الرموز التالية لا يمكن استخدامها:

‘ ~ ! , # \$ % ^ & \* ( )  
- = < > ; : \ ، [space].

• قم بكتابة رمز المرور ورقم البطاقة الخاصين بالطالب الموجودين بخطاب التفويض لجميع أطفالك.

وإذا أردت إضافة أطفال آخرين بعد ذلك، فلا تقم بالتسجيل للمرة الثانية. فيمكنك إضافة أطفال آخرين في وقتٍ آخر باستخدام رابط "My Family" (أسرتي) بموقع ويب المدرسة.

• تأكد من أن البريد الإلكتروني الخاص بك موجود بالاستمارة.

• بعد الانتهاء من ملء الاستمارة "انقر هنا للتسجيل." سوف يطلب منك تغيير كلمة المرور الخاصة بك. يرجى تغيير كلمة المرور الخاصة بك في الحال. ويجب أن تحتوي على ٨ إلى ١٢ حرفاً. (هذا شرط خاص بالنظام.)

• بعد قيامك بتغيير كلمة المرور الخاصة بك، سوف ترى رابطاً بالأعلى يطلب منك تأكيد عنوانك البريدي. قم بالنقر فوق الرابط "الرجاء النقر لتأكيد عنوان بريدك الإلكتروني". وسيصلك بريد إلكتروني لتأكيد أن لديك عنواناً بريدياً إلكترونياً صحيحاً بالنظام لدينا.

• أنك تقوم بإنشاء حساب دخول مستخدم آمن يخص ولي أمر. الرجاء عدم مشاركته مع أي أحد حتى الأطفال.

٣. وإذا رغب زوجك/زوجتك أيضاً في إمكانية الوصول إلى موقع ويب المدرسة والمعلومات الخاصة بالأطفال، فيجب عليه/عليها التسجيل أيضاً بموقع ويب المدرسة من أجل الحصول على اسم مستخدم خاص به/بها وكذلك كلمة المرور. ويمكن لك مشاركة رقم ورمز المرور الخاصين بالطالب مع زوجك/زوجتك على تفويض من طالب وطالبة رقم مع زوجك/زوجتك حتى يتسنى له/لها إدخال المعلومات الخاصة بالطفل بالاستمارة التسجيل.

٤. إذا كان لديك أطفال بأكثر من مدرسة داخل مجمع مقاطعة مدارس برينس ويليام العامة، فيمكنك استخدام نفس اسم المستخدم الخاص بك وكذلك كلمة المرور للوصول لأي مدرسة على موقع ويب المدرسة. عند تسجيل الدخول إلى أي من مواقع المدارس الخاصة بأطفالك، سوف تشاهد المعلومات الخاصة بالأطفال لديك على هذا الموقع.

٥. إذا كان لديك أي مشكلات تتعلق بعملية التسجيل، فالرجاء الاتصال بمكتب مدير المكتب أو المدرسة أو مدير موقع ويب المدرسة على الإنترنت.

## بالنسبة لأولياء الأمور (يتبع) / For Parents (continued)

١. زيارة موقع الويب الخاص بالمدرسة (بإمكانك إجراء ذلك من أي مكان حيث يحضر أطفالك إلى المدرسة).

٢. تسجيل الدخول بالجانب الأيمن من الشاشة باستخدام اسم المستخدم وكلمة المرور اللتين قمت بإنشائهما.

٣. وبأسفل العمود الرمادي الأيسر من موقع الويب الخاص بالمدرسة، سوف تظهر لك الأدوات الخاصة بالمستخدم لديك:

**User Login**

Username:

Password:

**Login**

ما الذي يمكنك فعله:

وبالنقر عليها:

• مركز رسائلي – مشاهدة كل الرسائل المرسلة إليك من المعلمين عبر نظام البريد الإلكتروني الخاص بالموقع (SchoolFusion).

• أسرتي - رؤية وإضافة أطفال لحسابك (بأي مدرسة) ورؤية الصفحات الخاصة بفصلهم وواجباتهم وكذلك التقويمات الخاصة بهم. استخدم رقم البطاقة الدائم ورمز المرور لكل طفل جديد من أجل القيام بإضافته/إضافتها.

• التقويم الخاص بي – يمكن من خلال هذا التقويم رؤية الأحداث الخاصة بالمؤسسات التابعة لأولياء الأمور وإضافة الأحداث الشخصية الخاصة بك بالنقر على "Add Events" (إضافة أحداث) أعلى صفحة التقويم.

• ملفاتي – احفظ المستندات أو الملفات الخاصة بك؛ بمساحة تخزينية ١٥ ميجا بايت

• الإعدادات الشخصية الخاصة بي - رؤية أو تغيير كلمة المرور الخاصة بك وعضوية المجموعة وخيارات الإخطار بالرسائل.

• طلب المساعدة - إذا كان لديك سؤال بخصوص الاندماج المدرسي، فأرسله إلى مدير الموقع.

• تسجيل الخروج – انقر فوقها وقت الانتهاء.

٤. لإيجاد القائمة البريدية للموظفين بالمدرسة، انقر فوق رابط **Staff Directory** (دليل الموظفين) في افتتاحية الموقع ثم اختر **Staff Listing** (قائمة الموظفين).

٥. للعثور على صفحة الفصل الخاصة بطفلك، انقر فوق رابط **My Family** (عائلي) في الجانب الأيسر من موقع ويب أو انقر فوق رابط **Class Pages** (صفحات الفصول) بالجزء العلوي من الموقع؛ ثم انقر فوق مستوى المرحلة ومن ثم انقر فوق اسم المعلم. لا يمكنك الانضمام إلى صفحات الفصول الخاصة بطفلك حيث إنك أصبحت تلقائيًا عضوًا في هذه الصفحة. أنت مسجل كمستخدم "ولي أمر"، وأصبحت مرتبطًا بصفحات فصل طالبكم.

مرحبًا يا "اسمك"

مركز الرسائل

أسرتي

التقويم الخاص بي

ملفاتي

إعداداتي الشخصية

طلب المساعدة

تسجيل الخروج

## بالنسبة لأولياء الأمور (يتبع) / For Parents (continued)

١. الرجاء السماح بفترة ٢٤-٤٨ ساعة بعد التسجيل كمستخدم جديد على موقع ويب المدرسة قبل الدخول إلى برنامج Edulink Intouch عبر الإنترنت للمرة الأولى. أيضاً، إذا قمت بتغيير كلمة المرور الخاصة بك في أي وقت، فيلزم فترة سماح ٢٤-٤٨ قبل تسجيل الدخول إلى برنامج Edulink Intouch.
٢. لتسجيل الدخول، اذهب إلى موقع ويب المدرسة. انقر فوق رابط برنامج Edulink Intouch بالجانب الأيسر.
٣. ثم قم بكتابة نفس اسم المستخدم وكلمة مرور المستخدمين في تسجيل الدخول إلى ويب المدرسة بداخل صندوق تسجيل الدخول إلى برنامج Edulink Intouch.
٤. بعد تحديد اسم الطفل، ستظهر رسالة مثل تلك الملتقطة أدناه.



٥. لقد قامت المدرسة بتفعيل قدرة الآباء على تعديل المعلومات داخل برنامج Edulink Intouch. بإمكانك تعديل البيانات بالضغط على أيقونة ولي الأمر/وصي الطالب وأيقونة الطوارئ. سيتم عرض البيانات الموجودة حالياً بنظام المعلومات الطلابية. لتعديل البيانات، قم بالنقر فوق زر **Make changes/Update** (إجراء تعديلات/تحديث) أو على زر **View Pending/Submit Additional Changes** (قيد العرض/إجراء تغييرات إضافية) أسفل الشاشة. بمجرد انتهائك من تعديل المعلومات، انقر فوق زر **Submit Changes** (إرسال التغييرات) بالجانب السفلي من الشاشة.
  ٦. الرجاء ملاحظة أن مدرستك ستقوم بمعالجة التغييرات يومياً. ولن يتم عرض التغييرات ببرنامج Edulink Intouch على الإنترنت إلا بعد مرور ٢٤ ساعة بعد إجراء تلك التغييرات. وإذا لم ترَ التحديثات التي قمت بها بعد يومين إلى ثلاثة أيام، فالرجاء الاتصال بمكتب المدرسة.
  ٧. وفي بعض المدارس الابتدائية المشاركة (ليس كل المدارس الابتدائية)، وذلك مبكراً في السنة الدراسية ستظهر أيقونة **Gradebook** (كشف العلامات) بالصفحة الرئيسية. وبإمكان أولياء الأمور بالمدارس المشاركة النقر فوق تلك الأيقونة لرؤية المراحل الدراسية الخاصة بأطفالهم.
- الآباء، عليكم التأكد من أن العناوين البريدية الآتية ليست محظورة من قبل البريد الإلكتروني لديكم:  
[do-not-reply@schoolfusion.com](mailto:do-not-reply@schoolfusion.com) و [pwcsdialer@pwcs.edu](mailto:pwcsdialer@pwcs.edu)



جدول بطاقة التقارير والفترات المؤقتة الخاص بمدارس مقاطعة برينس  
ويليام العامة - العام الدراسي ٢٠١٠-١١  
**PRINCE WILLIAM COUNTY PUBLIC SCHOOLS**  
**INTERIM AND REPORT CARD SCHEDULE**  
**2010-11 SCHOOL YEAR**

| بطاقات التقارير                                | المراحل المؤقتة |  |
|--|-----------------|--|
| ٩ نوفمبر                                       | ١١ أكتوبر       | الفصل الدراسي الأول (٩٢/٩١ يوم)<br>أول ٩ أسابيع (٤٠/٣٩ يوماً)<br>٧ سبتمبر - ٢٩ أكتوبر/١ نوفمبر |
| ٧ فبراير                                       | ٢١ ديسمبر       | ثاني ٩ أسابيع (٥٢ يوماً)<br>٣ نوفمبر - ٢٨ يناير  |
| ٧ أبريل  | ١١ مارس         | الفصل الدراسي الثاني (٩١ يوماً)<br>الثالث ٩ أسابيع (٤٣ يوماً)<br>١ فبراير - ١ أبريل            |
| ES يونيو ١٧<br>MS/HS أرسلت عبر البريد ٢٧ يونيو | ٢٣ مايو         | رابع ٩ أسابيع (٤٨ يوماً)<br>٥ أبريل - ١٧ يونيو   |







إخطار عدم التمييز: لا تمارس مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة سياسة التمييز في برامجها وأنشطتها حيال الأفراد المؤهلين على أساس العرق، اللون، الجنسية، الدين، النوع، السن، الحمل، التمرس أو عدم القدرة. ويمكن أيضًا توجيه الاستفسارات إلى مدير مكتب الخدمات الطلابية، مسئول الالتزام، مدارس مقاطعة برينس ويليام العامة، صندوق بريد ٣٨٩ / مناساس، 703.791.7200 VA 20108، أو مدير مكتب الحقوق المدنية، وزارة التربية والتعليم، واشنطن، D.C. 20201

تم الإعداد بواسطة مكتب خدمات الطلاب

استمارة رقم. 61582450188G (تم تنقيحها بتاريخ ١٠/٦)